

Seguro para empleados de sodas, página 14.— No aumento de policías en Parrita, página 4.— No aceptan estudios de tarifas, página 18.— Intervención del Ministerio de Trabajo, página 5.— 2 mil vehículos y 50 autobuses en Puntarenas, página 11.— Ningún funcionario del ITCO ha cobrado derechos, página 8.— Prohibición de trabajos a extranjeros, página 23.— Ejecutivo aprobó emisión de estampillas, página 7.— Enmendar irregularidades piden a Municipalidad de Cartago, página 19.—

Comunicado conjunto Kennedy-Betancourt.—

## Cuba: base extraña y antidemocrática



El Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy y el Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, firmaron ayer un comunicado conjunto al final de la última conferencia de ambos en Washington. Kennedy aseguró a Betancourt, el completo apoyo para resistir "la campaña del comunismo internacional apoyada especialmente por sus aliados cubanos." El comunicado dijo que ambos Presidentes habían analizado "la gravedad de la situación creada por el establecimiento de una base extraña y antidemocrática en Cuba."

Texto del Comunicado Conjunto.

El Dr. Antonio de Varona, dirigente del Consejo Revolucionario de Cuba, afirmó ayer ante una comisión congresional de los Estados Unidos, que "el aislamiento no derrumba a Castro." Abogó por ayuda para los que luchan dentro y fuera de Cuba, para obtener la libertad. Denunció la presencia de bases rusas al norte del Brasil y en las selvas de Paraguay. Detalles.

—(TEXTO EN PAGINA 12)—



## Militares nicaragüenses investigan el paradero de Leonel Cabezas

Dos altos militares nicaragüenses el Coronel Roberto Matti y el Mayor G. N. y Samuel Genie ayu dante militar del Presidente So moza en asocio de Agentes G. N. se encuentran en nuestro país presumiblemente investigando el paradero de Leonel Cabezas.

En tanto que los militares nicaragüenses están trabajando en el asunto, el Ministerio de Seguridad Pública que quedó en dar un comunicado oficial desde el sábado pasado no lo ha hecho

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## INAUGURACION DE UNIDAD MOVIL DE SALUD PARA PROVINCIA DE LIMON

Durante los días sábado y domingo próximos tendrán lugar los actos inaugurales de la Unidad Móvil Ferroviaria que prestará servicio a la provincia de Limón, dentro del Plan de Salud para Poblaciones Rurales que cubrirá a unos 350.000 costarricenses que hasta el momento han carecido de estos servicios.

Esta Unidad Ferroviaria atenderá a 33 localidades próximas a la vía férrea, en las que reside el 75 por ciento de la población de la provincia, que según los últimos datos estadísticos es de 76.498 habitantes.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

## "Todo mundo sabe que en Costa Rica existen tres Poderes"

"Todo el mundo sabe que en Costa Rica existen tres poderes: el Legislativo, que dicta las leyes; el Poder Judicial, que las aplica al dictar sus fallos y el Poder Ejecutivo que ejecuta y hace que se ejecuten los fallos judiciales. No pretenda Ud., que yo me salte la Constitución invadiendo los campos del Poder Judicial, fallando en su favor, lo que debe ser objeto de un fallo judicial." Se-

gunja respuesta del Presidente de la República don Francisco Orlich a otra carta pública del Dr. Francisco Vargas Vargas, "Tengo que resignarme a estar leyendo y contestando sus cartas Públicas antes que faltar a mis deberes constitucionales." Dice el Presidente.

—(TEXTO EN PAGINA 14)—

## Normalizar situación de los extranjeros

Un dato emanado del Departamento de Identificación del Ministerio de Seguridad Pública revela que en el país hay actualmente 110.000 extranjeros de nacionalidad nicaragüense y sólo 42.000 aparecen con su cédula de residencia. Se está estudiando el caso para normal-

zar su situación pues de acuerdo con las leyes, los extranjeros tienen los mismos derechos que los nacionales, pero para ello debe hacerse una revisión de la legislación actual dárles las facilidades respectivas para proveerles de la cédula de residencia. (TEXTO EN PAGINA 5)

## No hubo negligencia por parte del F. E. al Pacífico

"No hubo negligencia ni imprevisión, sino un esfuerzo extraordinario del ferrocarril para transportar los miles de turistas que visitaron Puntarenas la semana anterior, por el hecho de que muchísimos veraneantes que se van desde el principio de semana, se regresan el

domingo por la tarde. Lo mismo sucede con otros que llegan a Puntarenas por carretera." Dice la Gerencia del F. C. al Pacífico refiriéndose a publicaciones hechas.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

## Oferta de compra para 7.000 quintales de café

El Contralor General de la República transcribe a la Oficina del Café oferta que hace el Sr. David Artavia para comprar siete mil quintales de café de cuarta clase que no han podido venderse en el exterior, a razón de siete dólares el quintal. Para el pago de la suma que resulte en este negocio, el Sr. Artavia Ramírez ofrece la garantía de don Roque Cozza, "quien me ha autorizado para ofrecer su fianza." La transcripción fue enviada a la Oficina del Café con fecha 19 de febrero en curso. (TEXTO EN PAGINA 4)

## Proyecto de Ley de la Cámara de Cafetaleros

Fue enviado ayer a la Oficina del Café para que por su medio se haga llegar a la Asamblea Legislativa tendiente a reformar el transitorio segundo de la Ley Núm. 2762, para que durante las cosechas de café de los años 61-62, 62-63 y 63-64, se permita el recibimiento del café en la forma tradicional de medida de cuatro hectolitros.

Se alega que el tiempo de que se dispone para acondicionar los beneficios y recibidores de café es muy angustioso, pues ni siquiera se ha determinado aún con exactitud el tipo de romana conveniente.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

## Standard Fruit lista para negociar con agricultores

Personeros de la empresa bananera Standard Fruit Co. manifestaron que esperan que el Instituto de Tierras y Colonias lleve adelante su plan de adquisición de la finca de Bataan y que de inmediato tratarán con los agricultores para darles todas las facilidades posibles para la siembra.

La Standard está dispuesta a facilitar la semilla de banano, asistencia técnica y otras facilidades, para proceder a la compra de la fruta cuando los bananales estén en producción.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

## Dos costarricenses disertarán sobre Alianza para el Progreso

Invitados por el Comité de Comercio de Alianza para el Progreso, saldrán para los Estados Unidos el Lic. don Raul Gurdian y don Guido Fernández, que asistirán a una serie de reuniones que se celebrarán en Washington y Nueva York a fines de este mes y principios del siguiente.

El Sr. Fernández salía hoy para los Estados Unidos y el Lic. Gurdian el sábado próximo. Las reuniones tienen por objeto un examen exhaustivo de la Alianza para el Progreso.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## TRABAJO INVESTIGARA DENUNCIA

"Renovaremos el estudio y la investigación, a pesar de que a la vista se nota que lo afirmado en la publicación no se ajusta a los términos en que se redactan los contratos que por medio de esta oficina se celebran con las personas que van a trabajar en los Estados Unidos."

Nos dijo el jefe de la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, don Victor Cabrera.

—(TEXTO EN PAGINA 19)

# Columnas y Comentarios



NOVIO:

El otro día estaba leyendo un cuento corto de Mark Twain, cuyo título es "El Desventura do Novio de Amelia", y francamente me impresionó sobremedra el crudo drama que plantea en las pocas páginas que ocupa.

Según parece, el autor se refiere a una carta que recibió de una encantadora muchacha de nombre Amelia, en la cual le pide consejo al autor sobre una terrible y dramática situación que se le ha planteado con su adorado novio o lo que queda de él.

La muchacha, le hace una breve historia al autor, en la que le refiere la terrible desventura que la acosa y le pide consejo sobre el camino a seguir.

Este perfecto cretino que pretendía a la encantadora Amelia ha tenido la desfachatez de regalarle una pierna a una grúa pocos días después de su compromiso. A pesar de la solicitud con que lo atendió la amable muchacha, apenas se sintió restablecido volvió a las andadas perdiendo la otra pierna apenas a dos días de la boda, al desgraciado y le dio una nueva oportunidad para ver si por fin cogía el camino recto. Sin embargo, cuando ya se sentía el olor de las gardenias con fundido con el velo y la corona, el imbécil resolvió perder un brazo junto con un reloj de pulsera valorado en unos cuantos miles de dólares y una sortija con el escudo nobiliario que aunque no representaba un valor material extraordinario, sí tenía un valor histórico endemoniado. Nuestra buena Amelia, sin embargo, ante esta nueva imbecilidad del cretino que la pretendía, le brindó toda clase de cuidados con un tesón digno de mejor causa.

El muy imbécil, sin embargo, no correspondió en la misma forma, sino que insistió en perder el otro brazo que le quedaba llevándose de encuentro las dos terceras partes del homoplato y una oreja con todo y patilla.

En esta triste situación se en contra nuestra bondadosa amiga, cuando resolvió escribirle al autor para pedirle consejo, ya que la cabeza desorejo

brazopernada insistía en casarse con ella.

El consejo de nuestro amigo Twain, fue que tal vez valía la pena arriesgarse nuevamente, pues si el imbécil de su novio persistía en su desmembrada actitud, lo único que le quedaba por perder era la cabeza, y en tal caso el problema se solucionaría de una vez por todas.

Yo francamente me permito d' sentir del ilustre escritor, pues me parece que lo más conveniente hubiera sido que la bondadosa Amelia, hubiera reunido todas las piezas perdidas por su estúpido novio, en la seguridad de que hubiera logrado armar un artefacto mucho más útil que lo que quedaba del otro lado.

Claro está que se hubiera quedado sin cabeza, pero debemos coincidir en que a un marido, la cabeza no le hace falta para nada.

## Gutas Amargas de KAMUK

Es casi una característica del latinoamericano, su total ausencia de espíritu de asociación. Un individualismo casi tenebroso ha llevado a los iberoamericanos a grandes fracasos en lo económico y político y no sería extraño que el origen de todo nuestro insultante "subdesarrollo" provenga de ahí.

La experiencia la conocemos todos. Más de una vez hemos querido reunir a grupos de amigos o de simpatizantes de una misma idea y hemos topado con la intransigente actitud de quienes se sienten reyes de todos los reinos y dictadores del universo: nadie cede un milímetro y si acaso lo hace, reclama a cambio mil concesiones.

Malo para los latinoamericanos. No sabemos unirnos para nada. Pero también malo para todas aquellas tendencias políticas que obligan a los seres humanos a entregar su voluntad a una tesis general colectiva.

En cada latino hay un partido político. Es muy difícil lograr un partido lleno de partiditos, de opiniones contradictorias, de oposiciones.

Sin embargo... en contra de todo lo anterior, está aquel adagio que se vuelve contra América: divide y vencerás.



Estamos esperando un artículo de nuestro amigo Rogelio Ramos, en el cual se queje de que Betancourt no haya llevado a don Chico con él a Washington.

**TAREAS PARA HACER EN LA CASA.** — Cebolla, cebolla, cebolla, cebolla, cebolla, cebolla; cebolla, cebolla, cebolla, cebolla; cebolla, cebolla, cebolla, cebolla; cebollero.

No, estimada lectora, no es para que los vea Kennedy que están construyendo chinamos en el Parque Nacional.

La manera de evitar molotes y bochinches como los que se armaron el domingo en Puntarenas, no es vender tickets para determinar zonas de excursión, sino tener responsables tan tos como sea necesarios para transportar a la gente.

Lo anterior es una verdad de

Perogrullo. (O Perogruyo, que decimos los editorialistas).

Joaquín escribió ceboya y, para su mala suerte, de Kamuk columna aqueya lo observó, y allí fue Trolla. Joaquín, que a todos arroya podrá salir de este embriyo, si admite desde su hollo que la culpa es toda suya, por escribir a la buya y sin rascarse el mecoy.

Hace días nos tiene preocupados una cosa: ¿qué hubo de la oferta de Onassis?

Declaramos solemnemente que no estamos dispuestos a leer una sola noticia más sobre el inminente nombramiento del nuevo Director del Servicio Civil.

Con ese nombramiento nos tienen como con aquello de ¿por dónde viene el Julejof

## ACUARELA

Los chistes elaborados en el laboratorio de "La Nación", con el propósito de salpicar con alguna pizca de gracia La Columna casi siempre afligen a sus lectores. ● Ayer ensayaron una cuchufleta contra nosotros.

● Porque el autor de una columna escribió CURSIO con S, en vez de CURZIO con Z. ● Este nombre es italiano, y se puede disculpar que una persona de habla española lo escriba mal. ● Lo que no perdona Dios ni nadie que tenga elementales nociones de castellano, es que en "ACLARACION NECESARIA" (página segunda de ese diario, a doble columna) tengamos que leer dos veces: ● "Un lamentable error por el que PEDIMOS disculpas a nuestros lectores" ● "Error que lamentamos y por el cual PEDIMOS HOY disculpas".

● Ese hoy es una redundancia. ● Ni hoy, ni mañana, ni pasado mañana ni nunca se PIDEN disculpas. ● Porque las disculpas se dan, se ofrecen, se presentan, etc. ● Pero jamás se PIDEN. ● Se pide perdón, se pide mimosa se pide dinero prestado. ● Y se debe también pedir un poco de más cuidado a los periodistas, que se creen con suficiente cultura como para posar de críticos. ● Pero disculpas solamente las PIDE alguno de los redactores que hacen sus "necesidades" de críticas en "una parte no destinada a esos menesteres".

El humor es siempre bien recibido, y hoy el "Pintor" está de buen humor, y lógicamente los favorecidos son los lectores de la "Acuarela". ● He aquí una muestra. ● Noticias simpáticas a granel. ● En la Isla de Marajó, usan ramas en lugar de velas para navegar por los ríos.

Si las tortugas de tierra no son muertas por autos o incendios forestales, pueden alcanzar 100 años de edad.

Un pez dotado de oviscapto, deposita sus huevos dentro de la concha de un mejillón de agua dulce que hace las veces de nido, pero lo más curioso es que ama a su cría.

Un rey que fue rey antes de nacer lo fue Alfonso III de España. ● Le faltaban seis meses para venir a este mundo y ya le habían asignado la corona. ● ¡Qué raro!

El sol emite cada segundo, la energía equivalente a 5.000.000.000.000 de bombas atómicas.

En Bali, los muertos son quemados en ataúdes en forma de animales, a los que se les pega fuego.

El mismo principio usado para la fuerza de un avión es usado por los aborígenes de Australia al hacer el "bomerang". ● El beso se debe a las ansias de obtener sal dice el químico Douglas Wilkington. ● Los verticilos descubrieron que la sal los ayudaba a soportar los alimentos y la obtienen también de la mejilla del vecino, al notar que era más interesante si el vecino era de sexo opuesto o olvidaban la sal!

PINTOR

EDITORA  
"LA REPUBLICA" LTDA.  
Gerente:  
JULIO C. FORERO S.  
— Teléfonos: —  
Gerencia: 7294  
Central Local: 1011 - 1014  
Apartado 2130 - San José

## GENTE célebre ...

SOFOCLES

Sófocles forma con Esquilo y Eurípides la trilogía cumbre de la tragedia helénica.

En carna el prototipo de la llamada "generación de Salamina". Brilló en la época de Pericles, fue contemporáneo de Fidias, "y en sus obras imperan la elegancia y la armonía de la arquitectura del Partenon".

Su personalidad se corresponde exactamente con lo que fue atributo singular de Atenas en su plenitud: El sentido del equilibrio. Su representación escultórica misma, está marcada también por esta cualidad, pues sus facciones se nos muestran apacibles y armoniosas.

Sófocles había nacido en el seno de una buena familia del demos ateniense de Colonos.

Hijo de Sofilo, que era un acomodado fabricante de armas fue dichoso y afortunado a lo que contribuía su carácter apacible, amable y ponderado.

SU EDUCACION

Su padre dueño de cuantiosos bienes pudo proporcionarle una educación esmerada, y Sófocles muy pronto se distinguió entre los jóvenes de su edad.

La tradición afirma que el joven Sófocles fue quien dirigió las danzas que los efebos ejecutaron cuando las celebraciones por el triunfo de Salamina en el año 480 A. de C.

Pronto su vida tomó el sendero definitivo del arte literario. Aunque al comienzo fue discípulo de Esquilo más tarde compitió con el maestro, y en el año 468 le arrebató la victoria con su tragedia "Triptolemo". Este fallo originó una prolongada discusión entre los jueces, que al fin fueron dejados de lado, apelándose a la decisión de Cimón y los estrategas, que fueron convertidos en árbitros para solventar aquella pugna de grandísima importancia para los atenienses.

Sófocles después obtuvo 24 victorias de este tipo.

LA VIDA PUBLICA

Sófocles tomó participación activa en los negocios públicos de su Patria, aunque la política no le apasionaba. Fue miembro de la administración del tesoro de la Liga de Delos; tomó parte en la guerra contra Samos, como estratega, junto Pericles; y ya muy anciano fue elegido para un cargo público después del triunfo de la oligarquía en el año 411.

Fue además introductor del culto de Esculapio en Atenas, y propagador de la memoria de Hércules. Fue íntimo amigo de Herodoto.

SUS OBRAS

Este partidario le la vida gozada a plenitud, y de la "belleza de la amistad", tenía amigos y contaba con simpatías en todas partes.

Su concepción amable, y el ambiente afortunado y dichoso que vivió, le hicieron un hombre feliz, que pudo escribir hasta ciento veinte y tres obras, de las cuales han llegado a nosotros 1 tragedias y un drama satírico.

Escoge sus temas entre las leyendas nacionales y los asuntos épicos de mayor magnitud, prescindiendo del estilo de trilogas de Esquilo, dando a cada una de sus piezas una tónica unidad.

Da nueva acción y ritmo a sus obras, "restringe la intervención del coro, aumenta a tres el número de autores y acentúa la oposición de los caracteres".

Sófocles es un innovador pues da a sus personajes una indumentaria a veces real, les sitúa en medio de decoraciones pintadas, y da a cada uno el papel que más se adapta a sus actitudes. En sus obras se nota la nobleza, la fuerza de la expresión y el logro de lo patético por la misma estructura del drama. Como su maestro Esquilo, cree en la justicia superior "que castiga a los malos y recompensa a los buenos". También trata el tema de la fatalidad pero opone a ella el arrepentimiento y la humillación; el acatamiento de la ley divina como medio posible para la rehabilitación moral de los hombres.

Sófocles nació en el año 496 A. de C. y murió en el año 406.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### SALTO VITAL



"¡AL AGUA!"  
"ORDENA MAMA HOAZÍN AL SENTIR CERCA UN ENEMIGO Y SUS HIJOS SALTA DEL NIDO A UN RÍO DE LA SELVA..."

... SUPAMERICANA. PERMANECEN SUMERGIDOS HASTA HABER PASADO EL PELIGRO Y ENTONCES SALEN A LA SUPERFICIE...



... PARA SUBIR DE NUEVO A SU NIDO CON AYUDA DE PRIMITIVAS GARRAS EN SUS ALAS.

Distributed by King Features Syndicate 1028

# LA CONCIENCIA DEL PUEBLO

## ES LA GRANDEZA DE LA PATRIA...!



**NOBLE CIUDADANO:** Cumple con una Declaración cabal y honrada, mirándola sólo como un deber patriótico. El **18** de Marzo se cierra el plazo para presentar la Declaración de bienes inmuebles.

Tributando inviertes... Parece una paradoja, pero es así: una inversión, ya que con tu tributo ayudas a la construcción de más Hospitales, Escuelas, Caminos, etc.

VEA PROGRAMAS EXPLICATIVOS EN TELEVISION Y SIGA LAS INSTRUCCIONES.



**¡NOBLE CIUDADANO: CUMPLE CON LA PATRIA! ¡HAZ TU DECLARACION CABAL Y HONRADA!**



# Oferta de compra para 7.000 quintales de café

Transcripción de la correspondiente oferta hace el Contralor

General de la República Lic. Jorge Villalobos Dobles a los

Señores Miembros de la Junta Directiva de la Oficina del Café, S. D., con fecha 19 de febrero de 1963.

usted atto. servidor, (f) David Artavia Ramírez, Dirección 50 Vs. Norte Esc. Mauro Fernández, Casa N° 657.

bo de ustedes atento y seguro servidor, Jorge Villalobos Dobles Contralor General de la República.

## Seminario de Educación Sindical

La Federación Nacional de Empleados de Comunicaciones Eléctrico-Postales, llevará a cabo un Seminario de Educación Sindical en escala nacional, con la participación de trabajadores de Correos, Telégrafos, Radios Nacionales y Radio y Televisión, patrocinado por la Internacional de Correos, Telégrafos y Teléfonos ICTT, al que vendrán instructores de otros países, a partir del 21 de febrero al 4 de

marzo inclusive. La inauguración tendrá lugar el día 21 del presente a las 19 horas (7 p. m.) en el Salón de Actos del Ministerio de Trabajo; lo que me es grato participar a ese importante rotativo. Me suscribo de Ud. atento servidor,

Carlos L. Avendaño Campos  
Secretario General  
FENECEP

## Más viviendas en Turrialba para familias de escasos recursos

El ex diputado don Juan Guillermo Brenes Castillo ha enviado a la Asamblea Legislativa, para ser acogido para el trámite por alguno de los señores representantes, el siguiente proyecto de ley:

### PROYECTO

Asamblea Legislativa:

La población de Turrialba ofrece uno de esos fenómenos de crecimiento de sus habitantes, al punto de ser acogido para el trámite por alguno de los señores representantes, el siguiente proyecto de ley:

Según el último censo publicado por la Dirección General de Estadística y Censos, al 30 de junio de 1962 Turrialba tenía 39.495 habitantes y el propio censo 22.382 (Gaceta del 19 de enero de 1963); por otra parte todo el mundo reconoce el esfuerzo de sus pobladores y sus méritos en el aporte a la producción nacional. No son ajenos al conocimiento de los señores Diputados los intentos que se han hecho, por establecer una nueva provincia con Turrialba como cabecera, lo que es un reconocimiento a los factores dichos.

Sin embargo, duele decirlo, en términos generales no ha existido preocupación efectiva por parte de las instituciones del Estado para contribuir a la solución de los graves problemas, de orden económico y social, que amenazan la estabilidad institucional y el desarrollo equilibrado de Turrialba.

Ese mismo panorama se nos presenta en cuanto a los planes de vivienda. Se puede decir que el INVU no ha hecho casi nada importante por Cartago en el año que pasó, y claro, Turrialba no fue excepción a la regla.

Con el fin de contribuir aportando un humilde granito de arena a que esas injusticias se solucionen, me permito someter a la consideración de la Asamblea Legislativa un sencillo proyecto de ley, cuyas razones paso a explicar.

Por ley N° 2272 del 25 de junio de 1959 se autorizó al Poder Ejecutivo para que canjeara las fincas conocidas como "La Huleña", por un lote de terreno propiedad del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas sito en el distrito primero del Cantón de Turrialba; y para que dividiera en lotes la propiedad que adquiriera, a fin de traspasarlos a distintas instituciones, con destinos específicos en cuanto al uso que les darian.

Entre esos traspasos estaban 5 hectáreas para la Caja Costarricense de Seguro Social, con el fin de que construyera un Hospital Regional. Esta institución desistió de llevar a cabo su proyecto en ese terreno y me ha mostrado su auencia en que se le destine a otros más útiles que el que ella pueda darle.

También se asignaban 4 hectáreas al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo para que construyera viviendas a profesores y familiares de alumnos del indicado Instituto de Educación.

En este caso, la necesidad de ese proyecto no se ha hecho muy sentida, por muchos factores que han contribuido a ello, de allí que haya pensado en la conveniencia de variar un poco el mó-

do de esas construcciones asignadas al INVU, dotándoles a sectores de la población más necesitada y con mayor urgencia de vivienda.

Por ese motivo sugiero muy respetuosamente a la Asamblea Legislativa que se modifique la precitada Ley número 2272 en el sentido de traspasar las 5 hectáreas de la Caja del Seguro Social al INVU, completándose así 9 hectáreas en total; y que toda esa extensión sea empleada por ese Instituto en un plan más amplio, que cubra a las familias de escasos recursos y con sistemas de amortización lo más baratos posibles.

No considero necesario hacer mención a los señores Diputados de la obra benéfica que harían concediéndole su aprobación a este proyecto; de la multitud de hogares humildes, hoy sobreviviendo en tugurios, que los bendecirían al recibir su casita decente; de los problemas sociales y humanos que se resuelve rían con estas adjudicaciones; y del alivio que harían a la acongojada Turrialba suavizando ese aspecto de su crisis.

Por eso dejo a la conciencia de los señores Diputados esta sencilla voz de auxilio a desamparados hijos de Turrialba, con la íntima esperanza de que no me defraudarán en mi confianza, ni al pueblo turrialbeño en su angustia social.

El proyecto que indico es el siguiente:

### LA ASAMBLEA, ETC.

#### DECRETA:

ARTICULO 1° — Refórmase el artículo 2° de la Ley N° 2272 de 25 de junio de 1959, para que se sea así:

"Artículo 2° — Autorízase así mismo al Poder Ejecutivo para que una vez realizados los estudios técnicos y urbanísticos del caso, que estarán a cargo del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, traspase sendos lotes de la finca que adquiere el Estado, a la Junta Administrativa del Instituto de Educación de Turrialba 4 hectáreas, a la Municipalidad de Turrialba 4 hectáreas, a la Junta de Educación de la localidad 1 hectárea y al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo 9 hectáreas, a fin de que los destinos, respectivamente, a la construcción de un Instituto de Educación, una escuela de primera enseñanza, un estadio para deportes, y un grupo de viviendas que el INVU adjudicará, de preferencia, a familias de escasos recursos que demuestren plenamente su necesidad social de vivienda, mediante planes de amortización del país bajo costo posible y a los plazos más largos que permitan las posibilidades financieras, de manera que sus cuotas de pago sean lo más reducidas que se pueda.

El resto del terreno será destinado a campo experimental del Ministerio de Agricultura".

ARTICULO 2° — Rige a partir de su publicación.

#### DADO ETC.

Juan Gmo. Brenes Castillo

Turrialba, 1 de febrero de 1963

ACOJO PARA SU TRAMITE:

Estimados señores:

Del señor David Artavia Ramírez, he recibido, con fecha 15 de los corrientes, la carta que a continuación transcribo para lo concerniente:

"Señor Lic. Jorge Villalobos Dobles Contralor General de la República. Como es de su conocimiento, en la Bolsa del Café existen alrededor de siete mil quintales de café de 4° clase, los cuales han sido autorizados para vender en el exterior. Se han agotado todas las gestiones para llevar a cabo esa venta, en los países en donde se contemplaba la posibilidad de colocar el producto en referencia, y hasta el momento no se ha conseguido ninguna oferta de compra. En tales condiciones, me permito por su digno medio, ofrecer comprar todo ese café a razón de siete dólares el quintal, con la garantía para el pago de la suma total que resulte, de don Roque Cozza, quien me ha autorizado para ofrecer su fianza. Agradezco por anticipado la favorable acogida que se sirva darle a la anterior oferta, y soy de

## NO AUMENTO DE POLICIAS PARA PARRITA

Señor Ricardo Herrera Arias Agente Principal de Policía de Naranjito de Aguirre

Estimado señor:

En atención a su nota de fecha 13 de los corrientes, me permito comunicarle que su sueldo está fijado por la Ley de Presupuesto de manera que cualquier modificación no podrá considerarse antes del próximo año. El caso de Parrita es único en el país y se remonta a la época en que hubo enorme movimiento en aquella zona, y ahora si bien esa actividad ha decaído, la ley de Presupuesto registra la misma dotación.

F. MONTERO J.  
Oficial Mayor

## SOLICITUD AL MINISTRO DE GOBERNACION

Señor Lic. don Francisco Urbina González Ministro de Gobernación y Policía San José.

Excmo. señor Ministro:

Con el respeto y estima que Ud. merece, le transcribo el acuerdo tomado por la Municipalidad de este Cantón, en la sesión del 21 de los corrientes, y que textualmente dice:

"Artículo 17: Teniendo como cimiento esta Municipalidad de que un grupo poco numeroso, intenta levantar escritos para remover al actual Jefe Político, don Rodrigo Villalobos Delgado, con el voto unánime de los Municipales se acuerda: elevar atenta instancia al señor Ministro de Gobernación y Policía, rogándole mantener en su puesto al señor Villalobos, por considerar esta Municipalidad que cumple bien sus funciones, tanto como Jefe Político como de Ejecutivo Municipal". —Acuerdo firme—

Del señor Ministro muy respetuoso servidor,

Manguel E. Brenes Camacho  
Presidente Municipal.

Vice-presidente:  
Daniel Villarreal Montero.

Regidor:

Hernán Guerrero Sáenz

Industria del Turismo.—

## BANCO VOCACIONAL

Por Enrique Limosner

Va tomando cuerpo, forjado por el entusiasmo, la formación del Banco Vocacional, que muy pronto se le llamará íntimamente el Banco de la Alegría. Lo interesante de las funciones del Banco, será, que los obreros y sus familiares puedan disfrutar de sus días de vacaciones en el campo o en las hermosas playas costarricenses, sin necesidad de tener que recurrir a pagar altos intereses para coseguirse la plata necesaria para organizar sus vacaciones.

El Banco en cuestión, se nutrirá del ahorro semanal que los obreros depositarán en sus cajas de ahorro del Banco y un porcentaje que sobre sus sueldos desee ingresarles voluntariamente el patrón. El Banco iniciará sus operaciones de instalación, con donativos voluntarios —una sola vez— del capitalismo del país que buenamente esté dispuesto hacerlo. El pequeño capital que se consiga servirá para la iniciación de los gastos de instalación y el sostenimiento del personal, que será muy reducido, es probable que el Gobierno preste su apoyo material para sostenerle. Tratándose de obra social, está en lo posible que el Sr. Ministro del Trabajo y la Caja del Seguro Social encuentren la forma de poder ayudar. También los sindicatos estarán en la mejor disposición. Cámara de Comercio y Cámara de Industrias con algo contribuirán.

Muchos son los países que están organizados en este sentido y si bien es cierto se podrían imitar en su organización y estatutos, el tico, preferiría fuera una organización netamente tica que guardara relación con nuestra psicología.

Incrementar el turismo interno es muy importante. Cuando esté debidamente organizado, la capitalización será de muchos millones de colones. Todos los establecimientos e industrias que aumenten su volumen de negocio, no se negarán a contribuir para que el negocio continúe. En el fondo todo contribuyente, se resarcirá de una parte, o superará la cantidad aportada según la clase del negocio que explote.

Lo indispensable consiste, en que se encuentre la forma, según nuestras leyes, que el Banco funcione sin restricciones para que pueda cumplir su cometido social y cristiano.

El Banco Vocacional no será creado para conseguir beneficios económicos. Se establecerá para dar servicios y proporcionar bienestar a quienes lo necesitan. No sería de extrañar que en la práctica se le encargaran otras operaciones con el mismo fin. Proteger el turismo interno y especialmente el vacacional será su principal objetivo.

Contando con la cultura costarricense, tan pronto se ponga en marcha la institución bancaria, será también modelo de copia, pues Costa Rica es apreciada por su capacidad de asimilar todo lo que signifique progreso. Indiscutiblemente nuestra democracia es la mejor de América. Esperemos, pues un gran avance social y humano, que constituirá una base de exportación para consolidar la democracia. El turismo prepara una época venturosa para Costa Rica.

## 183.051 LLAMADAS TELEFONICAS

Este fue el número de llamadas telefónicas que atendió la Central de Teléfonos de San José el 24 de Diciembre pasado.

Igual intensidad de tráfico se registró en las Centrales de Provincias.

## TIERRAS Y COLONIAS PIERDE RECURSO DE AMPARO

En ediciones anteriores informamos que el Lic. Gunnar Pinto H. Procurador Penal de la República había entablado un recurso de Amparo contra el Instituto de Tierras y Colonización, al haberle negado los funcionarios del ITCO, informes sobre avalúos y copias de unas actas sobre algunos terrenos de los cuales él es co-propietario en Peñas Blancas de San Ramón.

El asunto fue inicialmente a conocimiento del Alcalde Segundo de lo Penal Lic. Marco Aurelio Odio Santos, quien al final

de la instrucción del sumario se pronunció declarando el Recurso de Amparo sin lugar.

El Lic. Pinto apeló la sentencia y el asunto en alzada fue a conocimiento de la Corte Interina de la Corte Suprema de Justicia, quien ayer a las 15:25 horas se pronunciaron en el sentido de revocar la sentencia del Alcalde Segundo Penal y ordenaron a la vez a Tierras y Colonias, hacer entrega de los avalúos y documentos que llegó el Lic. Pinto le fueron negados y que motivaron la presentación del Recurso de Amparo.

# Normalizar situación de los extranjeros

"Los extranjeros tienen los mismos deberes y derechos individuales y sociales que los costarricenses, con las excepciones y limitaciones que la Constitución y las leyes establecen, Art. 19 de la Constitución Política." "El Decreto Ejecutivo número 5 de 14 de Junio de 1941, que reglamenta la ley número 37 de 4 de Junio de 1940, obliga a los extranjeros residente en el país a inscribirse en el Departamento de Extranjeros del Ministerio de Seguridad Pública, con el objeto de proveerse de la corres-

pondiente Cédula de Residencia". Se dijo ayer en el Ministerio de Seguridad Pública. Se agregó: "Ese documento, es para los extranjeros, lo que la Cédula de Identidad es para los costarricenses."

"Aparte del interés fiscal, que representa la obtención de la expresada Cédula, el documento se hace indispensable para la celebración de contratos de trabajo, según lo determina el artículo 19 del expresado decreto número 5, el cual sanciona con multa de CINCUENTA A TRES CIENTOS COLONES a la persona, empresa o sociedad, que diere ocupación a un extranjero que no portare su cédula de Residencia."

"Se puede afirmar sin temor de equivocarse, que no el reglamento en referencia, ni otras leyes que demandan la obtención de ese documento de Identidad, han tenido aplicación en el país, entre otras razones por la falta del establecimiento de una Oficina especializada, que se aboque única y exclusivamente a determinar el número de extranjeros de diferentes nacionalidades que con nosotros conviven."

"Debe el Estado procurar un Censo, el más minucioso y exacto posible, de los extranjeros residentes en el país, para que éstos den fundamentalmente cumplimiento a las leyes que regulan su permanencia en el territorio nacional."

Por ejemplo de la anormal situación que se vive, un dato obtenido en el Gabinete de Identificación del Ministerio de Seguridad Pública, arroja la alarmante cifra de 110,000 (ciento diez mil extranjeros) de nacionalidad nicaraguense, de los cuales sólo 42,000 tienen su cédula de residencia, sin que esto pueda afirmar, que todos estos tengan su documento al día, como lo determina la ley."

Nuestro informante siguió diciendo: "Para cumplir con ese propósito debe crearse la Oficina con facultades amplias de empadronamiento y de proveer de documentos de identificación, así como de cédulas de residencia y que haga esencialmente, un amplio estudio de toda la legislación vigente en Costa Rica que tenga atinencia con el

asunto que estime debe normalizarse."

"Deben abrirse grandes facilidades para que los extranjeros residentes en zonas apartadas de los centros de población, como en algunos distritos de la Provincia de Limón, Los Chiles, Upala y San Rafael de Guatuso del Cantón de Grecia y la vasta zona comprendida con la

frontera de Panamá, puedan proveerse del documento que se les hecha de menos, sin sacrificios personales que les hagan casi imposible el regularizar su permanencia en el país."

"Con ese fin el personal de la Oficina, según se determinara oportunamente se trasladaría en forma rotativa a esas regiones previo el aviso de rigor con el

objeto de llenar ese cometido".

Finalmente dijo: "Solo así podría llenarse a cabalidad la aspiración que se pretende hacer realidad, la cual es urgente, no solo con miras al interés del país sino con vista a la urgente necesidad de saber a ciencia cierta cómo anda el país en cuanto a la permanencia, trabajo y residencia de los extranjeros."

## Anuncia medidas el Presidente Bosch

SANTO DOMINGO, 20, (AP). El Presidente Electo Juan Bosch anunció hoy que las primeras medidas de su gobierno estarán encaminadas a desarrollar los planes sociales y económicos mencionados en recientes declaraciones públicas.

Esos planes incluyen el reparto de tierras entre los campesinos y "una cruzada contra el desempleo".

Dijo Bosch que ha ofrecido participación en el gobierno a los partidos Unión Cívica Radical y Alianza Social Demócrata, pero que "hasta la fecha ninguno de esos grupos ha aceptado oficialmente la invitación".

Bosch, que tomará posesión el miércoles próximo, trató de calmar las reacciones adversas a sus declaraciones del domingo pasado cuando anunció fundamentales reformas sociales y económicas. Dijo que "cuando la riqueza del pueblo aumenta, se enriquecen todos los sectores sociales, inclusive los que erróneamente creen amenazados sus intereses".

El Presidente Rafael Bonnelly hablará esta noche por radio y televisión, y se espera que responda a las acusaciones que hizo Bosch sobre inversiones monetarias autorizadas por el Consejo de Estado que gobierna al país desde el 18 de enero de 1962.

## DEFICIENCIA DE LOS AUTOBUSES EN HATILLO

San José 16 de febrero de 1963

Señor don Julio Forero S. Gerente de LA REPUBLICA S. O.

En sesión ordinaria N° 263, celebrada el día 14 de febrero, la Junta Progresista aprobó por unanimidad dirigir enérgica protesta al Honorable Consejo Superior del Tránsito, con copia a la Dirección del mismo organismo, con el fin de que impongamos sus buenos oficios, para poner coto al mal servicio

## Otro ataque de terroristas venezolanos

CARACAS, 20 (AP) — Tres hombres armados con ametralladora manual asaltaron el poblado de El Hatillo, en el estado de Anzoátegui, encerraron a las autoridades y pintaron las siglas FALN en las paredes, dice una información extraoficial hoy.

Terminada su faena los tres huyeron en un automóvil, FALN significa fuerzas armadas de Liberación Nacional, grupo comunista dedicado al terrorismo y la violencia para desacreditar al gobierno de Rómulo Betancourt.

En Puerto la Cruz, al norte del poblado, los terroristas lanzaron una bomba de gasolina contra la casa de un dirigente del partido de Betancourt, Acción Demócrata. Los daños fueron de poca monta.

de la Empresa de Autobuses de Hatillo.

Habiéndonos agotado las conversaciones con el señor Gerente de la Empresa, don Luis Quesada P., la Junta Progresista acordó:

1º—Dirigir solicitud a la Dirección General de Tránsito, para la inspección de la calle que comprende del sector A, al sector B de la Ciudadela, asimismo la inspección de las unidades en servicio para nuestra Ciudadela y.

2º—A sabiendas de que esta línea no ha sido licitada hasta el momento, pedirle muy respetuosamente al Honorable Consejo Superior de Tránsito la pronta licitación de la misma.

La actual empresa en servicio, no reúne las necesidades del caso; pues solamente una parte de la Ciudadela cuenta con este servicio (el sector A), quedando sin servicio de locomoción todo el sector B, donde radican la mayor parte de esta localidad.

Además entre las doce media día y las 14 horas (dos de la tarde) las unidades están paradas, (hora de almuerzo para los choferes), ocasionando esto graves perjuicios para los usuarios, pues la mayor parte de las veces llegamos tarde a nuestros trabajos o tenemos que salir hasta la calle principal a ocupar buses de la Línea a Alajuelita.

El pliego en mención está apoyado por las firmas de todos los vecinos de esta Ciudadela.

En espera de que se sirva dar a conocer este comunicado me es grato suscribirme, atento y seguro servidor.

P. Junta Progresista  
Orlando Castro Murillo  
Secretario

## INTERVENCION DEL MINISTERIO DE TRABAJO

Febrero 20 de 1963.

Señor Lic. Alfonso Carro Zúñiga Ministro de Trabajo y Previsión Social S. D.

Estimado señor Ministro:

Como costarricense y en mi calidad de Presidente de la Unión de Trabajadores de la Industria de la aguja y afines, me permito dirigirme a Ud. a fin de solicitar la intervención de ese Ministerio bajo su digno cargo, ello en el sentido de que se le ponga coto al irrespeto que algunos patronos no costarricenses de nacimiento, pero de origen israelitas hacen de la Constitución Política, ello específicamente al artículo 60 de ella en lo que respecta a la libertad de sindicalización. Especialmente queremos referirnos al caso acaecido en la Fábrica de Ropa de nominada DESCO LTDA. de la cual es Gerente-Propietario el

conocido empresario señor David Schechner. El citado señor israelita, acogiéndose a su posición de propietario continuamente manifiesta a sus trabajadores que: "El puede hacer en su fábrica lo que le venga en gana", este Sindicato considera que en parte el citado señor está en lo cierto al hacer tal afirmación, siempre y cuando sus actuaciones no constituyan coacción para que las trabajadoras no ejerzan su amplio derecho de sindicalización, al hacer esta queja concretamos el hecho que consideramos violatorio a la libertad de sindicalización; el viernes 15 del corriente mes, una de las trabajadoras de la citada fábrica, que es miembro de la Junta Directiva de este Sindicato, distribuyó en horas que aún no se había iniciado las horas, unas convocatorias para que las trabajadoras asistieran a la asamblea general del sindicato a fin de elegir nueva Junta Directiva. El propietario de la fábrica en referencia se apo-

deró de las convocatorias y prácticamente las dejó inservibles. Este Sindicato considera que dicho empresario ha violado prácticamente algo que tiene carácter de correspondencia de sus trabajadoras y preguntamos: ¿Llega a ello el derecho que compete a un patrón?

La Unión de Trabajadores de la Industria de la Aguja, solicita de la manera más atenta, que ese Ministerio a través del Departamento que corresponda haga lo pertinente, para que los patronos y en especial los extranjeros respeten el artículo 60 de nuestra Constitución Política y no coarten la libertad de sindicalización.

En espera de la buena acogida que el señor Ministro de Trabajo le preste a esta nuestra queja, nos es grato suscribirnos atentamente,

Por/Junta Directiva de la "UTIA. A.":  
Humberto Valverde Barrantes  
Presidente.

¡LA COMPRA MAS SEGURA!  
LLANTAS

B. F. GOODRICH  
PARA TODO VEHICULO



Si Ud. tiene el aro nosotros tenemos la llanta

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Compañía Mercantil S.A.

AMPLIA ZONA DE PARQUEO

TELEFONOS: 3460 - 6340 - 4560 — APARTADO: 545

EDITORIAL.—

# Un asunto que requiere cautela



A los comunistas les interesaría y agradaería mucho que aquí se produjeran disturbios con motivo de la visita del Presidente Kennedy.

Pero ellos saben que en Costa Rica no sería posible movilizar gente contra el Presidente de los Estados Unidos.

De manera que si ellos quieren disturbios, tratarán de provocarlos por otras vías de tipo indirecto. Tratarán de provocarlos con rodeos.

Sentada esa premisa, diremos que es típico de nuestro país, el que muchos círculos de preferencia estudiantiles se muestren inconformes con la visita a Costa Rica de gobernantes que para ellos son dudosos, equívocos o simplemente indeseables. De gobernantes que representan el tipo de régimen que tradicionalmente los costarricenses hemos repudiado.

Estos gobernantes llegarán a Costa Rica por razones protocolares. Por Porque el Presidente Kennedy pidió reunirse con todos los Presidentes centroamericanos.

Los sectores estudiantiles, principalmente, tienen escrúpulo en recibir a los Presidentes Ydígoras, Rivera y Somoza (y al señor Schick), por razones que ellos han expuesto ampliamente.

Lo que a nosotros nos parece es que el repudio que los círculos estudiantiles y otros de carácter y fisonomía democráticos, no deben llevar su actuación hasta un punto en donde los comunistas puedan aprovecharse para hacer disturbios, tomando a esos gobernantes como pretexto, pero dirigidos a hacer fracasar la Conferencia Presidencial.

Nuestro parecer es que hay que andar con mucha cautela.

Sobre todo, frente a los que desean crearle mal ambiente a la reunión de presidentes, y nada más.

Hasta el momento, los estudiantes se han producido con cordura. Pero hay políticos de otro pelaje que han pretendido causarle molestias al Presidente Orlich, haciendo pequeños estruendos tendientes a que la reunión presidencial fracase.

Eso es lo que los comunistas deseaban. Y a sabotearla dirigen todos sus esfuerzos. Pero como en Costa Rica el nombre de Kennedy lo que despierta son simpatías y cariño, emplean otros nombres que a la opinión pública no le provocan ni cariño ni simpatía. Por todas partes llegan ellos a Roma.

Este es un momento en que todos debemos reflexionar si nuestras acciones no les harán el juego.

El último General cubano.—

## MURIO ENRIQUE LOYNAZ DEL CASTILLO

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, damos publicidad a la siguiente crónica, según datos que nos envía desde Nebraska, EE. UU., el cubano Armando Loynaz Odio. El general Loynaz del Castillo, creemos es el único General de la Guerra de Independencia de Cuba, que aún vivía.

El Mayor General del Ejército Libertador de Cuba ENRIQUE LOYNAZ DEL CASTILLO, nació el 5 de junio de ... 1871, en la Ciudad de Puerto Plata, República Dominicana, siendo hijo de familia de ilustre prosapia en la Ciudad de Camagüey, Cuba. Sus Padres fueron el coronel Enrique Loynaz y Arteaga, de la Guerra de los Diez Años, y su madre Juana del Castillo y Betancourt.

A la corta edad de 14 años fue profesor de matemáticas, literatura e idiomas en el Instituto de Bachillerato de Santo Domingo. Fue más tarde miembro del Partido Revolucionario Cubano que fundara el Apóstol José Martí, teniendo el joven Loynaz la gloria de ocupar el puesto de Secretario de éste durante más de un año, así como com batir su cuarto en Nueva York, hasta que fue enviado por Martí en el 1893 con una expedición de armas al Camagüey, que introdujo por el Puerto de Nuevitas dentro de unos tranvías de cuya compañía el joven Loynaz

era el Presidente. Siendo descubierta y ocupado todo el cargamento por los Españoles, debido a una delación, tuvo que salir Loynaz inmediatamente, pues fue condenado a muerte, y su familia de 16 hermanos, le dio el Gobierno Español presidio en el Camagüey en aquel entonces por el General Casco veinticuatro horas para abandonar la Isla, e incautándose de todas sus propiedades.

Después de pasar mil vicisitudes para salir pudo regresar a Nueva York, donde José Martí le envió a Costa Rica, con recomendaciones al Gral. Antonio Maceo, para que fungiera como Secretario del mismo, plaza que ocupó inmediatamente, así como la de director del periódico "Prensa Libre" en San José, al publicar un editorial, que denominó "El Barotolerismo en Cuba", tuvo noticias que los Españoles se habían juramentado para matarlo a igual que al Gral. Maceo.

En la noche del 19 de Abril, de 1894 después de concurrir a una función en el Teatro Variedades, al salir iba conversando con el General Antonio Maceo, cuando éste fue herido por la espalda cayendo de bruces. Cuando iba ya a ser rematado por el español nombrado Inceira Loynaz del Castillo le disparó en la frente muriendo este mercenario inmediatamente. Este hecho le costó al joven Loynaz salir deportado de Costa Rica, no pudiendo ir a Cuba en la

expedición de la Goleta Honor con el Gral. Maceo.

Desembarcó en Cuba, en junio de 1895 en la unión de Sanguily, Serafin Sánchez, Mayía Rodríguez y otros por la provincia de Santa Clara, fue miembro de la Asamblea Constituyente en Jimaguayú, escribiendo de su puño y letra, toda la Constitución.

Comenzó la Invasión junto con Maceo en los Mangos de Bragua el 22 de Octubre de 1825, al llegar con la columna Invasora a la Ciudad Prócer, acompañaron en la Finca Simón, donde Loynaz del Castillo como puso el Himno Invasor, el cual mostró al Gral. Maceo, dándole éste la orden inmediata que lo llevara a Dositeo Aguilera, Jefe de la Banda de Música del Ejército Invasor, para que fuera instrumentado y tocado a la mañana siguiente tal como se hizo, despertando el Ejército Mambi con las notas vibrantes del Himno Invasor.

En el combate de Mal Tiempo el 15 de Diciembre el más glorioso de la campaña Invasora, comenzó el ataque por orden del Gral. Maceo con las notas enardecidas y vibrantes del Himno Invasor, tocándose sucesivamente en toda la Isla de Cuba de un confín a otro, durante toda la guerra libertadora.

Terminó la guerra con el grado de Mayor General, fue Jefe de Estado Mayor del General —(PASA a la Pág. 7)—

Esperar... esperar... Es sino de algunos hombres esperar. Y en el pasar lento del rosario de los días, vamos acariciando sueños, que luego se olvidan, o esperanzas, que mueren en las manos ateridas.

Esperar lo inesperado es señal de un espíritu moderno, afirmó el punzante Oscar Wilde...

Pero cuando en la vida se hace fundamental la consecución de un ideal, y éste se enhebra con ella de tal modo, que vida y meta son consustanciales, la espera gravita sobre el alma, como aplastante losa... Y la flor abrilena del regocijo por la pronta llegada de lo ansiado, se dobla agotada para perderse en la tierra ávida...

¡Esperar... esperar! Y la promesa se va esfumando... y se pierden los ecos de las voces!

Y cada día, va perdiendo su atractivo, y hay menos oportunidad del sacrificio...

El que espera desespera... dice la vieja sentencia.

Mas, llega el día en que de tanto esperar, muere hasta la desesperanza, y la tristeza lo invade todo...

Y empezamos a enterrar un sueño que dejó de serlo. Recién entonces nos damos cuenta del valor de los días y los meses y los años, y cada minuto nos parece un relámpago fugaz que cruza ante nuestros ojos sin dejarnos ver siquiera su luz efímera...

—oOo—

¿Por qué ese afán de algunos de esconderse tras el anónimo?

Cuando se escribe una opinión; cuando se busca en un teléfono la inflexión de una voz, para dejar caer una confidencia; cuando se hace una acusación o se intenta una defensa, no es lícito, honrado ni de buenos, guardar el anónimo...

Porque nuestra opinión, nuestra confidencia, acusación o defensa, piden su grandeza, su verdad, su honradez, cuando tras ellas no va el aval de un gesto, ni la comprobación de una presencia, capaz de afrontar todo riesgo, toda crítica o todo elogio...

El que se encubre en el anónimo no ama la verdad... Es más, teme a la verdad. Sólo la verdad califica al ciudadano. Y nos retrata el alma nuestra vinculación y defensa de la verdad.

Ella puede ser muy comprometedora, pero dicha sin rodeos, tiene la seguridad de lo imponente. Dicha a "sotto voce", a hurtadillas, escondida, es la deformación monstruosa de un dios... La verdad, por otra parte, no es para estarla ocultando... Porque esto es cualidad de la mentira...

Amemos la verdad y no la prostituyamos, diciéndola tímidamente, escondidos en el anónimo!

ROLDAN

### "La Federación Universitaria"

pretende declarar non gratos a los Presidentes Ydígoras, Somoza y Rivera.



—¿Así es que puedo saludar a mi amigo don Ramón Villeda Morales?

—Pos por lo que ves, sí, abuelo... los muchachos no quieren "metese en honduras"...

# Militares nicaragüenses investigan el paradero de Leonel Cabezas

En ediciones anteriores informamos en forma exclusiva que en el Ministerio de Seguridad Pública se daba por ignorado el paradero del cabecilla revolucionario nicaraguense Leonel Ca-

bezas, quien de la noche a la mañana en forma misteriosa, desapareció del Hospital de Puntarenas, donde se encontraba recluido a consecuencia de haber-

le quedado paralizado medio cuerpo, cuando en una balacera perdió la vida el Coronel Alfonso Monge Ramírez.

Cuando indagamos en Seguridad Pública se nos dijo por parte del Coronel Delcore que se habían hecho ante esa dependencia dos graves denuncias al respecto, pero daba como cierto que en un plazo de cuarenta y ocho horas, Seguridad Pública daría

un informe oficial sobre este asunto.

Ayer logramos saber que en vista de lo misterioso de la desaparición de Cabezas han llegado al país el Coronel Roberto Martínez Lacayo, Jefe del Estado Mayor de la Guardia Nacional de Nicaragua y el Mayor Samuel Genie, ayudante militar del Presidente Somoza, quienes en asocio de elementos de la

Oficina de Investigación de Nicaragua están tratando de establecer el paradero de Leonel Cabezas.

Aunque se sabe que Leonel Cabezas está imposibilitado para llevar a cabo cualquier atentado, los militares han venido para determinar las causas de la fuga y velar por la Seguridad del Presidente Somoza en la próxima reunión de Presidentes.

## Dos costarricenses disertarán sobre Alianza para el Progreso

El Lic. don Raúl Gurdán y don Guido Fernández han sido invitados a una serie de reuniones que se celebrarán en Washington y Nueva York a fines de este mes y principios del siguiente, con el objeto de realizar un examen exhaustivo de "Alianza para el Progreso".

El señor Fernández sale hoy para los Estados Unidos y el Lic. Gurdán viajará el sábado.

La invitación les ha sido cursada por el Comité de Comercio para Alianza para el Progre-

so formado por personeros de las empresas norteamericanas que tienen inversiones en Latinoamérica.

El señor Fernández presentará en estas reuniones un trabajo sobre Alianza para el Progreso que contiene un enjuiciamiento sobre este programa así como ideas para reestructurarlo. El trabajo se presentará a nombre de la Asociación Nacional de Fomento Económico (ANFE) y del Comité de Conciencia Cívica.

## EJECUTIVO APROBO EMISION DE ESTAMPILLAS.-

Un personero del Ministerio de Agricultura y Ganadería informó ayer que el Ejecutivo ha aprobado una emisión de estampillas para conmemorar la Campaña Mundial contra el Hambre. El informante agregó que el Jefe de la Misión de la FAO

en Costa Rica había entablado conversaciones con el Director General de Correos, señor Quirós, para intercambiar ideas acerca de esta emisión de estampillas, cuya circulación deberá ocurrir al mismo tiempo que se inicia el Congreso Mundial de

la Alimentación, a celebrarse en Washington durante el próximo mes de junio. Agregó la fuente que los fondos provenientes de esa emisión postal serán invertidos en proyecto, sobre nutrición, fomento a la agricultura y asistencia técnica aquí.

### MURIO.....

Serafín Sánchez, y fue miembro de la Asamblea Constituyente hecha en Guaimaro en el 1901.

Ya en la República ocupó el puesto de Representante de la Cámara en el año 1902 por Carriacú, y al no estar de acuerdo con la reelección de Don Tomás Estrada Palma en agosto del 1906 se alzó contra el Gobierno derrotando al Coronel Pino Guerra Jefe del Ejército en los combates de Wajay y Bahiney, estando ya en el pueblo de Marianao acampado para ocupar La Habana, recibió el cable del Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Teodoro Roosevelt, para que no entrara en la misma, viniendo la segunda Intervención a petición del Gobierno de Estrada Palma.

Al volver la República el Presidente Gómez lo nombró Embajador en California ocupando distintos cargos en los sucesivos gobiernos en el Cuerpo Diplomático, como Ministro en Portugal, España, Italia, Embajador en la República Dominicana, teniendo un altercado en el 1930 con el entonces dictador Rafael Leonidas Trujillo, quien lo mandó a matar, teniendo que huir con su familia por la frontera de Haití, donde fue tiroteada su máquina a pesar de ir bajo el pañuelo cubano y con su familia e hijos menores, salvando la vida milagrosamente. Este mismo año le pidió la renuncia al Gral. Machado, sublevándose contra éste el 12 de Agosto de 1933, ocupando la Jefatura de la Policía Nacional en la Ciudad de La Habana. Fue nom-

—(VIENE de la Pág. 6)—

brado en el 1935 Ministro Plenipotenciario de las Seis Repúblicas Centro Americanas, con Sede en Costa Rica.

A la muerte del hijo de Carlos Manuel de Céspedes, padre de la Patria, ocupó el cargo que desempeñara de Asesor Técnico del Ministerio de Estado.

En la madrugada del 1º de Enero de 1959 fue llamado a Colombia por el Gral. Cantillo, para que ocupara en el nuevo Gobierno el Ministerio de Defensa bajo la Presidencia del Magistrado Piedra, negándose no sólo a ocupar dicho cargo, sino informándole al Gral. Cantillo "Que los hombres en su vida, tenían una oportunidad y esa era la suya". Al preguntar el Gral. Cantillo "¿Cómo?", el Gral. Loy níz le informó: "Quitando la orden de ALTO EL FUEGO" y peleando con el Ejército de Cuba, que no es patrimonio de nadie en particular, ya que Batista abandonó la Isla, pues con los fascinosos que vienen a ocupar la República, no habrá transacciones de ninguna clase." Al no haberle caso el Gral. Cantillo, se retiró a las 7 a.m. para su domicilio, negándose rotundamente a aceptar ningún cargo.

Fue vejado y humillado en distintas ocasiones por el tirano comunista que gobierna nuestra Patria, llegando, inclusive últimamente, no sólo a negársele la salida del país, sino hasta suprimírsele la ración de leche que le correspondía, por su avanzada edad y su estado de salud. Falleció tras cuatro días de penosa agonía a las 5 p.m. del domingo 10 de febrero del corriente año.

# AVISO

Nos place comunicar a toda nuestra clientela, amigos y favorecedores, que nos hemos trasladado al Edificio Di Leoni, 75 varas al Norte de la sucursal del Banco de Costa Rica, en el Paso de la Vaca. Mantenemos el número del teléfono 2301.

## PRODUCTOS NESTLE DE COSTA RICA

### DE REARME MORAL

# A todos los Comunistas

Nº 7

El próximo paso lógico para los mundos Comunistas y No-Comunistas por igual, será el Rearme Moral.

Los dirigentes honrados de ambos campos, Comunistas y No-Comunistas, lo admiten. El XXII Congreso del Partido Comunista Ruso hizo un llamado a todo miembro del Partido, a observar y a cultivar en los demás, honestidad, pureza moral, inequívoco en el trabajo por la sociedad y amor a sus semejantes. Un líder valiente pagará el precio de vivir esa solución y comunicarla a las masas.

William Penn nos dijo: "Los hombres deben escoger entre ser gobernados por Dios o se verán condenados a sufrir la dictadura de los tiranos".

Cuando los hombres del Kremlin escuchan la Voz de Dios. El les hablará a ellos tan claramente como lo haría a los dirigentes del mundo No-Comunistas, si fueran lo suficientemente humildes para escucharlo, y lo bastante sensatos para obedecerlo, en lugar de continuar haciendo con eficiencia, soberbia y orgullo, lo que no se debe hacer.

De la Mente de Dios puede venir a la mente del hombre, inspiración adecuada, precisa y definida. Aquí tenemos un experimento revolucionario que cualquier revolucionario verdadero se atrevería a llevar a cabo.

La paradoja de la historia puede llegar a ser que este siglo que descubrió el poder de la DIVISION del átomo, aprenda el secreto de UNIR a los hombres y a los pueblos, en armonía y concordia.

Los Comunistas, gobernados por Dios, pueden dar el ejemplo al mundo, marcando el paso en ésta al más grande revolución de todos los tiempos, en la cual necesitamos a todos los hombres, ninguno será explotado y donde, tanto los dirigentes como los dirigidos, paguen el precio de una nueva sociedad humana, al pagar el precio del CAMBIO en sus propias vidas.

Para un amplio conocimiento de Rearme Moral léase EL SECRETO DE FRANK BUCHMAN por Peter Howard que pronto estarán a la venta en las librerías locales.

Para mayor información de Rearme Moral diríjase a Moral Re-Armament 640 Fifth Ave. New York, 19 N. Y. o a Oficina Información Rearme Moral, apartado 1220, San José, Costa Rica.

Estas páginas que aparecerán regularmente, y el crecimiento de Rearme Moral han sido posibles con el sacrificio y convicción de hombres y mujeres en todas partes.

Sus contribuciones puede enviarlas a Moral Rearmament, Cedar Point, Mackinac Island Michigan, o a Apartado 1220, San José, Costa Rica.

USE GENUINOS  
REPUESTOS  
Y EVITE  
LAMENTABLES  
ACCIDENTES

SUS VEHICULOS  
Y MOTORES SOLO  
ENCUENTRAN EN

ELECTRO  
DIESEL LTDA.

EL REPUESTO QUE LES  
DA SEGURIDAD  
Y GARANTIA.

**Electro Diesel Ltda.**

COSTADO OESTE DEL HOTEL BALMORAL  
Teléfono 3219 - Apartado 4112



# NINGUN FUNCIONARIO DEL ITCO HA COBRADO DERECHOS

La siguiente carta ha sido dirigida por el señor Gerente del Instituto de Tierras y Colonización, don José Manuel Salazar Navarrete, al Director de "Diario de Costa Rica", refutando una información:

20 de febrero de 1963.  
Señor Joaquín Vargas Gené

Director de Diario de Costa Rica Presente.  
Estimado señor Director:  
Con el ruego de que publique esta carta y en relación con una nota aparecida en su diario, en la edición de hoy, me permito manifestarle que es absolutamente falso que el Instituto de Tie-

rras y Colonización haya asumido la administración del tranvía de Río Jiménez y lugares circunvecinos.  
El Decreto-Ley N° 324, dado por la Junta Fundadora de la Segunda República, el 29 de diciembre de 1948, dice textualmente en su artículo primero: "A partir de la publicación de este Decreto-Ley, todo lo rela-

cionado con los tranvías llamados de Penhurst, Río Jiménez y Suerré, pase a conocimiento del Ministerio de Gobernación y Policía".  
Tampoco dijeron verdad los informantes aludidos en la nota, cuando afirmaron que a "los empleados del Instituto sólo se les ve sonrientes cuando llegan a la plataforma a cobrar los de-

rechos de transporte", ya que ningún funcionario de la Institución se ha trasladado a Río Jiménez a cobrar derechos por ser viciosos que el ITCO no está prestando.  
Me suscribo de usted, atento y seguro servidor.  
José Manuel Salazar N. Gerente

# LA ALIANZA PARA EL PROGRESO Y LA RELACION DE VIVIENDA.

## 1. — INTRODUCCION

Si bien los programas de interés social no deben medirse en términos de realizaciones materiales concretas, sino a través de los cambios cualitativos que se manifiesta en las actitudes y en la vida de relación, que son factores que enaltecen la dignidad humana y aumentan la seguridad individual y social, en el caso de la vivienda, debemos considerar ambos aspectos, ya que el desarrollo físico en el marco que hace posible el desarrollo social de las familias, célula básica de nuestra sociedad y elemento primario para el desarrollo de verdaderos ciudadanos, dignos y socialmente útiles.  
Por estas circunstancias, al analizar las repercusiones del Programa de Alianza para el Progreso, con relación a vivienda, haremos un breve resumen de los logros materiales y sus proyecciones futuras, antes de analizar los logros sociales y sus perspectivas.

## 2. — ALIANZA PARA EL PROGRESO

Pese a contar el INVU con estudios, proyectos y posibilidad técnica para atender en mejor forma el problema de vivienda del país, limitaciones financieras imposibilitaron, en períodos anteriores, la realización de esos proyectos en la manidud requerida. Al hacerse factible el financiamiento externo, mediante créditos del Programa Alianza para el Progreso, se ha superado en parte esa limitación financiera.  
Fue así como, tan pronto se hizo factible la obtención de créditos externos, se presentaron planes concretos y se solicitó un préstamo a Banco Interamericano de Desarrollo por la suma de \$ 3.500.000.00 (U.S.A.) para la construcción de 5.725 viviendas en 5 años de los cuales 2.783 corresponden a los dos primeros años.

Al 31 de Enero de 1963 se habían entregado 379 viviendas de

este programa y estaban en proceso 1.086 más.  
Para 1963 se proyecta la construcción de 1.307 viviendas más, del proyecto BID - INVU. Este programa ha venido operando con el sistema de Ahorro y Crédito, en el cual las familias ahorran una suma módica mensual para participar en la adjudicación de viviendas. Además, se ha solicitado un crédito por \$ 2.000.000.00 a través de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), que opera fondos de Alianza para el Progreso; este préstamo se invertirá en un programa de erradicación de viviendas insalubres, siendo el número de casas a construir de 2.123.  
En resumen, para el año 1963, y con fondos de Alianza para el Progreso, el INVU construirá más de 3.400 viviendas, destinadas especialmente a las familias de menores recursos económicos.  
Por escalas de ingresos, las viviendas adjudicadas se distribuyen así:  
Familias con ingresos mensuales de:

- ¢101.00 a ¢500.44 .... 38%
- ¢501.00 a ¢800.00 .... 36%
- ¢801.00 y más ..... 26%

Para el año 1963 el porcentaje del grupo de ¢101.00 a ¢500.00 aumentará sensiblemente, ya que se contempla un proyecto de erradicación de tugurios de más de 2.000 viviendas, financiado con la Agencia Internacional de Desarrollo, que también suministra préstamos de Alianza para el Progreso.

Como información cabe anotar que para el período 1963 — 1966 el INVU, con recursos de Alianza para el Progreso, de otras instituciones nacionales, de las familias ahorrantes, y los suyos propios proyecta la construcción de aproximadamente 14.000 viviendas, siendo los principales sectores a atender: 1) Viviendas urbanas; 2) erradicación de tugurios; 3) desarrollo de comunidades rurales; 4) Viviendas rurales, a través de créditos supervisados; 5) tierras y servicios.

En cuanto a las familias adjudicatarias cabe citar que, a

esta fecha (Enero-63), 379 familias costarricenses disfrutan de una vivienda adecuada, obtenida mediante el aporte de un pequeño ahorro familiar y las facilidades de costo y adquisición que les ha brindado el programa — BID-INVU.

Hoy, recién recibidas muchas de esas casas se notan cambios significativos en las familias y se observa como el ahorro familiar se ha canalizado a mejorar el elemento recibido. La forma de operación del sistema ha sido un estímulo para atraer ahorros familiares a la solución del problema de vivienda, y un medio de propiciar la participación y el mejoramiento familiar.  
La vivienda adecuada aumenta la seguridad familiar e individual y crea cierto grado de felicidad necesaria al proceso de adaptación social, a la vez que permite y provoca ajustes, que vienen a dar a los individuos más capacidad de producción y mayor sentido de utilidad social.  
Este proceso puede ya detectarse en muchas familias que han recibido viviendas de este proyecto cooperativo, y en un elevado porcentaje de las 6.000 familias que han recibido atención del INVU, a través de sus diversos sistemas.

Otro logro social de gran importancia es el que se refiere a las familias que se están beneficiando en el proceso de urbanización de terrenos y construcción de viviendas.  
Al respecto es interesante destacar que más de 2.000 familias obtienen su sustento de la actividad constructiva originada en estos programas, que se han venido realizando a través de prestigiosas firmas constructoras nacionales.  
Como puede observarse, los programas cooperativos realizados con aporte del pueblo de Costa Rica, de Alianza para el Progreso y del INVU, han comenzado a dar sus frutos: Hatillo, El Bosque, Colonia Rodrigo Facio, Cariari, Villa Hermosa Cubujuquí etc.

Y este es el principio de una serie de proyectos que tienden a atender cerca de 14.000 familias costarricenses en el período 1963 1966, en el cual se harán efectivos otros aportes, nacionales e internacionales, que darán trabajo a miles de costarricenses y viviendas adecuadas para ser crisol en donde se forjen ciudadanos mejores.

Se espera que el Presidente

# EQUIPOS DE PAZ EN VEINTE UNIVERSIDADES COLOMBIANAS

Miembros del nuevo grupo de voluntarios del Equipo de Paz de los Estados Unidos que hace poco llegó a Colombia por invitación del Ministerio de Salud Pública habrían de iniciar durante la primera semana de febrero sus labores como profesores de inglés y de educación física en veinte universidades colombianas.  
El nuevo contingente eleva a más de 200 el número de voluntarios que se hallan en Colombia, siendo el cuarto grupo que se asigna a este país. Los dos primeros grupos, con un total de 99 jóvenes, se encuentran trabajando en proyectos de desarrollo comunal en 51 lugares distintos, y el tercero, de 70 voluntarios llegados en noviembre último, presta servicios en los ba-

rríos pobres de diez ciudades colombianas.  
Los miembros del nuevo grupo recibieron instrucción previa por más de dos meses en el Texas Western College, situado en la ciudad de El Paso de este Estado, y algunos de ellos también asistieron al centro de adiestramiento que el Equipo de Paz mantiene en Puerto Rico. Dos de los voluntarios son puertorriqueños.  
Los profesores de educación física trabajarán bajo la dirección de la Asociación Norteamericana de Educación Física y Recreo, y los instructores de inglés serán asistidos por los profesores de inglés que se encuentran enseñando en Colombia dentro del programa de la Comisión Fulbright.

# CONVERSACIONES SOBRE EL MOLINO DE TRIGO

Con el Ministro de Industrias Sr. Hernán Garrón, se reunió ayer tarde el Gerente del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y los señores Bruce Masís y Harry Zurcher, contratistas del Molino de Trigo, próximo a instalarse.  
La reunión esencialmente fue para llegar a un entendimiento con el Ferrocarril en cuanto a la autorización que los señores Masís y Zurcher desean para construir un muelle para la descarga del trigo; pero el Sr. Gerente opinó que —en forma que

conviniere a las partes— era más conveniente utilizar los servicios del muelle de Puntarenas que dispone de equipos completos para la descarga y que a la vez podría servir para la exportación de harina, proyecto que está incluido en la instalación del molino de trigo.  
Los señores Masís y Zurcher aceptaron en principio la observación y es muy posible que próximamente se efectúe otra reunión para definir algunos detalles.

# Fondo especial para C. América

Las cinco repúblicas centroamericanas tienen el propósito de pedir a Estados Unidos —durante la visita que el Presidente Kennedy hará próximamente a aquellos países— un fondo especial de progreso social por un millón quinientos mil dólares.  
Se espera que el Presidente

Kennedy se entrevistó en San José, Costa Rica, a fines de febrero, con los Presidentes de los cinco países: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador. En esa entrevista discutirían principalmente los medios de acelerar la Alianza para el Progreso en Centroamérica, en particular en relación con la integración económica regional.

## Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

### COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

### CONTINUARA



# PIRELLI PIRELLI PIRELLI PIRELLI PIRELLI PIRELLI

## TRANSPORTES EXTRA-PESADOS EN CARRETERA



**ZEUS 382, otro gigante de PIRELLI, llevará cargas mayores, rodará más kilómetros sin contratiempos y podrá ser recauchada más veces y más fácilmente porque la fibra textil es super rayón que resiste la fatiga 40 veces más. El taco ondulado es lo más parecido a la oruga; de ahí su increíble capacidad de tracción.**



También tenemos llantas PIRELLI para cargas corrientes, para dentro y fuera de carreteras y pantaneras.

- AGENTES EN TODO EL PAIS
- |                                    |                                   |   |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| ALAJUELA<br>Servicios-La Tropicana | FILADELFIA<br>José Pardo Méndez   | SAN ISIDRO DEL GENERAL<br>Rafael Muñoz        |
| ATENAS<br>Rodrigo Castro Luján     | NICOYA<br>Ing. Santos Herrera     | SAN RAMON<br>Roberto Arizaca                  |
| CARTAGO<br>Alfredo Cortés          | SANTA CRUZ<br>Ing. Olimar Salazar | LIBERIA<br>Bancho La Shell - Guacacote        |
| ESPARTA<br>Quilones, Berrío        |                                   | PUNTARENAS<br>Claudio Barrantes - Simba Shell |

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

ESTACION DEL ATLANTICO

COMEPA

TEL. 5689-AP. 2968

ZEUS 382



El fondo mencionado sería semejante al Fondo Fiduciario de Progreso Social que actualmente administra el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para el financiamiento de viviendas, hospitales, reforma agraria y otros proyectos sociales de beneficio para los pueblos de América Latina en general.  
Se cree en las repúblicas centroamericanas que el establecimiento de un pequeño fondo regional con el mismo propósito impulsaría el desarrollo social en la región y fortalecería el sentido de unidad de la zona.  
El fondo en cuestión —que no se pedirá si se ve claro que no va a ser concedido— lo administraría el Banco Centroamericano de Integración, el que es un equivalente regional del BID.  
Las cinco naciones centroamericanas, ajustándose a los objetivos de la Alianza para el Progreso, están avanzando ya hacia el establecimiento de un mercado común. Se espera que a la poster sea posible lograr también la federación política.

(de "Washington Post")



# INAUGURACION DE UNIDAD MOVIL DE SALUD PARA PROVINCIA DE LIMON

Durante los días sábado y domingo próximos tendrán lugar en varios lugares de la provincia de Limón —cuyo programa incluimos líneas más abajo— los actos inaugurales de la Unidad Móvil Ferroviaria que se integrará al Programa de Asis-

tencia Médica a Poblaciones Rurales que realiza el Ministerio de Salubridad Pública bajo los auspicios de la Alianza para el Progreso. Este programa está operando ya con gran éxito desde hace algunas semanas en dos regiones del país, cuyos

centros son Puriscal y San Isidro de El General; antes de finalizar el primer semestre de este año, según informes oficiales, estarán cubiertas las diez zonas en que ha sido dividido el país con esta finalidad. El Plan de Asistencia Rural cubrirá a unas 50.000 personas que hasta el momento han carecido de asistencia médica.

La Unidad Ferroviaria que servirá en la provincia de Limón, ha sido suplida por la Junta de Protección Social de Siquirres. Operará con un equipo completo y personal debidamente adiestrado en 33 poblaciones localizadas a lo largo de la vía férrea del Atlántico. Según las últimas estadísticas —no publicadas aún— la provincia de Limón tiene un total de 76.493 habitantes, de los cuales el 75% residen en centros de población próximos a la vía férrea. Por otra parte, las estadísticas médicas indican una muy alta mortalidad infantil y general en la Zona Atlántica, consecuencia de un bajísimo nivel de salud.

## PROGRAMA INAUGURAL UNIDAD MOVIL DE LIMON

12.15 Salida en tren hacia Limón.  
7.20 p.m. Llegada a Limón.  
8.00 p.m. Acto Inaugural en la Provincia o (Gobernación)

## DOMINGO 24 DE FEBRERO:

9.10 a.m. Salida hacia Siquirres  
11.00 a.m. Llegada a Siquirres y Desfile hacia la plaza donde se hará la inauguración del Programa  
1 p.m. Agasajo.  
4 p.m. Regreso en tren hasta Turrialba  
6 p.m. Llegada a Turrialba donde se toma carro para San José

## INAUGURACION DEL 23, A LAS 8 p.m. (transmisión radial)

1. Dr. Arturo Romero L., Director Programa Móvil de Salud
2. Sr. Asis Esna Miguel, Gobernador de Limón
3. Sr. Embajador de los Estados Unidos.

4. Sr. Ministro de Salubridad

## ACTO DEL DIA 24 EN SIQUIRRES:

11 am. Desfile hacia la plaza a la llegada del tren.  
11.30 a.m. Palabras:  
Dr. Arturo Romero L., Director del Programa Móvil de Sa-

lud,  
Sr. Alfredo Nisbeth, Presidente Municipal de Siquirres  
Sr. Asis Esna Miguel, Gobernador de la Provincia  
Sr. Embajador de los Estados Unidos  
Sr. Ministro de Salubridad

1 P.M. AGASAJO

## SUPERAVIT DE 4.8 MILLONES

De boletín semanal del Banco Central de Costa Rica es el comentario que sigue:

Según se aprecia en el cuadro Resumen de la Balanza de Pagos, el resultado neto de las transacciones económicas de Costa Rica con el resto del mundo, señaló en 1962 conforme a estimaciones preliminares un saldo favorable para el país, con lo

cual se rompe la tendencia deficitaria que caracterizó al sector externo de la economía nacional en el trienio anterior. En efecto, durante ese año los ingresos totales estimados por transacciones internacionales se fijan en 158.6 millones de dólares, 11% más que en el ejercicio previo, en tanto las salidas por todos los conceptos calculados, al situarse en 153.8 millones marcan un ascenso sobre el monto de 1961 de 6.1 millones de dólares equivalentes al 4%; en esa forma el superávit del período alcanza a 4.8 millones, cifra que se tradujo en un incremento en el fondo de reservas internacionales en poder del Sistema Bancario Nacional, por esa misma cantidad y que se compara favorablemente con los déficits de 4.6, 2.6 y 5.8 millones de dólares ocurridos en 1961, 1960 y 1959 respectivamente. Este cambio se origina en el movimiento extraordinario de las cuentas de capital cuyo balance positivo sobrepasó con amplitud el saldo negativo conjunto que se produjo en el intercambio comercial, servicios y pagos de transferencia. Efectivamente, el primer concepto registra ingresos estimados en 43.7 millones, cifra sin precedentes, y las salidas en 18.9 lo cual deja un saldo a favor de 24.8 millones de dólares, el más alto de los últimos cinco años. A su vez el capítulo Bienes Servicios y Pagos de Transferencia anota un desbalance de 20.0 millones producto de entradas por 114.9 y pagos por 134.9 millones de dólares.

Restado al balance favorable de las cuentas de capital el déficit conjunto de Mercaderías, Servicios y Donaciones, queda el superávit final de 4.8 millones antes indicados.

## Correos solicita modificación de partidas

...San José, 6 de febrero de 1963. Señor Licenciado Francisco Urbina G., Ministro de Gobernación. Ciudad. Estimado señor Ministro: Para poder adquirir las máquinas, mobiliario y un Jeep que tanta falta nos están haciendo, muy atentamente me permito sugerir a Ud. que la partida que se nos ha señalado en el proyecto de aumento para Comunicaciones que se publica en Gaceta N° 20 de 25 de enero próximo pasado, se varíe en la siguiente forma: Útiles y Materiales para el Servicio Postal \$ 30.000.00 GASTOS DE CAPITAL: Equipo de Transporte, \$ 15.000 Equipos y mobiliario de Oficina \$ 56.000. Soy del señor Ministro, atento y seguro servidor, Rodolfo León Páez, Sub Director General de Correos..."

Soy de Ud. muy atento servidor,

FCO. URBINA G.  
Ministro de Gobernación

## Proyecto de Ley de la Cámara de Cafetaleros

La Cámara de Cafetaleros envió ayer las siguientes comunicaciones:

Febrero 20 de 1963.  
Junta Directiva de la Oficina del Café.  
Presente.

Sres. Directores:

La Junta Directiva de la Cámara de Cafetaleros ruega a la Directiva de esa Oficina, se sirva dar acogida e interesarse en presentar a la Asamblea Legislativa, el adjunto proyecto de ley, en el cual se consignan las razones que le sirven de fundamento.

De los señores Directores muy atentamente,

LUIS D. TINOCO  
Secretario

## PROYECTO

## CONSIDERANDO:

1.—Que la Ley N° 2762 de 21 de Junio de 1961, que regula las relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café dispone en su artículo 12 que el café debe recibirse por peso registrado en libras de 460 gramos.

2.—Que el Transitorio 2° de la misma ley dispone que, durante las cosechas de los años cafetaleros 1961-62 y 1962-63, se permitirá el recibo de café en la forma tradicional de medida.

3.—Que el tiempo de que se dispone para acondicionar al e-

fecto los beneficios y recibidores de café en las diferentes zonas del país es muy angustioso, pues ni siquiera se ha determinado aún con exactitud el tipo de romana conveniente.

4.—Que organismos interesados están haciendo actualmente los estudios del caso para ver si es posible construir en el país un tipo de romana adecuada al fin que se persigue, importando sólo aquellas piezas que no se puedan fabricar aquí, lo que ofrecería la ventaja de favorecer la industria nacional y evitar una innecesaria salida de dólares del país; y

5.—Que en todo caso la inversión en la compra de romanas es cuantioso, por lo que se requiere contar con créditos específicos a largo plazo,

La Asamblea, etc.

Decreta:  
Reformase el transitorio segundo de la Ley N° 2762 de 21 de Junio de 1961 para que en lo sucesivo se lea así:

TRANSITORIO 2°—Durante las cosechas de los años cafetaleros 1961-62, 1962-63 y 1963-64, se permitirá el recibo del café en la forma tradicional de medida, de cuatro hectolitros.

Por la CAMARA DE CAFETALEROS

LUIS D. TINOCO  
Secretario

# LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO AVISA

## A TODOS LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS DE CARGA DEL PAIS

Que en cooperación con el Ministerio de Obras Públicas y basada en la Ley de Tránsito, en sus Artículos 17 y 18, que textualmente dicen:

### ART. 17:

Todo vehículo debe ser destinado exclusivamente al objeto para el que ha sido construido y declarado en el acta de inscripción, y no podrá aumentarse la capacidad de personas o CARGA, sin previa autorización escrita de la Dirección General del Tránsito.

### ART. 18:

La Dirección General del Tránsito podrá someter a inspección a cualquier vehículo que circule por las calles o carreteras, a

fin de determinar si se ajusta o no a las disposiciones prescritas por la Ley del Tránsito y por este Reglamento. Comprobada cualquier deficiencia, serán retiradas acto continuo, la licencia de ruedo y la placa. El retiro durará mientras no hayan sido corregidas las deficiencias.

Esta Dirección, respaldada por la Ley y los anteriores artículos, procederá a partir del día 25 de febrero de 1963 a retirar de la circulación a todos aquellos camiones que se excedan en el transporte de la carga a que están autorizados, de acuerdo con el "Reglamento Sobre Vehículos de Carga" (Decreto Ejecutivo N° 2 de 22 de marzo, 1960 y N° 3 de 14 de setiembre de 1962).

San José, febrero 21, 1963.

# Standard Fruit lista para negociar con agricultores

En conversación que sostuvo ramos con representantes de la empresa bananera, Standard Fruit Co., que desarrolla sus actividades en la zona atlántica, se nos informó que están esperando so-

lamente que la negociación por parte del Instituto de Tierras y Colonias se concrete para la compra de las fincas ubicadas en Bataan. Como se sabe, por medio de este negocio con la Com-

pañía Bananera de Costa Rica, gran número de vecinos de la zona podrán convertirse en propietarios y dedicarse a la agricultura, especialmente al cultivo del banano. Los planes de la

Standard comprenden el facilitar semilla de banano, dar asistencia técnica, etc., hasta llegar a la compra de las cosechas cuando los bananales estén en producción.

Como puede verse, se trata de una magnífica oportunidad que se presenta a todos los vecinos de la región, ya que en esta forma podrán contar con un negocio seguro con compra asegurada.

Hasta el momento, no se conoce cuál ha sido el resultado de las negociaciones promovidas por el ITCO para la adquisición de esos extensos terrenos, de acuerdo con los planes de ayuda hechos por esa institución para resolver la grave situación de la zona.

La Standard se muestra dispuesta a dar impulso al cultivo de dos mil acres en Bataan, tan pronto se defina la situación.

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - LOS PICAPIEDRA -



## - BRICK BRADFORD -



Contiguo el Emporio 3er piso Edif. "ORO"



## - HONOR-EDEN -



- ENCURTIDOS "NEGRINI" en mostaza, frasco pequeño ... ₡ 1.65
- ENCURTIDOS "NEGRINI" en mostaza, frasco grande .... 2.50
- ENCURTIDOS "NEGRINI" en vinagre, frasco pequeño ... 1.65
- ENCURTIDOS "NEGRINI" en vinagre, frasco grande .... 2.50

## LA MAGNOLIA

Avenida Central

## VISITE HOY

el stand especializado de cosmética, perfumería y jabonería, instalado en el

## CENTRO INDUSTRIAL

(50 varas al Norte de la Soda Palace, frente al Cine Central)

PRECIOS DE PROMOCION

## - RED RYDER -



# DOS MIL VEHICULOS Y CINCUENTA AUTOBUSES EN PUNTARENAS

Personeros de la Dirección General del Tránsito informaron a uno de nuestros redactores que con motivo de la época de verano el domingo pasado, visitaron la ciudad de Puntarenas no menos de dos mil vehículos particulares y unos cincuenta autobuses llevando excursionistas.

La afluencia de turistas, sigue roni diciendo los personeros, causaron grandes problemas de tránsito y congestión de plazas y hoteles.

Los elementos del Tránsito en determinado momento, dadas esas circunstancias tuvieron que

permitir que en los vehículos las gentes se desvistieran y dejaran las ropas.

El problema del tránsito de vehículos en la Ciudad de Puntarenas será solucionado de acuerdo con nuevos planes elaborados al efecto.

## Paraliza trabajos la Municipalidad de San José

En fuentes bien informadas obtuvimos la noticia de que la Municipalidad de San José ha paralizado todos los trabajos de obras que venía realizando por falta de fondos. Ante la grave situación fiscal porque atraviesa el país, consecuencia del déficit económico heredado del pasado régimen, el cual ascendió a la suma de ciento ochenta millones de colones, la Municipalidad ha tenido que suspender todas las obras que venía realizando hasta tanto no le cubran sus respectivas subvenciones.

En nuestra edición de ayer dimos a conocer declaraciones exclusivas del Sr. Regidor Tobias Carrillo Díaz relacionadas a la situación inoperante de la Municipalidad debido a trabas legales que hacen imposible actuar, máxime si se toma en cuenta que siendo como es la Municipalidad un cuerpo político se plantean discusiones que van en perjuicio del pueblo, ya que los opositores al actual Gobierno han oído todo lo posible por echar agua a su molino, obstruyendo la labor de los Regidores de mayoría.

Ante tan grave situación, el Regidor Carrillo Díaz prometió hacer del conocimiento del país la inoperancia de la Municipalidad que aunque aparentemente autónoma depende del Ministerio de Hacienda y de otras dependencias del Gobierno, y en su oportunidad presentará una moción para que se nombre una Comisión de estudio a fin de determinar el camino a seguir en el futuro.

## Diez millones en equipo para planta hidroeléctrica de Cachi

La compra más grande en la historia del Instituto Costarricense de Electricidad ha sido decidida por el Consejo Directivo de esa entidad, al ser aprobado el respectivo cartel de licitación pública, para la adquisición de turbinas, generadores, equipos para subestaciones y tableros de control de la casa de máquinas del proyecto hidroeléctrico de Cachi.

Se tiene entendido que el valor de esas compras puede alcanzar a diez millones de colones.

Los folletos instructivos de especificaciones, según informó el Instituto, han quedado listos para servicio de los importadores de esta clase de equipos, que estén interesados en participar en la licitación.

En cuanto a los trabajos que se realizan en el proyecto hidroeléctrico de Cachi, el cual

tendrá una capacidad instalada inicial de 56.000 kilovatios, puede decirse que se labora en varios frentes de trabajo, particularmente en las obras de desvío de las aguas del Río Reventazón. Igualmente se trabaja en la explanación de la margen izquierda del río, con objeto de construir una presa provisional en tanto se construye el embalse de regulación estacional que estará localizado en la propia cuenca del río, con una capacidad final de 10.5 millones de metros cúbicos. Se trabaja también en pruebas de elasticidad de la roca en los sitios de presa y obras de toma; y en la excavación del túnel de conducción hidráulica propiamente dicho, que termina en el tanque de oscilación.

## CANADIENSES EN TOKIO



TOKYO. — El Ministro de Pesca, J. Angus MacLean, el Ministro de Justicia Donald M. Fleming y otros miembros de la misión canadiense que se encuentra de visita en el Japón para negociaciones comerciales visitaron la Planta de Tsurumi, de Tokyo Shibaura Electric Co. (Toshiba), en compañía de funcionarios de la em

bajada de ese país en Tokyo. En la planta de Toshiba, una de las más grandes de Oriente, fueron recibidos por Motoji Kuno, quien les mostró algunos de los principales aspectos de la fábrica en donde se construye equipo de generación eléctrica para varios países latinoamericanos, entre ellos México, El Salvador, Honduras y Costa Rica.

## AMPLIO SURTIDO DE SOLDADURA

ELECTRICA PARA HIERRO DULCE Y HIERRO FUNDIDO — ADENAS —

## EQUIPOS para SOLDAR

varios modelos y tamaños, para corriente eléctrica o con motor a gasolina



MARCA

# ESAB

Alta calidad sueca respaldada y garantizada por sus distribuidores exclusivos:

EDIFICIO INTERNATIONAL

**MIGUEL MACAYA & CIA.**  
MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA.  
175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

Teléfonos 5830 y 5831  
Apartado LETRA A

## Autorizan cobro de impuestos municipales en Carrillo

Comunicación de fecha 20 de enero que el Contralor General de la República dirige al señor Juan Rafael López, Belén de Carrillo, Guanacaste.

Muy señor mío: En atención a la consulta formulada en su carta de 14 del mes corriente, le comunico que la Municipalidad de ese lugar según lo dispuesto en la Ley N.º 2676 de 22 de noviembre de 1960 (Gaceta de fecha 25 del mismo mes) está autorizada pa

ra cobrar el siguiente impuesto:

"Impuesto lotes incultos y sin construir en zonas urbanas, dentro del cuadrante de la población con cordón y caño" cada metro lineal de frente C 0.25 por trimestre".

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme de usted, muy atento y seguro servidor,

JORGE VILLALOBOS D.

## LA BANDA MUNICIPAL DE NARANJO EN SAN JOSE

Comenta: MUSICO 97

Por la noche de un miércoles pasado los aficionados a la buena música, llamamos bueno a todo lo cual no sea afrocaribano, "apérezprado" en lo personal es tridente e insulsa, tuvimos el agrado de conocer y al mismo tiempo oír la Banda Municipal de Naranjo, naciéndose acompañar de muchas honorables personas del lugar, obsequiando un bonito como escogido concierto dirigido perfecta y relativamente bien por el señor Director, don Teilo Blanco.

Dentro de lo programado que a tiempo pudimos escuchar, fue "Nabuco", de Verdi; "Mercado P-rsa", Ketembí y "Bajo los Almendros", Granadino, conocido compositor centroamericano. Estas obras dentro de las cinco programadas fueron las únicas que pudimos escuchar bien ejecutadas a base de instrumentos nuevos y muchachos llenos de entusiasmo y amor al arte.

Propiamente no venimos a criticar, pero quienes siempre estamos atentos admirando la cultura y adelanto artístico de bandas y filarmónicas en los campos, nos pareció para estos obsecuentes individuos genuinos naranjeños, como justo homenaje y verdadero estímulo de claro conocimiento a sus buenas actuaciones musicales, ya a Hono

rable Municipio local o el Estado debía ayudarlos con un adecuado uniforme, el cual mucha falta les hace viniendo a ser vígorosa inyección de vida y premio, por sus atenciones para su pueblo el bonito y acogedor Naranjo.

Al pasar esa grata noche en el Parque Central de esta capital, lo que igual podrían hacer otras bandas cantonales, como lo fue después la de Aserrí, ofreciendo inmejorables audiciones para sálaz del alicaído pueblo josefino.

Para el Maestro señor Blanco y sus discípulos señores Celso Alfaro, Bienvenido Barrientos, Carlos Umaña, Eduardo Soto, Jesús Alpízar, Arturo Chínchilla, Rodrigo Alfaro, Julio Corrales, Antonio Sánchez, Hernán Rojas, Luis Muñoz, Segundo Jiménez Jorge L. Muñoz, Manuel Corrales, Dagoberto Soto, Carlos González, y Guillermo Barrantes, lleguen ahí al ple del elevado panorámico Cerro Esplritu Santo, los aplausos sinceros y entusiasmas y felicitaciones de quien por vez primera con gusto les escuchó, al igual espontáneamente les animó.

San Vicente 15-2-63.

V. H. F.

## UN ZOOLÓGICO BIBLICO

Un zoológico sin rival ha sido visto en un reciente programa de televisión de la BBC: el Zoológico de Jerusalén, que tiene como objetivo la exhibición de todos los pájaros y animales mencionados en la Biblia. Un equipo de camarógrafos del departamento de Historia Natural de la BBC hizo una visita al zoológico el año pasado. La Biblia menciona una ochenta y cinco especies, y el parque las tiene todas menos siete. Muchas de ellas ya no existen en Israel y tuvieron que ser importadas; otras ya están extintas. Ciertas jaulas llevan inscripciones famosas textos bíblicos, en hebreo y en inglés.



### A NUESTROS ABONADOS DE LAS ZONAS DE

- CARTAGO
- SAN RAFAEL DE OREAMUNO
- COT
- DULCE NOMBRE
- POTRERO CERRADO
- TIERRA BLANCA
- EL GUARCO
- AGUA CALIENTE
- SAN NICOLAS
- GUADALUPE

Para realizar trabajos de suma urgencia en nuestra línea de transmisión Colima-Cartago, es indispensable INTERRUMPIR LOS SERVICIOS ELECTRICOS EN LOS LUGARES ARRIBA INDICADOS, HOY JUEVES 21 DE LOS CORRIENTES, DE LAS 4 A LAS 6 DE LA TARDE.

Con la citada interrupción no se afectarán los servicios en el sector alimentado por la Subestación de Los Angeles. Los abonados que tuvieren duda de su inclusión en tal sector, podrán confirmarlo en nuestra Agencia de Cartago.

Se hará todo lo posible por restablecer los servicios antes de la hora indicada.

**Instituto Costarricense de Electricidad**

Febrero 21 de 1963.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Cuba: base extraña y antidemocrática

COMUNICADO CONJUNTO  
KENNEDY-BETANCOURT

Por RICHARD G. MASSOCK

WASHINGTON, 20 (AP)— El Presidente norteamericano Mr. John F. Kennedy aseguró hoy el completo apoyo de los Estados Unidos a Venezuela para resistir la campaña del comunismo internacional, apoyada especialmente por sus aliados cu

banos, para derrocar al régimen del Presidente Rómulo Betancourt.

Se hizo tal afirmación en un comunicado al final de la última conferencia durante la visita del Presidente Betancourt a Washington.

El comunicado también dijo que Kennedy y Betancourt habían analizado la gravedad de la situación creada por el establecimiento de una base extraña y antidemocrática en Cuba.

En el comunicado los dos presidentes expresaron que esa situación amenaza a la independencia de las otras repúblicas latinoamericanas.

No dijeron empero si habían llegado a alguna conclusión sobre la forma de conjurar la amenaza comunista.

El anuncio al final de las conversaciones de dos días dicen que ambos Presidentes esperan que la Organización de Estados Americanos (OEA) usará todos los medios disponibles a su alcance

para asegurar la continuidad del proceso democrático en sus estados miembros.

Los dos jefes de Estado pidieron a las otras naciones de la OEA afianzar la amistad interamericana, la solidaridad y la seguridad dando un apoyo inmediato y completo a los programas de la OEA para el desarrollo económico y social del hemisferio.

La preocupación venezolana sobre las restricciones a la importación de su petróleo por parte de los Estados Unidos fue una de las razones principales por el viaje del Presidente Betancourt a Washington, se indicó en el comunicado.

Texto del comunicado:

"El Presidente de los Estados Unidos de América y el Presidente de la República de Venezuela consideraron ayer y hoy aquellos asuntos del Hemisferio Occidental que interesan a ambos países, cuya amistad, alientada en la juventud de nuestros repúblicas por Francisco de Miranda, Simón Bolívar, Jorge Washington, Thomas Jefferson y Henry Clay es hoy símbolo del esfuerzo exitoso de nuestros dos países para satisfacer las aspiraciones del hombre por una vida mejor con dignidad y libertad.

"Los dos Presidentes examinaron cuidadosamente las vías mediante las cuales Venezuela y los Estados Unidos podrían promover más eficazmente los objetivos de la Alianza para el Progreso. También consideraron la gravedad de la situación creada por el establecimiento en Cuba de una cabeza de puente extranjera, antidemocrática, que amenaza la soberanía de cada una de las repúblicas libres de las Américas.

"Los dos Presidentes esperan que la Organización de los Estados Americanos use todos los recursos de que dispone para garantizar la continuidad del proceso democrático de los Estados miembros; y exhortan a los Estados miembros a que por su parte fortalezcan la amistad, solidaridad y seguridad interamericana dando apoyo total, activo e inmediato al programa de la Organización de Estados Americanos para el desarrollo social y económico del hemisferio.

"Se hizo hincapié en que en la República de Venezuela bajo la dirección progresista del go

bierno del señor Rómulo Betancourt, se han logrado grandes adelantos en las reformas sociales y económicas que contemplan la Alianza para el Progreso.

"El Presidente de los Estados Unidos comprometió el apoyo total de su país a la República de Venezuela en la resistencia contra la lucha sin cuartel del comunismo internacional, apoyada especialmente por sus aliados cubanos, dirigida al derrocamiento del gobierno constitucional del Presidente Betancourt.

"Los dos Presidentes revisaron el desarrollo de las exportaciones de petróleo venezolano a los Estados Unidos desde la instauración del programa de restricciones conocido en los Estados Unidos como "Mandatory Import Program" (Programa Obligatorio de Importaciones). Estuvieron de acuerdo en que una posición fuerte para Venezuela en el mercado petrolero mundial es fundamental para el desarrollo social y económico de Venezuela.

"Reconocieron que los Estados Unidos han sido el mayor mercado venezolano, y confían en que continuarán siéndolo en una escala progresiva. También reconocieron el hecho que Venezuela ha sido un proveedor esencial y consistente de petróleo para los Estados Unidos en tiempos de paz y en período de emergencia.

"Los dos presidentes concurren que la posición de Venezuela en el mercado petrolero en los Estados Unidos es por lo tanto un motivo de preocupación permanente para ambos gobiernos y que los intereses vi

tales de Venezuela serán reconocidos en la administración de Programa de Importaciones Petroleras de los Estados Unidos. "Estuvieron de acuerdo en que debe haber intercambio periódico de información y de puntos de vista, a un nivel técnico, con el objeto de alcanzar un mejor entendimiento sobre los problemas relacionados con el comercio petrolero entre los dos países.

"También acordaron que los Estados Unidos examinarán previa y conjuntamente con Venezuela todos aquellos cambios sustanciales que, dentro del Programa de Importaciones Petroleras, los Estados Unidos puedan contemplar en el futuro.

"Los presidentes estuvieron de acuerdo en que una industria petrolera fuerte y saludable es esencial para la prosperidad de Venezuela, para el logro de las metas fijadas por la Alianza para el Progreso y para la seguridad del hemisferio en su conjunto.

"En conclusión, ambos presidentes expresaron su satisfacción por la oportunidad que han tenido de conversar personalmente, continuando así un intercambio directo iniciado en Caracas en 1961.

"Su reunión en Washington ha sido una demostración más de solidaridad en la confrontación de las fuerzas perturbadoras que atentan contra la libertad y la paz de este hemisferio.

"Los dos presidentes elmentaron esfuerzos comunes para extender a todos los pueblos de América la posibilidad y oportunidad de progreso, y reafirmaron vigorosamente, como jefes de Estado y como ciudadanos, su respeto mutuo, inalterable, por los derechos del hombre y la dignidad humana.

## Reduce EE. UU. su demanda en Ginebra

por Tom Ochiltree

GINEBRA, 20 (AP)— El gobierno de los Estados Unidos cuidadosamente ofreció hoy reducir su demanda de ocho inspecciones in situ si otros arreglos en un tratado de prohibición de ensayos nucleares son confeccionados a prueba de violaciones.

William C. Foster, jefe de la delegación norteamericana, presentó cuidadosamente esta posición en la conferencia de desarrollo de las 17 naciones con el propósito de romper el estancamiento que se cierne sobre las negociaciones de un pacto de verda nuclear.

Trató de conseguir una respuesta de la Unión Soviética, pero no recibió ninguna inmediatamente.

Los rusos, que posiblemente carecían de instrucciones de Moscú sobre la forma de encarar el asunto, ignoraron el claro deseo del norteamericano de ser más flexible en lo que se refiere al número de inspecciones in situ si los arreglos totales de fiscalización y control son definidos satisfactoriamente.

En cambio, el vice ministro de relaciones exteriores de Rusia, Vassily V. Kuznetsov, trató de dirigir la atención de la conferencia a cuestiones de guerra fría con asuntos tales como un pacto de no agresión entre la O.TAN y las potencias de Varsovia.

Luego, durante el almuerzo, Kuznetsov discutió el problema de la prohibición nuclear con los principales negociadores del oeste.

## Proposición de Francia

por David MASON

PARIS, 20 (AP)— Francia se propone abogar por más medidas facilitadoras del comercio dentro del Mercado Común Europeo (MCE) antes de admitir otros países a la unión aduanera.

Este plan, anunciado hoy por fuentes francesas, parece excluir por el presente una fusión del mercado común con parte a todo el otro bloque comercial europeo, la asociación europea de libre comercio.

Los países de la asociación son la Gran Bretaña, Austria, Dinamarca, Noruega, Portugal, Suecia. Los ministros de la reunión en Ginebra, aplazaron ayer por tres meses una política coordinada para hacer frente al reto del Mercado Común. Los ministros fijaron 1966 el año cuando confían abolir los aranceles en los productos de cada uno, y prometieron trabajar en favor de un incremento en el comercio mundial.

La asociación lamentó la ruptura de las negociaciones para el ingreso británico en el Mercado Común y dijo que eso representaba un serio revés en la integración económica de Europa. Existía algún sentimiento, especialmente por parte de Austria, de que se logre una asociación con el Mercado Común.

## Cuba y el Brasil

por E. M. CASTRO

RIO DE JANEIRO, 20 (AP)— El problema cubano podrá influir substancialmente en el futuro económico-financiero del Brasil.

El ministro de hacienda, San Tiago Dantas, irá el próximo día 3 para los Estados Unidos donde realizará conversaciones conderadas esencialmente al éxito del plan trienal del gobierno del presidente Joao Goulart.

Una alta fuente gubernamental admitió hoy la posibilidad de que el gobierno norteamericano trate de llegar al éxito de esas conversaciones con el problema cubano, en lo que refiere a la política "suave" que el gobierno viene desarrollando hacia Fidel Castro.

Por eso el 22 irá a Washington el embajador Carlos Alfredo Bernardes, que ocupa ahora el puesto equivalente al de subsecretario de relaciones exteriores, y generalmente considerado como uno de los más distinguidos diplomáticos brasileños.

## Derrotada moción comunista en Israel

por Eric Gottgetreu

JERUSALEN, Sector Israel, 20 (AP)— Una moción comunista para la abolición de todo el dominio militar en las áreas fronterizas de Israel habitadas por árabes fue derrotada por muy poco margen en el parlamento. El voto fue 50 por la moción, 56 contra.

El primer ministro David Ben-Gurión logró así retener el presente sistema por el cual gobernadores militares administran las sensitivas áreas fronterizas.

Al gobierno de Ben-Gurión también derrotó otras tres mociones de los partidos de oposición, proponiendo modificaciones en la existente legislación de seguridad. Su margen fue aun más estrecho 56-57.

Sin embargo, parece que se su pero la crisis que amenaza al gobierno.

Judíos izquierdistas y árabes israelíes unieron fuerzas para presionar al gobierno. Habían realizado manifestaciones en Tel Aviv, Haifa y Jerusalén para que se relajaran las precauciones fronterizas mantenidas por las fuerzas armadas desde la guerra árabe-israelí de 1948.

Hay más de 100,000 árabes en la población israelí de 1,250,000. La mayoría vive en las áreas fronterizas adyacentes a las naciones árabes, técnicamente en guerra con Israel, Egipto, Jordania y Líbano.

## Arma nuclear secreta desarrolla Inglaterra

LONDRES, 20 (AP)— El gobierno dijo hoy que continuará desarrollando un arma nuclear secreta que será portada por los bombarderos británicos.

Esta arma, cuyos detalles no han sido revelados, llenará el hueco que deja el abandono del proyectil Skybolt norteamericano hasta que Gran Bretaña tenga una flota de submarinos equipados con Polaris. Será una adición a la bomba Acero Azul de los británicos que puede ser conlucida por los mismos bombarderos a chorro.

El gobernador hizo el anuncio en un papel blanco que informa que Gran Bretaña gastará 1,888 millones de libras esterlinas para la defensa en el próximo año fiscal. El desuasivo nuclear figura muy alto en la lista de precios.

El arma secreta nuclear británica originalmente era destinada a uso táctico por aviones de combate volando a poca altura para no ser descubiertos por el radar enemigo. El papel blanco dice que los expertos de la fuerza aérea han decidido adaptarla rápidamente y con poco costo a la fuerza de bombarderos a retroimpulsión de Gran Altura.

## Niegan información del Dr. Varona

RIO DE JANEIRO, 20 (AP). Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores calificó hoy de "absolutamente ridícula" la declaración de líderes cubanos anticomunistas de que Rusia tiene una base secreta en la selva del Noroeste de Brasil.

Manuel Antonio de Varona dijo ante una subcomisión de la Cámara de Representantes en Washington que los rusos han establecido bases en el Noroeste de Brasil y en Paraguay.

El portavoz agregó que esa declaración carece totalmente de fundamento y negó enfáticamente la más remota posibilidad de que exista esa base en Brasil sin conocimiento del Gobierno brasileño.

## Inundado el valle del Guadalquivir

SEVILLA, 20 (AP)— El peligro desapareció pero quedan las penalidades a lo largo del Guadalquivir, desde las montañas hasta el mar, en decenas de pueblos, aldeas y cortijos inundados.

Cuando menos 12 personas murieron en el sur de España debido a las inundaciones y las tempestades. Muchos habitantes de comunidades aisladas treparon a los tejados a esperar que bajaran las aguas o llegara ayuda. Llegó el auxilio en helicópteros españoles y norteamericanos.

El Valle del Guadalquivir fue el más afectado. Pero en las cercanías de Córdoba y Granada quedan inundados millares de hectáreas. Los caminos en muchos casos están intransitables e cortados por las aguas. El tránsito ferroviario también sufrió muchas interrupciones.

## 40 periodistas americanos a estudios en España

MADRID, 20 (AP)— Cuarenta periodistas, representantes de otros tantos diarios, revistas y estaciones de radio y televisión de 12 países americanos, asistieron hoy a la apertura del decimosegundo curso de estudios superiores de información y documentación española.

Juan Beneyto, director de la escuela de periodismo española y del curso, se lamentó del escaso conocimiento que, a su parecer por culpa de algunas agencias noticiosas, existe en España sobre muchas realidades latinoamericanas.

Pidió que, mientras se crea una gigantesca agencia de prensa latinoamericana, se simplifique al máximo la franquicia postal para establecer un gran intercambio de publicaciones y cintas grabadas entre España y los países americanos "para incrementar al máximo el conocimiento mutuo de todos los pueblos de habla española."

El ministro de Información, Manuel Fraga Iribarne, que presidió el acto, dijo que a él no le preocupa esta falta de noticias sobre las realidades americanas.

"Los pueblos americanos —dijo— estoy convencido que constituyen una de las mayores fuerzas para el futuro del mundo. No obstante, es evidente que la prensa tiene un especial responsabilidad y que debe cumplir la con toda integridad para destacar los indudables valores de esta gran familia hispánica de la que debemos sentirnos orgullosos."

Los periodistas, que representan a la Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Haití, Perú, Paraguay, México y Uruguay, seguirán el curso de cinco meses.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## "El aislamiento no derrumba a Castro"

WASHINGTON, 20 (AP) — El dirigente cubano antifidelista Manuel Antonio de Varona dijo hoy que puede haber hasta 35 000 soldados rusos en Cuba



Antonio de Varona

y no 17.000 como creen asesores del Presidente Kennedy.

De Varona leyó una declaración ante una subcomisión de la Cámara de Representantes que investiga hasta donde llega la subversión fidelista en la América Latina. De Varona había dicho primero que tenía informes de que los rusos eran de 20 a 35.000; Interrogado por el representante Leonard Feinstein dijo que positivamente diría que había más de 17.000 y tantos como 30.000.

Dijo que él forma parte de un grupo que interroga todos los refugiados que legan de Cuba y que solamente en la Provincia de Camagüey hay 5.000 soldados rusos.

"Los rusos son vistos por todas partes, en las ciudades, en el campo, en los campos de concentración..." dijo de Varona.

En su declaración dijo que "solamente mediante la acción militar conjunta del exterior, bajo la dirección de los Estados Unidos, se puede liberar a Cuba y restablecer la paz del Hemisferio."

Dijo que debería imponerse primero un bloqueo naval y se podría mandar luego ayuda militar a los luchadores en la isla y fuera de ella, y emprender la acción colectiva armada como tercer paso, si fuese necesario.

De Varona dijo que Cuba ha establecido muchas escuelas de sabotaje y de guerra de guerrillas en el Hemisferio, y que esta red es dirigida por un consejo de altos funcionarios comunistas en La Habana. También mencionó a muchos que dijo eran jefes comunistas en otros países de la América Latina.

De Varona manifestó que el derrumbe del régimen de Fidel Castro "no se puede lograr con la llamada política de aislamiento —que solo aísla al cautivo pueblo de Cuba de sus aliados, sin destruir o debilitar al régimen de Castro, que continua recibiendo apoyo macizo del bloque comunista."

Dijo que "los luchadores cubanos en la isla, como en el exterior, esperan la esencial ayuda militar para derrotar a las fuerzas soviéticas que esclavizan su país y ponen en peligro la paz del Hemisferio."

Interrogado más a fondo dijo de Varona que le parecía que una acción de esa naturaleza debería provenir de la Organización

de los Estados Americanos, pero que si todo lo demás fracasaba, entonces los Estados Unidos tienen un derecho inherente de defensa propia unilateral y deberían hacer uso de él. Hizo hincapié en que la acción militar debería ser recurso empleado solamente si fuese necesario, como si deseara suavizar un poco lo dicho antes.

Dijo que no sabía si las tropas rusas habían sido empleadas "todavía" para sofocar levantamientos contra Fidel Castro y calculó que un 5 por ciento del pueblo sigue siendo leal a Castro.

Según de Varona en "fuentes bien informadas en Viena" se informó que Rusia ha establecido bases secretas, una en el Noroeste del Brasil y otra en una zona montañosa de Paraguay.

El representante William Mauldin, republicano de California, dijo que daba por hecho que esos países estaban enterados de eso y dijo "me parecería a mí que el establecimiento de una

base militar en el territorio de otros sería un acto de guerra."

De Varona dijo que las bases de que se habla son de muy difícil acceso y esa pudiera ser la razón por la cual no se ha tomado alguna medida.

De Varona dijo que la retirada de soldados rusos que están en Cuba, de la cual se ha dicho que es inminente, significaría poco en lo que toca al uso de Cuba como base para la subversión en América Latina, y que se debería recurrir a un bloqueo para forzar la retirada de todas las tropas rusas.

Dijo que sabe de un caso detallado de tropas rusas que salieron por La Habana y volvieron

a entrar al país por Santiago. Eso, dijo, lo informó un ruso de Bielorusia que habló con algunos de esos soldados y vino a los Estados Unidos hace varias semanas.

### Actividades de Betancourt en Washington

WASHINGTON, 20, (AP).— El Presidente venezolano Rómulo Betancourt fue temprano hasta el vecino Estado de Virginia para colocar allí en el Cementerio Nacional de Arlington una ofrenda floral ante la tumba del Soldado Desconocido de los Estados Unidos.

El sol había vuelto a salir después de una jornada previa de nieve y lluvia.

El Presidente Betancourt estaba acompañado por los funcionarios de su comitiva y los oficiales venezolanos acreditados ante los diversos organismos aquí.

A lo lejos en el bosque una batería hizo una salva de 21 cañonazos. El Presidente avanzó hasta la tumba y colocó la ofrenda floral.

Hubo un redoble de tambor y un toque de clarín en medio de un gran silencio.

La ceremonia había terminado.

### ANALIZA PROGRAMAS

WASHINGTON, 20, (AP).— El Presidente venezolano Rómulo Betancourt analizó esta mañana los programas de asistencia a su país con los directivos de los tres Bancos Internacionales que funcionan aquí.

También estaba presente en las conversaciones mantenidas durante el desayuno el coordinador de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso.

El Ministro de Fomento venezolano Godofredo González dijo que el encuentro "había sido muy útil".

El Banco Interamericano estuvo representado por su Presidente Felipe Herrera y el Mundial por su director George D. Wood. También estuvieron ejecutivos del Banco Mundial de Exportación e Importación.

Betancourt sostendrá conversaciones con la banca privada durante su visita a Nueva York que se inicia mañana.

### CONFERENCIA FINAL

WASHINGTON, 20, (AP).— El Presidente Rómulo Betancourt, de Venezuela, inició su conferencia final con el Presidente Kennedy esta tarde poco después de las 16:00 Est.

Betancourt fue conducido hasta la Oficina de Kennedy con su Ministro de Relaciones Exteriores, Marcos Falcón Briceño, y su Ministro de Desarrollo, Godofredo González.

Los reporteros observaron que el Ministro de Finanzas André German Otero no asistió a la conferencia final deduciendo entonces que las discusiones sobre cuestiones económicas habían sido completadas en la primera reunión de los dos mandatarios celebrada ayer.

La conferencia de hoy, al igual que la de ayer, se prolongó una hora veinte minutos.

### Juzgan a comunistas españoles

MADRID 20 (AP) — Un tribunal militar inició la vista hoy contra 27 personas de Valencia, acusadas de intentar la organización de un partido comunista provincial en esa región.

Las acusaciones designan a Joaquín Fernández Martínez como secretario general de la organización clandestina y afirma que ha estado en contacto con "elementos extranjeros y los ha ayudado a obtener informaciones de las bases militares en España."

El fiscal militar solicitó encarcelamientos que van de seis a 15 años para los acusados.

Se dijo que existía la posibilidad que otro juicio militar sería iniciado el viernes en esta contra 16 estudiantes valencianos acusados de distribuir propaganda contra el régimen de Francisco Franco.

El veredicto de la Corte Militar será anunciado solo después que haya sido confirmado por el capitán general de la región militar de Madrid.

### Informe sobre precios de la carne

por Nel Slis

BRUSELAS, 20 (AP) — Los ministros de agricultura de los seis países del Mercado Común pidieron hoy a peritos de la comisión europea que preparen un informe sobre los precios de la carne en un futuro próximo.

Hasta ahora la única decisión que han tomado los ministros, en su primera reunión desde que Francia impidió el ingreso de la Gran Bretaña al Mercado Común, fue aprobar una partida de millón y medio de dólares para que la Organización Mundial de la Alimentación y la Agricultura combata la fiebre aftosa, especialmente en Grecia y en Turquía.

Los ministros pidieron el informe sobre los precios de la carne en el Mercado Común. Durante los próximos dos años cada uno de los seis tiene responsabilidad individual en cuanto a sus precios nacionales.

Los seis países son Francia, Bélgica, Italia, Alemania Occidental, Holanda y Luxemburgo. La comisión europea está preparando un informe sobre precios de cereales, que presentará en la primera quincena de marzo.

### Con el "Anzoátegui"

Por Robert Berrellez

BELEM, Brasil, 20, (AP).— Con la bandera amarilla y verde de Brasil ondeando en su mástil, el carguero venezolano Anzoátegui ancló en el lodoso Amazonas hoy. Los nueve terroristas venezolanos pro-comunistas que secuestraron el carguero fueron mantenidos inconscientes.

El papel del carguero como esconderijo flotante de los terroristas durante ocho días llegó a su fin. La Marina venezolana se encuentra camino a esta ciudad para hacerse cargo del barco de 3.127 toneladas.

La corbeta brasileña "Solimoes" llegó a hacerse cargo de los nueve secuestradores y traerlos a Belem donde esperarían que se desenmarañe el lío diabólico sobre su destino.

Venezuela quiere que les sean devueltos para juzgarlos y posiblemente sentenciarlos de 10 a 15 años de prisión. Brasil los considera como opositores políticos que puede calificar como asilados.

La decisión final podría estar a cargo de la Suprema Corte de Brasil.

El Anzoátegui está en el Delta del Amazonas, en el cálido puerto de Macapa, a unos 320 kilómetros de Belem. Entró en aguas del Amazonas anoche, pasó por Macapa y finalmente se detuvo a unos 25 kilómetros río arriba frente al puerto de Santana. Esta mañana regresó a Macapa con personal militar y diplomático brasileño a bordo.

Los guerrilleros fueron desarmados y detenidos.

En Belem, los secuestradores permanecerán en la base naval brasileña pendientes de la decisión acerca de su futuro. La Marina dijo que serán internados, pero tratados como huéspedes de Brasil.

Su líder ha sido identificado como Wismar Medina Rojas, segundo oficial del Anzoátegui. Su banda consiste de siete estudiantes y un empleado. Se han identificado como miembros de las fuerzas armadas de Liberación Nacional, organización que ha jurado fidelidad a la Cuba de Fidel Castro y a la Unión Soviética.

El Almirante brasileño Osmar de Azeredo Rodríguez dijo que ha recibido informes de que el capitán del barco, Oscar Peleira, y el resto de los 35 tripulantes, están en buenas condiciones.

Azeredo Rodríguez dijo que nada confirma los informes anteriores de que varios miembros de la tripulación se habían unido a los terroristas.

### Climax de agitación laboral

Por Anibal Arguello

MONTEVIDEO, 20 (AP) — La agitación laboral está llegando a su punto crítico pudiendo extenderse la actual huelga del transporte metropolitano al corte de energía eléctrica y la paralización de la actividad de la banca privada.

Desde anoche se encuentran nuevamente en huelga, cuya duración es imprevisible, los trabajadores del transporte capitalino que explotan dos principales empresas.

Una la Cutesa (Cooperativa Uruguaya de Transporte Sociedad Anónima) privada y otra AMDET (Administración Municipal de Transporte) que es de la comuna de Montevideo están en conflicto por la falta de regularidad en el pago de salarios a los obreros por parte de las mismas.

Mientras de nuevo la población se encuentra sin omnibuses, dirigentes del municipio se esfuerzan por buscar solución al conflicto tratando de arbitrar recursos para el pago atrasado de sueldos.

La asociación de banqueros del Uruguay decretó un paro el jueves. Sin embargo, a partir de esta mañana, comenzaron con el llamado "trabajo a reglamento".

### Las elecciones en Perú

LIMA, 20, (AP).— Esta noche a las 12 se cierra el Registro Electoral para la elección presidencial el 9 de junio.

Originalmente se había fijado el 12 del corriente pero se decidió ampliarlo hasta el 20 para permitir nuevos registros. Según declaraciones del Director General del Registro es posible que el Registro figure con unos 400.000 inscritos menos que en 1962.

### Seguirán usando "técnicos" en Irak

BAGDAD, 20 (AP) — El régimen revolucionario de Irak dijo hoy que seguiría usando los servicios de 780 técnicos del bloque soviético a pesar de ataques de las capitales comunistas por la depuración de los rojos locales.

"Debemos obtener lo mejor de sus conocimientos así como ustedes (los norteamericanos) hicieron con los nazis", dijo el presidente Salem Aref a un corresponsal.

La observación no hará que el régimen sea más bien recibido en el bloque soviético, que afirma que los comunistas iraquíes son sometidos a un baño de sangre.

### FALLECIO NOTABLE CIENTIFICO

NUEVA YORK, 20 —AP—El doctor Gustav Bucky, de 82 años, inventor de un diagrama de rayos X en 1912 que hizo posible rayos equis precisos del organismo humano, falleció anoche.

Bucky era amigo de Wilhelm Conrad Roentgen, que inventó el tubo de rayos X en 1895 y del físico Albert Einstein.

# JURISPRUDENCIA DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA.- SALA DE CASACION

## MATERIA PENAL SALA PRIMERA PENAL

Causa contra A. R. M. y J. G. Ch. S. por falsificación de títulos del Estado, en daño de éste. Juzgado Penal de Hacienda.

El bastanteo y aceptación de

las garantías que se ofrecen al Juez, para obtener la excarcelación, es facultativo de éste, por que le acarrea responsabilidades penales conforme al artículo 347 del Código de Procedimientos Penales y la resolución en que se rehacen las garantías, es inapelable.

El Juez a—quo, no admitió las

finanzas que le fueron propuestas, porque los bienes no estaban libres de gravámenes y porque la prenda no le satisfizo, por ser un vehículo que pudiera deteriorarse y hasta destruirse por un accidente de la circulación. El defensor del reo

apeló de esa resolución y la Sala declaró mal admitida la alzada, argumentando que la calificación de la garantía era de su exclusiva valoración y aceptación y sobre lo que el Juez estime conveniente y aceptable e Inconveniente o Inaceptable,

por ser facultativo, no puede ser motivo de apelación, ya que no se trataría de admitirse el recurso de una sustitución de criterio, sino de una IMPOSICION DE CRITERIO POR RAZON DE JERARQUIA.

## ICE extenderá líneas de distribución de Orotina a "El Kilómetro"

El Instituto Costarricense de Electricidad, conforme a una solicitud del señor Constantino Solano M., procedió a hacer los estudios de campo y de oficina para extender las líneas de distribución de energía del ICE desde el punto en que actualmente concluye el cuadrante de

Orotina hasta el sitio llamado "El kilómetro".

Se resolvió extender las líneas de acuerdo con la información recogida; y se procedió a confeccionar el correspondiente presupuesto que alcanza a la suma de ₡14.009.20.

## Seguro para empleados de sodas

Con relación a una consulta de carácter laboral, el señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Lic. Alfonso Carro Z., dice lo siguiente:

14 de febrero de 1963

Me refiero a su atenta consulta de fecha 9 del mes anterior.

Desea usted saber si, a aquellos empleados de sodas y refresquerías, cuyo trabajo consiste en estar en contacto con máquinas o instrumentos movidos por fuerza motriz, han de asegurarse contra riesgos profesionales de conformidad con el inciso m) del artículo 251 del Código de Trabajo; asimismo pregunta, si como patrono de servidores domésticos está obligado a asegurarlos, en la inteligencia de que ellos también están expuestos a la acción de tales máquinas o instrumentos.

El Diccionario de la Lengua Española fija los alcances de los términos "máquina" e "instrumento" del siguiente modo "máquina, artículo para aprovechar, dirigir, o regular la acción de una fuerza" y en lo que concierne a "instrumento" lo identifica con el anterior concepto al decirnos que es "ingento o máquina".

Atendiendo a los conceptos anteriores y al espíritu mismo del agregado, que responde a todo un movimiento doctrinario de universalizar los seguros contra riesgos profesionales, resulta evidente el carácter de obligatoriedad y forzosidad que adquieren éstos respecto a los patronos dueños de sodas y refresquerías, en beneficio de los servidores que están directamente expuestos al peligro de las mismas (los que las manejan, operan, manipulan o colaboran en ello.)

No está por demás remitirnos a lo que dice el tratadista me-

xicano, Mario de la Cueva, respecto a la tendencia de ir dilatando poco a poco la esfera de aplicación del seguro contra riesgos profesionales, dice: "...El patrono, por virtud del contrato de trabajo y en atención al principio de autoridad, debe responder de las consecuencias de los accidentes de trabajo y esta idea no ha sido inventada por la Corte, la que tampoco ha franqueado los límites queridos por el legislador. La extensión de los beneficios de la ley a la agricultura, al comercio y a los domésticos, prueban que el legislador hizo a un lado no solamente la idea de riesgo creado, sino la moción misma del riesgo profesional; la legislación garantiza a los trabajadores no solamente contra el riesgo específico de cada profesión, sino contra todos los riesgos que puedan relacionarse con el trabajo que se desempeña en virtud del contrato y aun puede decirse que garantiza al trabajador contra los riesgos a que está expuesto como ser humano, pues no es otro el fundamento en el caso del mandadero que resbala en la calle y se rompe una pierna". (Página 90 y 91 Derecho Mexicano de Trabajo, II Tomo.)

Sobre la segunda pregunta de su consulta, hemos de manifestarle que por disposición expresa del artículo 206 inciso c) ídem, los trabajadores de servicio doméstico están excluidos de los beneficios que otorga el seguro contra riesgos profesionales; por lo que, la adición al artículo 251 no crea obligación patronal para con ese tipo de trabajadores.

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

Alfonso Carro Zúñiga  
Ministro

# "Todo mundo sabe que en Costa Rica existen tres Poderes"

El Presidente de la República don Francisco J. Orlich, contesta en la siguiente carta de fecha 20 de febrero de 1963 la segunda interpelación pública que le hace el Dr. Francisco Vargas Vargas sobre un problema de tierras de su familia.

Estimado Doctor:

Doy contestación a su segunda carta pública; le reitero que por la alta procedencia la he leído con atención y cuidado.

Por mucho que respete sus opiniones no puedo compartir el juicio por usted expresado, cual es: el de que la mayoría de los magistrados de la Sala Segunda Civil fallaron en contra de sus hermanos influidos por fuertes intereses creados.

A todos los Magistrados que componen el Poder Judicial, sin distinción, los considero Jueces probos, incapaces de doblegarse ante ninguna presión. Pero aún partiendo de la hipótesis de que hubieran faltado a su deber, no es a las puertas del Poder Ejecutivo donde deben llamar los quejosos, sino a las puertas del Legislativo, ya que por mandato Constitucional, es este Alto Poder del Estado el que nombra los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, admite las acusaciones y declara si hay o no lugar a formación de causa contra ellos.

En las dos cartas públicas que me ha dirigido, se refiere usted a la intervención de un Señor Ministro. Yo le suplico que se deje de ambages y reticencias, diga expresamente el nombre de ese Ministro y concrete los cargos que contra él tenga.

Me pregunta usted que quién protege la propiedad privada en Costa Rica. A esa pregunta respondo: Es el Poder Judicial, por medio de los fallos de los Tribunales Civiles de la República el que defiende la propiedad privada en el país. El Poder Ejecutivo contrabuye ejecutando y velando por que se cumplan los fallos dictados por los Tribunales.

Usted hace una serie de argumentos legales para que yo falle las diferencias existentes, entre sus hermanos y los señores Apóstegui y Girón; yo no puedo ni debo fallar, quién tiene la

razón; si me atreviere a hacerlo invadiría, violando la Constitución, la órbita del Poder Judicial, pues es este Alto Poder del Estado el que dice quién tiene la razón en una controversia judicial. Tengo que resignarme a estar leyendo y contestando sus cartas Públicas antes que tiltar a mis deberes constitucionales.

Todo el mundo sabe que en Costa Rica existen tres Poderes: El Legislativo, que dicta las leyes; el Poder Judicial, que las aplica al dictar sus fallos; y el Poder Ejecutivo que ejecuta y hace que se ejecuten los fallos judiciales. No pretenda usted, que yo me salte la Constitución invadiendo los campos del Poder

Judicial, fallando en su favor, lo que debe ser objeto de un fallo judicial.

Qué pasaría en Costa Rica, Doctor Vargas, si cada ciudadano que se estimase perturbado en sus derechos de propiedad privada, en vez de recurrir a los Tribunales de Justicia le dirigiera una carta Pública al Jefe del Poder Ejecutivo? Seguramente no le alcanzaría al Presidente tiempo para leer y contestar todas las cartas y estarían sobrando los Tribunales y Jueces y, últimamente hasta los abogados del país.

Renúevole las seguridades de mi distinguida consideración,

FRANCISCO J. ORLICH

## El caso de Los Chiles de Grecia

Para su publicación el señor Sebastián Rocha trajo lo siguiente:

"Es copia literal.— Antonio Guillén Cruz, Secretario Contador del Concejo de Distrito Municipal de Los Chiles de Grecia, Certifica:

Que examinados los índices de los Libros de actas de Sesiones celebradas por la Corporación Municipal del Consejo de Distrito Municipal de Los Chiles de Grecia, frontera Norte, en ninguno aparece sesión ni acuerdo de donación, ni venta de lotes de terrenos situados dentro del perímetro

de esta población, pertenecientes a dicha Corporación Municipal, a favor del señor GILBERTO MEDRANO o MEDRANO VARGAS. ES CONFORME: Extiendo la presente certificación.

En Los Chiles de Grecia, a las catorce horas del once de diciembre de mil novecientos sesenta y dos, a solicitud de parte interesada. Se agregan y cancelan los timbres de ley, por valor de cuatro colones.

ANTONIO GUILLEN C.  
(F) SEBASTIAN ROCHA

## LICEISTAS PROTESTAN

Santa Cruz, Guanacaste, — 11 Febrero de 1963.

Los sucritos alumnos del Liceo de Santa Cruz, integrantes del quinto año 1962, enfáticamente protestamos por la actitud del Diario "La Nación" que a sabiendas de que Mario Julio Sequeira S. no es alumno de este Liceo, insiste en aceptar una audaz difamación.

Estamos en condiciones de asegurar que ningún alumno de este Liceo se esconde para atacar; hemos aprendido muy bien las lecciones de quienes con tanta acierto nos orientan.

El profesorado del Liceo viene dando prueba de eficiencia desde hace muchos años, prue-

ba clara el éxito de nuestros compañeros en la Universidad de Costa Rica, Escuelas Normales y centros educativos fuera del país.

Nuestro Colegio no tiene profesores improvisados.

Queremos hacer hincapié que rechazamos de plano la actitud falaz, porque esa semilla no ponga en nuestro Liceo Tomás Alvarez Gamboa Franklin Juárez Morales Flavia Piñar Peraza Grace Duarte Matarrita Mirna Matarrita Acevedo Elga Bonilla Mabel Caravaca Alvarado Antonio Delufore Brenes Hernán Briceño A. Alcides Ruiz López José Joaquín Cubillos.

# LA ENSEÑANZA MEDIA Y SU APRECIACION

El comentario del periódico La Nación: ¿Tenemos en Costa Rica Enseñanza Media?, es cruel y adolece de muchos errores de apreciación.

Lamentablemente quienes censuran la Enseñanza Media, no sé por qué razones, ignoran los fines y fundamentos de este nivel educativo, y todo lo reducen, para externar opinión sobre la misma, en el resultado de las pruebas de admisión que todos los años realiza la Universidad de Costa Rica. Se sabe que a través de una sola prueba dominada para descubrir en el joven potencial académico, además de todas las implicaciones de orden psicológico que en el educando despierta, nunca puede ser elemento suficiente para calificar todo un proceso educativo.

En la Segunda Conferencia Interamericana de Educación, celebrada en Santiago de Chile, en setiembre del año 1934, se promulgó, entre otras, la siguiente declaración: "La Enseñanza Secundaria, independiente de su carácter complementario de la Primaria y preparatoria de la Superior, que son fines derivados, tendrá fundamentalmente una función propia, substantiva y esencial: desenvolver los valo-

res de la adolescencia, que son los fundamentos de la personalidad".

La Novena Conferencia Internacional de Instrucción Pública, celebrada en Ginebra, en julio del año 1946, en una de sus resoluciones declara: "La admisión debe depender, como se hace ya en muchos países, de la actividad anterior del alumno y de la opinión de sus maestros, más que del resultado de un examen realizado sobre los conocimientos o las técnicas adquiridas".

Los hombres que enjuician la Enseñanza Media, han visitado o visitan los liceos, tanto oficiales como particulares, que funcionan en el país? Se han dado cuenta de los esfuerzos que se realizan, a veces hasta el sacrificio, para ofrecerla al país un tipo de hombre culto, consciente de sus deberes y derechos cívicos que otorga la democracia, de sana comprensión de los problemas sociales y económicos que tiene Costa Rica, y por consiguiente, cómo colaborar para producir bienestar y riqueza del buen uso del tiempo libre, de una formación espiritual y estética maduras?

Son tantas las estructuras e-

ducativas que conforman a la Enseñanza Media, que resulta impropio juzgarla en forma unilateral.

No voy a ser tan optimista para no comprender que hay problemas, llanamente problemas, que es necesario resolver pronto para perfeccionar la Enseñanza Media. Pero qué mejor garantía tiene al respecto el país, cuando hay un Gobierno y un Consejo Superior de Educación, dispuestos a consolidar la Reforma de la Enseñanza Media, que tal y como está concebida, responde plenamente a las necesidades e intereses del joven, y asimismo será la pauta eficaz para comenzar a resolver satisfactoriamente, los problemas que tiene este nivel de la Educación.

Se espera que cuando este momento llegue, año 1964, no se vuelvan a oír las voces opuestas a todo cambio, y que por el contrario, colaboren para que esta ansiedad nacional fructifique integralmente, para beneficio directo de nuestra juventud y del país.

Claudio Sánchez Fernández  
Director LICEO DEL SUB

## Arévalo repudia la 'animalidad' a que conduce el comunismo

CIUDAD DE MEXICO, 20.

Al anunciar que regresará a Guatemala para participar como candidato a la presidencia en las próximas elecciones, el ex Presidente Juan José Arévalo, repudió categóricamente la "animalidad" a que conduce el comunismo, y sostuvo que, de ser elegido, su gobierno se adheriría al "Sistema Jurídico Interamericano".

Entrevistado por la prensa mexicana el ex presidente guatemalteco declaró:

"Estamos a tanta distancia de los comunistas como de los capitalistas. Para nosotros el hombre solamente es hombre cuando sabe que tiene un alma pensante y la cultiva. El olvido de los principios religiosos y de las normas morales nos conduce como de retorno hacia la animalidad".

"En materia política—cont-

nuó diciendo el Doctor Arévalo—esta manera grotesca de vivir conduce a organizar regímenes dictatoriales, estados totalitarios, torturas, penitencias subalternación militar, imperialismo. Es la zoología con vertida en política. Son las personas y las naciones manejadas a látigo".

Refiriéndose entonces a su gobierno si resulta elegido el ex presidente afirmó que gobernaremos a Guatemala como una república soberana, engarzada en el Sistema Jurídico Interamericano, y agregó:

"Frente al presidente Kennedy, como frente a Franklin Delano Roosevelt, el Arévalismo se siente tranquilo. Estaremos al lado de los Estados Unidos en cualquier emergencia internacional, pero de pie, no de rodillas".

**SALUDO DE CUMPLEAÑOS**



Señora doña PATRICIA MARKS DE BORBON

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la joven señora doña Patricia Marks de Borbón, a quien nos complace saludar deseándole constante dicha y ventura en unión de los suyos.

**Té de gala en Guadalupe**

En el Centro de Amigos de Guadalupe se celebrará esta tarde a las cuatro un gran té de gala, con exhibición de peinados de última moda.

Organiza este acontecimiento social las estimables señoras de la Asociación Damas Amigas del Niño, a beneficio del Hospital de Niños.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

**COCTEL SOCIAL**

Usamos como nombres muchos diminutivos, lo que no tiene mayor importancia. Pero ocurre que muchas veces las propias interesadas lo ignoran. Por ejemplo: diminutivos de Elizabeth (Isabel) son Betty, Liz, Lisbeth, Lilibeth, Betsy.

Bici es diminutivo de Beatriz, en italiano.

Lulú, diminutivo de Lourdes y de Luisa.

Mary (María), es, en diversos idiomas, Marian, Miriam, Maritza, Mireya, Mari, por lo que resulta un poco chocante combinaciones como Maritza María, María Mireya, y otros que hemos visto y oído.

Hemos oído comentarios acerca de anuncios televisados comparando los extranjeros con algunos nacionales. Entre aquellos nos dicen de unos que son un encanto por lo finos, artísticos, agradables, que dan ganas de comprar el producto aunque, como en el caso de una marca de whisky, no tomemos. Entre los otros, hay unos que más bien dar repulsión hacia el producto que anuncian unas chicas que hablan en tono cortante como ametralladoras afectadas, haciendo cada mueca que dá miedo, como si eso les diera énfasis.

Repetimos el comentario y su gerimos que esas artistas nacionales vean a las extranjeras y copien lo mucho bueno que tienen. Nadie nace aprendido.

—De nada!

Se nos pide comentar la pésima costumbre de la gran mayoría de las chicas de andar con rulos en la calle, costumbre que dicho sea de paso, es muy tica, ya que no es corriente ver esas cabezotas entre las niñas bien en otros países, en que salen a la calle peinadas como Dios manda, y no llenas de rizadores. Lo más chocante es que van a misa y a comulgar, así, en esa falta. Una verdadera falta de buen gusto, y de respeto para el Santísimo, cuando llegan a tar a comulgar...

**Srta. Maricela Lizano**

Hoy festeja su día de días la encantadora señorita Maricela Lizano, a quien saludamos deseándole constante dicha y ventura.

**Melania Agüero E.**

En Cartago festeja hoy su cumpleaños la linda niña Melania Agüero Lizano, a quien saludamos deseándole constante dicha y ventura.

El Centro Cultural Costarricense Norteamericano comunica la Sexta Sesión del Instituto Económico auspiciado por la Asociación Económica Americana que tendrá lugar en la Universidad de Colorado (Boulder, Colorado) del 27 de junio al 28 de Agosto de 1963

El Instituto Económico presentará un programa de entrenamiento para seleccionar alumnos extranjeros que han sido admitidos en los estudios graduados regulares en Economía y Agricultura Económica en las Universidades de los Estados Unidos. El propósito es de ayudar a los alumnos a afirmar su preparación de tal manera que sus estudios graduados en los EE. UU. sean más productivos y ventajosos.

El Instituto será un intensivo repaso de Microeconomía, y Teoría Macroeconómica, ofrece estudios concentrados de entrenamiento y práctica oral y escrita en inglés, complementada con entrenamiento de matemáticas. Una introducción general en la Economía de los EE. UU. se dará también. Incluirá también la adaptación a las necesidades individuales del alumno con la base en los resultados de la prueba inicial del programa.

Personas capacitadas para ser elegidas en el Instituto: El Instituto designará estudiantes de países extranjeros quienes estén pronto a empezar estudios graduados de Economía o Agricultura Económica en los Estados Unidos. Estudiantes que hayan estado no más de un semestre en los EE. UU. anterior al Instituto.

La admisión final del Instituto será concedida sólo a aquellos estudiantes quienes puedan presentar una prueba de admisión para estudios graduados en la Universidad de EE. UU. durante el año académico del Instituto.

Los interesados deberán entrevistarse con el Sub Director del Centro Cultural, Sr. Donald R. Wadley, en Ave. Central 539.

## FIESTA DE LOS MESES

MEXICO, D. F. (APHA) — En la antigua Tenochtitlán el décimo segundo mes empezaba el 17 de octubre. Se le conocía con el nombre de "Pachtontli" (pequeño heno). Decían que ese mes llegaba "Huitzilopoztli" en figura de niño, dejando la huella del pie en una porción de masa en lo alto del templo, durante la noche. Eso daba lugar a demostraciones de júbilo.

El día 27 de octubre empezaba el mes décimo tercero, que se denominaba "Huyepachtli" (heno grande). También se llamaba "Tepelhuilitl" (fiesta de las montañas) en la cual se honraba sobre todo al Popocatepetl y al Iztaccihuatl. El símbolo de este mes era la figura de — "Tlaloc".

El décimo cuarto mes empezaba el 16 de noviembre y se conocía con el nombre de "Quecholi" (ave rosada o espátula). Estaba dedicado a la cacería de aves acuáticas. También efectuaban cacerías de venados.

Los aztecas celebraban una fiesta en honor de "Tezcatlipoca", con el título de "Tlamatzincatl" (cazadorcito). También a "Camaztli", dios de la caza, celebraban fiestas los tlaxtecos.

Comenzaba el día 6 de diciembre el mes décimo quinto; que se intitulaba "Panquetzaliztle" (enarbolariento de banderas). Estaba dedicado a "Huitzilopox-

tl", en cuyo honor tenían una fiesta precedida de ayuno durante cuatro días. Coronaban al ídolo con una bandera y otras muchas ponían en los árboles frutales. Sobre el gran templo era izado el estandarte del ídolo. El símbolo de la veintena (el mes azteca era de 20 días) es una bandera.

El décimo sexto mes empezaba el día 26 de diciembre y era llamado "Atemoztli" (bajada del agua), posiblemente porque a esas fechas las lluvias habían terminado. En este mes celebraban la última fiesta a los dioses del agua.

El mes décimo séptimo se iniciaba el día 15 de enero y se conocía con el nombre de "tititl" (tierra fructífera). En esta veintena se celebraba la fiesta de la diosa "Tlamatecuhtli" (nombre femenino del fuego). En ese mismo tiempo solían comer tamales agrios y jocotamales. El mismo mes tenían un juego entre colegiales que consistía en golpearse con pelotas blandas atadas con cordeles, hasta que se rompían.

El último mes o veintena principiaba el 4 de febrero. Se denominaba "Itzcali" (casa de luz). El ídolo festejado era — "Xiuhtecuhtli" (dios del fuego).

Concluidos los dieciocho meses seguían los cinco días inútiles, en que tenían ayunos y penitencias. En los años bisiestos, los días inútiles eran seis.

Sopas hay muchas, sí señor

pero

# PRISA

es la mejor

**PRUEBELA... COMPARELA Y JUZGUELA**

— Es un producto Cubito Tico —



¡Haga un álbum fotográfico de sus vacaciones!

**PELICULA KODAK**

Todo tipo, todo tamaño, encuentra Ud. aquí

Durante sus vacaciones cargue su cámara con Película Kodak para lograr nítidas fotos en blanco y negro o en colores de personas y lugares interesantes.

**GRATIS!**

Presente este aviso en IFSA antes del 28 de febrero y obtenga GRATIS el revelado de su rollo KODAK.



# I.F.S.A.

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A. Distribuidores Exclusivos Kodak - Teléfono: 6266 Apartado: 2034

## HOY - CANAL 9 - HOY

— A LAS 8 y 15 DE LA NOCHE —

El Ing. Jorge Carballo, Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado hará una exposición sobre el importante tema,

### TARIFAS de AGUA

Invitamos a todas las personas que se interesan por estos asuntos a escucharle.

**SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO**



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Cumpleaños del Mayor don Luis Aponte

Hoy celebra su fecha de natalicio el Mayor don Luis Aponte, Primer Comandante de Puntarenas, elemento que se ha destacado ampliamente en el ejercicio de sus funciones por sus muchos méritos y por su espíritu de colaboración que lo han puesto al lado de todas las causas nobles, ya sean cívicas o de beneficencia. Disfruta el Mayor Aponte del aprecio y simpatía generales, que se harán patentes en su fecha de natalicio. Nos complace unir las nuestras a las muchas congratulaciones que recibirá hoy el distinguido funcionario, deseándole todo género de felicidades en unión de su gentil señora y de sus niños.

## Viaje de doña Luz Rothe de Sobrado

En vías de salud sale en estos días para los Estados Unidos la gentilísima dama doña Luz Rothe de Sobrado, quien será sometida a una delicada intervención quirúrgica.

Figura destacada en nuestros medios sociales doña Luz ha realizado una magnífica labor de vasta proyección social como Presidenta de la Acción Femenina Cristiana, que terminó recientemente sus labores en la Directiva del año anterior, siendo ahora Vice Presidenta de esa asociación para el presente año. Esforzada, dinámica, talentosa, con un sincero deseo de ayudar, ha guiado a la AFC por sendas de éxito y de magníficas realizaciones.

Al dar cuenta de su viaje le adelantamos el más cordial saludo de despedida y los votos más sinceros por el buen éxito de la operación a que será sometida, y un feliz regreso completamente restablecida.



La participación del filósofo en la vida pública enseña y practica el pensador alemán Karl Jaspers que el 23 de febrero cumplirá los 80 años. "El problema de la culpabilidad" (1946) rechaza la tan discutida culpabilidad colectiva de todo el pueblo alemán, es decir, hasta qué punto los alemanes han facilitado con su conducta el gobierno del nacionalsocialismo. "El mundo —escribió una vez— no se curará más que cuando el individuo empiece la curación en sí mismo". Cada cual puede contribuir a formar un nuevo mundo. Junto a sus escritos filosóficos con los cuales, del mismo modo que Martin Heidegger, preparó el camino al existencialismo moderno, Karl Jaspers ha aportado con el libro "La bomba atómica y el futuro del hombre" una esencial contribución para el debate de uno de los problemas más graves de nuestro tiempo".

## Hacia Panamá.

Por la vía terrestre, partió hacia Panamá, don Fernando Guillén Chaves, a objeto de disfrutar de una merecida vacación. Muy buen viaje le deseamos.

## Srta. Flora Castro G.

Hoy estará de plácemes festejando la grata fecha de su natalicio, la apreciable señorita Flora Castro G., a quien le deseamos toda clase de felicidades.

## — GRAN FERIA PRO-NIÑO LISIADO —

2 y 3 de marzo, en la plazoleta del Aeropuerto de La Sabana. Colabore con el Hogar de Rehabilitación de Niños Poliomiélicos. Ellos quieren ser tan útiles como lo es usted... ellos quieren servir a la Patria como lo hace usted... ellos quieren caminar confiados como camina usted y... eso solamente depende de USTED. LO ESPERAMOS EN LA GRAN FERIA PRO-NIÑO LISIADO.

Los días 2 y 3 de marzo, en la plazoleta del Aeropuerto de La Sabana.

Doy gracias infinitas al Santísimo Sacramento, al Sagrado Corazón de Jesús, a la Santísima Trinidad, a la Virgen de la Medalla Milagrosa y a Jesús Nazareno, por varios favores concedidos y recomiendo su devoción.

R. M. — Alajuela.

## Doña Irma de Fournier

Estará muy congratulada hoy la apreciable dama doña Irma de Fournier a quien saludamos deseándole las mayores felicidades.

## Señorita Rosa María Zelaya

En forma atenta felicitamos a la encantadora señorita Rosa María Zelaya, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida.

## Doña Giselle Espinach de Milanés

Celebra hoy su fecha de natalicio la distinguida señora doña Giselle Espinach de Milanés, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

## Lic. don Carlos José Gutiérrez

Nos complace felicitar al Lic. don Carlos José Gutiérrez, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

## Doña Noemy de Balser

Hoy estará muy congratulada en ocasión de celebrar la grata fecha de su natalicio, la gentil señora doña Noemy de Balser, a quien saludamos formulando sinceros votos por su felicidad en unión de los suyos.

## Doña Dolora de Soley

Nos complace felicitar atentamente a la distinguida señora doña Dolora de Soley, en ocasión de hallarse festejando hoy la llegada de un año más de vida.

## Don Max Gurdán

Hoy celebra su fecha de natalicio el caballero don Max Gurdán, a quien saludamos atentamente deseándole todo género de felicidades.

## Doña Julieta A. de Aymerich

Por este medio felicitamos a la gentil señora doña Julieta Acuña de Aymerich, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

## Srita. Giselle Bravo

Festeja hoy la grata fecha de su cumpleaños la encantadora señorita Giselle Bravo, a quien deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

## Doña Cecilia de Rohmoser

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida señora doña Cecilia de Rohmoser, a quien nos es grato saludar deseándole toda clase de felicidades.

## Encantadora cumpleañera

Hoy festeja su cumpleaños la encantadora niña María Antonieta Carboni para quien tenemos nuestros mejores deseos de dicha y ventura.

Anúnciese en  
"LA REPUBLICA"

## LLAVE DE LA CIUDAD DE KANSAS PARA DISTINGUIDAS DAMAS



Señora doña LEONOR DE FRANCO ORTEGA

Las distinguidas damas del Women's Kansas City for International Relations and Trade quienes estuvieron de visita en nuestro país a principios de la presente semana hicieron entrega de la llave de la ciudad de Kansas a la gentil dama doña Leonor de Franco Ortega, esposa del Sr. Embajador de Colombia.

La llave le fue entregada en la ceremonia en la cual fueron condecoradas las señoras doña Marita de Orlich, doña Carmen Madrigal de Gennette y doña Angelita Acuña de Chacón, el martes pasado en el Club Unión.

Reciba la gentil señora de Franco Ortega nuestras sinceras felicitaciones por la distinción de que ha sido objeto.

## HOROSCOPO



Por C. K. BURLEY

### TAURO

(Abril 20 a mayo 20)

Las actividades que atienda con entusiasmo le traerán buenas ganancias hoy. Un viaje le resultaría conveniente.

### GEMINIS

(Mayo 21 a junio 21)

Límite sus esfuerzos en el negocio a lo más importante. Arreglése y cambie de rumbo.

### CANCER

(Junio 22 a julio 21)

Este puede resultar ser uno de sus mejores días del año entero. ¡Ocupese de todos los asuntos importantes!

### LEO

(Julio 22 a agosto 21)

Un día propicio para darle empuje a la propaganda. Presente su punto de vista en el negocio. Conserve sus ideales románticos en su pedestal.

### VIRGO

(Agosto 22 a septiembre 22)

El negocio y los placeres se combinan favorablemente hoy. Mantenga una actitud flexible y siga la corriente.

### LIBRA

24 de Sep. a 23 de Oct.

Preste atención a sus asuntos domésticos hoy. Arregle todos los asuntos que tenga pendientes en su casa y evite discusiones.

### ESCORPION

(Octubre 23 a noviembre 21)

Una mentalidad alerta y activa le será de gran beneficio hoy. Pero plénselo bien antes de formar juicios.

### SAGITARIO

(Noviembre 22 a diciembre 21)

Sus asuntos financieros están en primer lugar hoy. Día propicio para cancelar lo pendiente e iniciar nuevas empresas. Entonces descanse por la noche.

### CAPRICORNIO

(Diciembre 22 a enero 20)

Emplee a planear y active el negocio, conseguirá buenas ganancias. ¡Prepárese para el futuro!

### ACUARIO

(Enero 21 a febrero 19)

Sus esfuerzos del pasado le proporcionarán beneficios hoy. Decisiones cuerdas cambiarán la situación a su favor.

### PISCIS

(Febrero 20 a marzo 20)

Evite activar el negocio demasiado hoy. Descanse y diviértase con sus amigos.

### ARIES

(Marzo 21 a abril 19)

Aproveche todas las oportunidades que se le presenten hoy y progrése. Pero tenga cuidado con las ofertas que le hagan esta noche.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.  
Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)



El Poema de hoy

## La Tentación de San Francisco de Asís

San Francisco de Asís, el buen hermano del blanco invierno y del otoño gris y de la primavera y del verano; del cardo hiriente y de la flor de lis;

del cordero infantil, del lobo enciano; del extranjero y del natal país; del Todo, poliformo y soberano; Francisco, el Santo fraternal de Asís,

objeto fue de la sutil malicia del Diablo astuto: mieles de caricia vio sonreírle en labios de mujer.

Y dijo el Santo, de ternuras preso: —Sé bendito en amor, hermano Beso; déjame en paz, hermano Lucifer!

Alfredo Arvelo Larriva

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

### Doña Lelia Ortega de Castro

Celebran hoy su fecha de natalicio la gentil señora doña Lelia Ortega de Castro Tosi, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos por su felicidad.

### Srta. Lorena Fernández Esquivel

En Cartago festeja su cumpleaños el día de hoy la encantadora señorita Lorena Fernández Esquivel, por cuya dicha y ventura formulamos sinceros votos.

### Doña Leticia Lara de Jiménez

Hoy celebra su fecha de natalicio la apreciable señora doña Leticia Lara de Jiménez, a quien saludamos con los mejores votos de dicha y ventura.

## TELEVISION A COLORES A PARTIR DE 1966.-

FRANCFORT (Por Theo Mühlen — En las últimas semanas los televisores de Hesse conectaron varias veces sus aparatos en las horas libres, aguardando durante algunos minutos si surgieran cualesquier imágenes. "No da nada" comentaban finalmente y apagaban la televisión. Los técnicos, en cambio, llegaron a otras conclusiones. "Ensayos de televisión en colores coronados de éxito" participó la estación de televisión de Francfort. De hecho, los éxitos no eran visibles en los aparatos normales.

Tardará aún algunos años — más exactamente dicho, hasta fines de 1966 — hasta que la te-

levisión de la Alemania Occidental pasará de negro y blanco a la televisión en colores. Por de pronto, las emisoras de televisión de la Alemania Occidental se esfuerzan por descubrir el sistema de televisión en colores más adecuado a las condiciones de Europa. Se pretende que el sistema de televisión en colores sea compatible con la televisión blanca y negra, es decir, que las emisiones en colores puedan ser recibidas con los aparatos de tipo normal.

Ya que los diferentes Estados europeos, al introducir la televisión blanca y negra, instalaron sistemas distintos que difi-

cultan las transmisiones de un país al otro, las grandes emisoras europeas resolvieron adoptar un sistema único en la televisión en colores. Para tal fin se constituyó en la República Federal de Alemania una Comisión de Televisión en Colores en la cual toman parte representantes de la radio y de la televisión, de correo y de la industria. En Francfort se instaló un estudio de televisión en colores que se encargó de realizar emisiones directas de dispositivos y de películas. Dos especialistas de la Comisión estuvieron en el Japón y en los Estados Unidos para coleccionar sugerencias y material.

## La feria industrial japonesa en El Salvador.-

TOKIO (ENS).— Los representantes del Gobierno de Japón están haciendo los últimos preparativos para la inauguración de la Exposición Industrial Japonesa en El Salvador que tendrá lugar desde el 22 de febrero hasta el 3 de marzo. La feria patrocinada por JETRO (Organización Promotora del Comercio Exterior del Japón), la primera a celebrarse en El Salvador será de gran importancia para comerciantes e industriales interesados en negocios relacionados con el Mercado Común Centroamericano.

Treinta y tres prominentes firmas japonesas, encabezadas por la Cia. Mitsui que ocupará el mayor espacio con algunos de los 5,000 artículos que distribuye, exhibirán los siguientes productos: máquinas para fabricar artículos de plástico, tejedoras de punto de media, máquinas —herramientas, máquinas para fabricar alambre, máquinas agrícolas y abonos químicos, equipos de telecomunicaciones, ferretería en general, grabadoras de cinta magnetofónica, equipos para oficinas, artículos escolares, productos farmacéuticos, objetos de cristal y vidrio, artículos ópticos, textiles de algodón, seda y sintéticos; también carros y camiones.

Varias de esas compañías animados por el Gobierno Japonés

exhibirán con el propósito de adelantar el desarrollo industrial Centroamericano una extensa línea de máquinas —herramientas y otra maquinaria sencilla, especialmente adaptable para las industrias pequeñas, talleres y comercios.

El público femenino será atraído por los artículos electrónicos de la Cia. Toshiba de Tokio para uso doméstico y cocina, sec-

doras de pelo, linda joyería y collares de perlas; los niños gozarán de una exhibición especial de juguetes mecánicos y todo el público de interesantes documentales filmados sobre el Japón.

Los pabellones de este inolvidable evento serán montados en el Nuevo Gimnasio Nacional de San Salvador que ofrece a la Feria toda clase de comodidades requeridas.

### — GRAN FERIA PRO-NIÑO LISIADO —

2 y 3 de marzo, en la plazoleta del Aeropuerto de La Sabana. Colabore con el Hogar de Rehabilitación de Niños Poliomelíticos. Ellos quieren ser tan útiles como lo es usted... ellos quieren servir a la Patria como lo hace usted... ellos quieren caminar confiados como camina usted y... eso solamente depende de USTED. LO ESPERAMOS EN LA GRAN FERIA PRO-NIÑO LISIADO. Los días 2 y 3 de marzo, en la plazoleta del Aeropuerto de La Sabana.

Combata el estreñimiento con

## MUCINUM

que no produce irritación ni dolores

## UNIFORME BIEN A SU HIJO

y  
QUE LE DURE PARA TODO EL AÑO  
AL PRECIO JUSTO

en



Volvió a sentirse ágil y joven...



PORQUE PREFIERE  
MARGARINA

**NOVA**  
TEL: 5353

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

# VARIOS PROBLEMAS DE LA EDUCACION DE COSTA RICA

San José, 14 de febrero de 1963

Señor  
Gerente de LA REPUBLICA  
Julio Forero S.

Distinguido señor:

Si lo cree de alguna utilidad, le ruego darle publicidad en las columnas de su diario.

Como el deseo de contribuir a la solución de los varios problemas que presenta la educación en Costa Rica, expongo mis ideas nacidas de las experiencias que a través de casi tres décadas de trabajo en diferentes comunidades del país, me ha parecido de alguna utilidad para quienes tienen en mente mejorar los servicios de la Dirección Nacional.

En primer término, no comparto la opinión muy general-

izada, de que los egresados de las escuelas normales o universidades, deben prestar sus servicios en las más alejadas comunidades como medio de solución a la carencia de buenos profesores, y lo que significará para estos pueblos tener profesores con una preparación académica y otros.

Cualquier director de escuela con experiencia, considera que no es una garantía absoluta pertenecer al grupo A., para responder con capacidades al desempeño de sus funciones de educador. Tiene, que caminar a mano trecho para acomodarse y comenzar a dar el rendimiento que se espera de ellos, desde saber hacer una estadística, hasta afianzarse con sus métodos, diarios, y la introducción en la vida escolar y de la comunidad.

En el aspecto técnico, la inseguridad y las dudas son muy

amigas de los egresados de estos centros educacionales; parece que les falta confianza, y así lo demuestra su trabajo que siempre tiene que ser vigilado por el director para ayudarles a robustecer sus conocimientos, y darles la seguridad que necesitan para su mejor desenvolvimiento.

Un educador que inicia sus funciones como único maestro, tiene una poquísima práctica acerca al calor de factores positivos que no le van a servir de mucho cuando se enfrentan a las diferentes situaciones, comenzando por la disciplina.

Las teorías encuentran muchas dificultades en la práctica, y cuando no hay a quien consultar, se puede estar incurriendo en errores que luego se convierten en hábitos difíciles de desterrar.

Los maestros recién egresados no saben hacer estadísticas, integraciones de Patronatos y Juntas de Educación, y menos tener la madurez necesaria para enfrentarse a otra clase de problemas en referencia con las comunidades, y que es la experiencia que no tienen, la mejor consejera.

Por lo expuesto, y cantidad de motivos que no se expresan, es que opino, que los maestros que van a los campos deben de tener una preparación especial que sólo la experiencia de los años de servicio puede dar, para llenar integralmente los fines de la educación, de acuerdo con las posibilidades de la comunidad.

Dejamos de lado los conocimientos indispensables que debe tener un educador que se adentra en las zonas de producción rudimentarias, en donde la erosión, las quemadas y los sistemas inadecuados, cada vez se hacen sentir más en la merma de sus cosechas.

Hace 24 años que trabajé en un caserío llamado Toledo del cantón de Acosta; entonces, cada familia tenía sus trojas de maíz, frijoles y arroz, para su gasto anual, y la rutinaria venta sabatina en el mercado de Acosta para la compra de los menudos, como decían los campesinos.

Al regresar de paseo a los 15 años, los pocos vecinos que aún quedan, (porque la mayoría emigraron a San Isidro de El General) me informaron que las tierras ya no producen, que con trabajos cosechaban para obtener alimentación para el mes de abril, quedando al descubierto el resto del año.

Si yo hubiera recibido capacitación para combatir las quemadas y la erosión, hoy no existiría un pueblo con hambre agotado a su terruño esperando las "siete vacas gordas".

Un país eminentemente agrícola necesita agregar esta rama en el saber de los educadores para todo el país; es doloroso decir que los maestros no entienden nada de nada, en lo que se refiere a los aspectos agrícolas; ni siquiera saben hacer una era, y mucho menos una curva de protección erosional.

El maestro, en general, debe de tener conocimientos de primeros auxilios (quebraduras, luxaciones y heridas).

Principalmente en campos alejados en donde no hay servicios médicos, la escuela debe de llevar esas funciones de primeros auxilios, e ilustración sobre qué hacer en cada caso, para que no recurran a contener la sangre de una herida con café molido, o telarañas. Que conozcan los principios de medicina preventiva, y la importancia de una alimentación equilibrada dentro del ambiente que vive la comunidad.

Ayudar a fomentar la salud, y la producción deben de ser metas anexas tan importantes, como los mismos planes de trabajo de materias. Entonces sí podríamos decir que la escuela costarricense está llenando sus funciones forjadoras de ciudadanos útiles y capacitados para contribuir a la prosperidad de su Patria.

Se necesita la contribución de todos y de cada uno de los costarricenses, en sus diferentes actividades de trabajo honrado y eficiente, para que la nave del Estado camine con buen viento y sus hijos recojan el pro-

ducto de su trabajo.

Dar lo que tenemos que dar en nuestros deberes, para recibir lo que tenemos que recibir en nuestros derechos.

Si el maestro pudiera ayudar en la generalidad de los problemas que se presentan en cada comunidad, la escuela ganaría mucho en el respeto, y recobraría la personalidad que ha perdido por falta de vocación, y como consecuencia, el alejamiento que ya es una práctica entre los hogares y la escuela.

Cuando los maestros nos educamos en las comprensiones de la delicada misión de formadores de la Patria; cuando comprendamos de verdad el valor inmenso que representa esa confianza al poner en nuestras manos la dirección y probable destino de los futuros ciudadanos; cuando comprendamos que los hogares tienen una importancia básica, y que necesitamos de su ayuda y buena voluntad para lograr los objetivos de la educación; cuando despertemos el interés en el niño para que el mismo busque lo que queremos; cuando seamos capaces de establecer una disciplina comprensiva para el logro de nuestros propósitos; cuando podamos crear metas de superación en lo moral, en lo cívico y en lo intelectual; cuando logremos que el niño sienta interés y practique hábitos disciplinarios; cuando el maestro tenga la preparación adecuada moral, intelectual para influir con su ejemplo en la vida constructiva del niño con fines de formar una sociedad culta y decente; cuando los padres de familia comprendan que primero está la formación moral y espiritual de sus hijos (ahora miles de hogares tienen constante preocupación por educar a sus hijos intelectualmente, descuidando los aspectos fundamentales en relación con su valor moral, destruyéndose los lazos que unen a los hijos con sus padres, provo-

cándose una tragedia en todo lo que se relaciona con la unidad familiar, base espiritual de una nacionalidad bien constituida para el engrandecimiento de la Patria). Crear valores morales, en primer término, a modo de cimientos, para seguir remontando el edificio, con bases sólidas y perdurables en el afán supremo de rehabilitar el terreno perdido que tanto se hace sentir en la incultura, y en todos los vicios sociales que ya constituyen una llaga nacional.

Héctor Rojas Solano

Director de Escuela.

## Ausentes por influenza

NUEVA YORK, 20 (AP) — La influenza y otras enfermedades de las vías respiratorias que se han sentido en gran parte del país están causando creciente ascenso, sobre todo en las escuelas.

Muchas escuelas han registrado gran número de ausentes, y varias han cerrado por precaución y otras consideran hacer lo mismo.

Se ha informado de centenares de muertes en el país que pueden ser atribuidas a la influenza. Aunque se sabe de nuevos brotes de la enfermedad tipo asiático, las autoridades de Salubridad creen que disminuirá al acercarse la primavera.

Se ha informado que hubo brotes nuevos en los Estados de Michigan y Minnesota, y antes se había confirmado que era influenza asiática la que se extendió por varios estados del litoral del Atlántico y en el interior hasta Illinois y Kansas.

## No aceptan estudios de tarifas

19 de febrero de 1963.

Sr.  
Jaime Botey Brenes  
Jefe del Departamento Comercial  
Ministerio de Economía y Hacienda.  
S. M.

De acuerdo con la Resolución N° 37—C.S.T. de las 15 hs. del 30 de octubre de 1962 del Ministerio de Seguridad Pública y el Convenio suscrito entre ese Departamento y la Cámara de Transportes (cláusula m.), la Asociación Democrática de Juntas Progresistas (A. D.) ACRE DITA como delegados suyos a los señores Roberto R. Guell y Domingo Caamaño S.

Debe quedar claro que nuestra determinación de acreditar representantes no significa que aceptemos como bueno, ni mucho menos, el estudio de tarifas realizado, sino que tiene por objeto conocer algunos aspectos de las justificaciones que los

Contadores y esa Dependencia den a sus reportes, así como los reparos o aprobaciones que presente la Cámara de Transportes.

Seguimos pensando que el estudio adolece de la falta imperdonable de no ser efectivamente representativo de costos e ingresos de los autobuses, por lo que lo impugnamos y no aceptaremos que con base del mismo se pretenda imponer el alza en las tarifas.

En la contestación que daremos a su poca afortunada réplica de nuestro Manifiesto del 12 de diciembre pasado, detallaremos esta posición.

Con la reiteración de nuestro aprecio personal, nos suscribimos atte,

Asociación Democrática de Juntas Progresistas (A. D.)

Alfonso Araya Siles  
Secretario Comisión de Transportes.

## Comisión coordinadora se reunirá con funcionarios del M.A.G.

Una fuente del MAG declaró ayer que el próximo miércoles 27 del corriente se efectuará una reunión en el Ministerio de Agricultura entre el Director General Dr. L. Vicarioli y la Comisión Coordinadora de los futuros planes de investigación agrícola.

La Comisión está integrada por funcionarios de la Universidad de Costa Rica, el Consejo Nacional de Producción y funcionarios del MAG, entre los que se menciona al Director General de Agricultura señor Vicarioli.

La fuente advirtió que la reunión, ha sido provocada específicamente para trazar una línea única que regule la investigación agrícola cosa que ha sido debidamente estudiada con los personeros de la Agencia Internacional de Desarrollo (A.I.D.). La fuente agregó que estas gestiones deben evacuarse si se requiere que el país pueda continuar disfrutando de la ayuda económica y técnica que se suministra de acuerdo con los cánones de la Alianza para el Progreso.



QUIEBRA TRES HUEVOS EN EL AIRE: En la foto se ven los tres huevos que acaban de ser lanzados en el aire. Con rapidez increíble Herb Pearsons echaba mano a la escopeta, se incorporaba y dando media vuelta hacia tres disparos en instantánea sucesión, que destruían los tres huevos.

Durante muchos años este renombrado tirador de exhibición, de Winchester Western, recorrió los EE. UU. demostrando su extraordinaria pericia.

Winchester es una división de Olin Mathieson Chemical Corporation.

## Tela kaky para uniformes de policías de villas y pueblos

Texto del comunicado enviado ayer al Gobernador de Puntarenas, quien ha estado haciendo gestiones para obtener uniformes de los policías auxiliares de su provincia. La nota dice:

Para que se informe, me permito transcribirle carta suscrita por la Sra. Proveedora de este Ministerio, que dice:

"...Señor Lic. Fernando Montoya, Oficial Mayor Presente. Es timado señor: En atención a la consulta que contiene su oficio N° 826, fechado del 5 del mes en curso, al cual acompaña una nota que envía el señor Gobernador de la Provincia de Puntarenas y cuyo contenido es transcripción del acuerdo tomado por la Junta Progresista de Barranca, me permito informarle

lo siguiente: Ya está formulado un pedido de tela kaky en cantidad suficiente como para proveer a cada Policía Auxiliar del país con dos cortes que les permite confeccionarse sus uniformes. Esta tela que está siendo importada por la Provincia Nacional se espera llegue por ahí de mediados del mes de marzo y si los cálculos no fallan, posiblemente en el curso del mes de abril ya se haya distribuido tela a toda la Provincia de Puntarenas. Sin otro particular, me suscribo atentamente, (f) Ligia Bolaños C. Proveedora.

Sin otro particular, me suscribo atentamente,

F. Montero J.  
Oficial Mayor

## Estudios para inversiones particulares en América Latina

Firmas norteamericanas investigan oportunidades de inversión

Dos empresas del Estado de Illinois investigan las oportunidades de inversión en Latinoamérica, a través de la Agencia de Desarrollo Internacional de los Estados Unidos y mediante el patrocinio de la Alianza para el Progreso.

La compañía Jewel Tea, con oficinas en Melrose Park, Illinois, investiga la capacidad potencial para establecer tiendas de alimentos en Argentina, Brasil, México y Venezuela.

Otra encuesta sobre inversiones por la compañía de helados Bressler, de Chicago, tiene por objeto estudiar la posibilidad de establecer una empresa en Colombia para la venta de leche y elaboración de productos lá-

teos. Este sería el primer paso en el programa de la firma — Bressler, que proyecta la formación de varias compañías productoras de leche y helados, en mercados extranjeros.

Es muy probable que la AID financie la mitad del costo de una encuesta sobre inversiones, mediante un fondo especial establecido por el Congreso para estimular las inversiones privadas de los Estados Unidos en los países en desarrollo. La Agencia paga la mitad del costo de la investigación si la firma norteamericana decide no invertir dentro del período de tiempo acordado. Si se hace la inversión en el referido período de tiempo, los costos de la encuesta son absorbidos enteramente por la firma que hace la inversión.

# No hubo negligencia por parte del F. E. al Pacífico

De la Gerencia del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico recibimos lo siguiente:

Nunca en tan poco tiempo ha movillizado tanta gente ninguna empresa de transportes en Costa Rica. Por falta de capacidad en el transporte del F. E. al P. nadie se quedó en Puntarenas.

Con respecto a las publicaciones de La Nación del lunes 18 de los corrientes, relacionadas con el servicio de trenes para el transporte de pasajeros del domingo anterior, de Puntarenas a San José, la Gerencia del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico nos ha entregado las siguientes declaraciones:

No puede tildarse de negligencia ni de imprevisión a la Empresa del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, ya que resulta evidente que el domingo 17 de febrero la demanda de los servicios de trenes para el transporte de pasajeros de Puntarenas a San José fue extraordinaria, concentrándose la aglomeración de los usuarios en las horas de la tarde, pues nunca se ha movillizado tanta gente en tan corto tiempo como ese día. Doce trenes corrió el Ferrocarril el domingo de Puntarenas a San José con 89 coches y un total de 5.163 pasajeros.

Repetimos que no ha habido negligencia ni imprevisión, ya que más bien fue extraordinario el esfuerzo del Ferrocarril para transportar los miles de turistas que visitaron el puerto de Puntarenas la semana anterior, por el hecho de que muchos regresan el domingo por la tarde. Lo mismo sucede con mucha gente que se va a Puntarenas por carretera, y que luego se regresan en tren.

Entre sábado y domingo se corrieron de San José a Puntarenas once trenes con 104 coches y un total de 5.221 pasajeros, con el siguiente horario:

### Sábado 16 de febrero

3:00 — 7:00 — 8:45 — 9:15 — 12:30 — 15:00 — 15:15 — 17:15 horas.

### Domingo 17 de febrero

3:00 — 3:15 y 7:00 horas.

De Puntarenas a San José se corrieron el domingo 17 y el lunes 18 un total de 19 trenes con 151 coches, movillizando un total de 7.954 pasajeros, con el siguiente horario:

### Domingo 17 de febrero (Puntarenas — San José solamente)

3:00 — 6:15 — 9:00 — 13:00 — 14:00 — 15:00 — 15:30 — 16:30 — 17:30 — 20:00 — 20:30 y 21:45 horas.

### Lunes 18 de febrero

3:00 — 6:15 — 8:45 — 9:00 — 14:45 — 15:00 y 18:00 horas.

Desafortunadamente todos quieren regresar entre las 8 y las 6 de la tarde para llegar temprano a San José, pero una cantidad tan grande de gente resulta imposible movillizarla en tan corto tiempo, si se toma en cuenta que únicamente para uno o dos fines de semana en todo el año, el Ferrocarril no puede contar con tal número de coches de pasajeros que le permita correr trenes cada 15 o 30 minutos como si se tratara de un servicio de transporte urbano.

Debe considerarse que de Puntarenas a San José son 116 kilómetros y que la duración del viaje rápido es de tres horas mínimo, por lo que, regresar a Puntarenas los coches vacíos de los primeros trenes que se corrieron, no podía efectuarse en menos

tiempo del que se hizo. Sin embargo, tal como puede observarse nueve trenes se corrieron el domingo de la una de la tarde en adelante, con intervalos de una hora cada uno aproximadamente, hasta las 9:45 de la noche, sin que nadie de toda la gente que quería regresar el domingo, tuviera que quedarse en Puntarenas ese día, gracias al enorme esfuerzo hecho por el Ferrocarril, pudiendo afirmar que nunca en tan poco tiempo ha movillizado tanta gente ninguna empresa de transportes en Costa Rica.

La espera que el domingo tuvieron que hacer muchos turistas después de la salida del tren que se corrió a las 5:30 de la tarde, hasta las 8 de la noche que salió el siguiente, mientras se regresaban de San José coches vacíos, ha preocupado sobremanera al Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y

para este fin de semana nos complace informar al público que previendo una situación semejante, se ha logrado que la Empresa Ferrocarril del Atlántico le alquile los siete coches de pasajeros, con los cuales se pueda prestar un

servicio regular y eficiente, manteniendo nuestro lema "Viaje bien, viaje en Tren".

En esta forma el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico estará en capacidad de continuar dando el buen servicio acostumbrado.

## Asumido acueducto de Pacuarito

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado ha asumido la administración del acueducto de Pacuarito en el Cantón de Siquirres, según fuimos informados.

En ese sentido la Municipalidad de Siquirres había hecho gestiones ante la Gerencia del S.N.A.A. y la Junta Directiva no tuvo inconveniente en tomar bajo

su control la operación y administración de esta cañería.

Ya se le notificó la anterior disposición a la Municipalidad interesada para los fines del caso.

Con esta disposición son veintiocho ahora los acueductos que ha tomado bajo su responsabilidad el S.N.A.A. en distintas localidades del país.

## Trabajo investigará denuncia

En una publicación aparecida ayer en "La Prensa Libre", una persona afirma que el Ministerio de Trabajo, por medio de su Oficina de Empleo, está permitiendo que se celebren contratos con una empresa para labores domésticas en los Estados Unidos y que eso se está prescindiendo para el negocio de trata de blancas.

Sobre este asunto el jefe de la Oficina, don Victor Cabrera, nos manifestó que de inmediato se procederá a levantar una investigación, a pesar de que él considera que lo dicho en ese artículo se aleja totalmente de la verdad.

"Ya en otra ocasión se produjo una denuncia parecida, y de inmediato actuamos, llegando a comprobar que dichos contratos no estaban siendo incumplidos, y que la denuncia carecía de base" — nos dijo el señor Cabrera. Y agregó: "No obstante, renovaremos el estudio y la investigación, a pesar de que a la vista se nota que lo afirmado en la publicación no se ajusta a los términos en que se redactan los citados contratos, que por medio de esta oficina se celebran con las personas que van a trabajar en los Estados Unidos."

El señor Cabrera está preparando la correspondiente respuesta, bien documentada, para hacerla pública. Sabemos que el señor Ministro de Trabajo se encuentra muy interesado en que este asunto quede debidamente aclarado.

Como una muestra de la seriedad de la Agencia reconocida por el Ministerio, se nos dijo que desde la vez anterior está depositado el valor de un pasaje de ida y regreso a Nueva York, con el fin de que un funcionario del Ministerio viaje allá y realice las correspondientes investigaciones. Dicho valor lo paga la Agencia citada.

## Carretera Panamericana eslabón en la labor de la Alianza

El ex-Ministro de Fomento peruano Eduardo Dibós declaró a la prensa de Colombia que la Carretera Panamericana "será uno de los eslabones más fuertes para la labor futura de la Alianza para el Progreso entre los pueblos del Hemisferio, cuyo único problema para la intercomunicación entre los países del norte y del sur del Continente está en el Tapón del Darién, en la frontera entre Panamá y Colombia". Añadió que el problema que presenta el famoso Tapón del Darién debía ser resuelto a la brevedad posible, con el concurso de los estados miembros de la comunidad americana.

Tanto el ex-Ministro Dibós como el Ministro de Obras Públicas de Colombia confirmaron que los estudios del trazado de la Carretera Panamericana en el Tapón del Darién por los túneles con el aporte de dos millones de dólares del programa de la Alianza para el Progreso, se

iniciaron hace unos días en los sectores colombianos y panameños.

Dibós se encuentra en Bogotá para promover la participación colombiana en el próximo congreso panamericano de carreteras y en la caravana turística de vehículos que se efectuará entre Panamá y México, por carretera.

## Se asilan otros tres cubanos

GENDER, TERRANOVA, 20 (AP) — Tres cubanos, todos ellos en sus 50 años, abandonaron un avión de la compañía cubana de aviación ayer aquí y solicitaron asilo político en los Estados Unidos.

El avión iba de Praga a La Habana. Las autoridades de Inmigración rehusaron dar los nombres.

## Enmendar irregularidades piden a Municipio de Cartago

De fecha febrero 19 de 1963, transcribimos la siguiente carta enviada por el Contralor General de la República al Sr. Presidente de la Municipalidad de Cartago.

Estimado señor: Me permito remitirle copia del informe rendido por nuestro Departamento de Auditoría e Inspecciones en relación con la última intervención efectuada por nuestros Inspectores en esa Corporación, el cual acojo en todas

sus partes. Al hacer de su conocimiento el informe citado, no dudo que esa Corporación servirá enmendar las irregularidades apuntadas, para el mejor prestigio en sus actuaciones de gobierno municipal.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme atento y seguro servidor, Jorge Nito Villalobos Dobles Contralor General de la República

## El caso de aguas negras del río María Aguilar

14 de febrero de 1963.

Señores Jorge A. Montero Castro y Lu's D. Bermúdez Cowerd Secretarios Asamblea Legislativa. Ciudad.

Estimados señores:

Nos es grato acusar recibo de su atento oficio N° 192 fechado el 12 de febrero presente, en el que se nos transmite la

moción de excitativa aprobada por esa Asamblea Legislativa y suscrita por los Diputados señores Aguilar Bulgarelli, Suñol Leal y Castro Hernández, para que esta Institución se interese en la solución del problema de aguas negras del Río María Aguilar, que afecta a los vecinos de Paso Ancho, San Sebastián, Sagrada Familia, Salubridad, Los Pinos, Hatillo y Ciudadela del INVU.

Nos permitimos informarles que este Servicio tiene en trámite una solicitud de préstamo en

el exterior, para la solución integral del alcantarillado sanitario del Área Metropolitana.

Para resolver el problema específico de esos barrios, el Servicio no cuenta con los fondos necesarios por lo que sería conveniente conseguir una partida destinada a ese fin.

Al informar a ustedes lo anterior, aprovechamos la ocasión para suscribirnos, muy atentos y seguros servidores,

José Luis Cabada M., Sub Gerente a. l.

## Piden solución al problema eléctrico de Tilarán

La Municipalidad del cantón de Tilarán aprobó el siguiente Acuerdo:

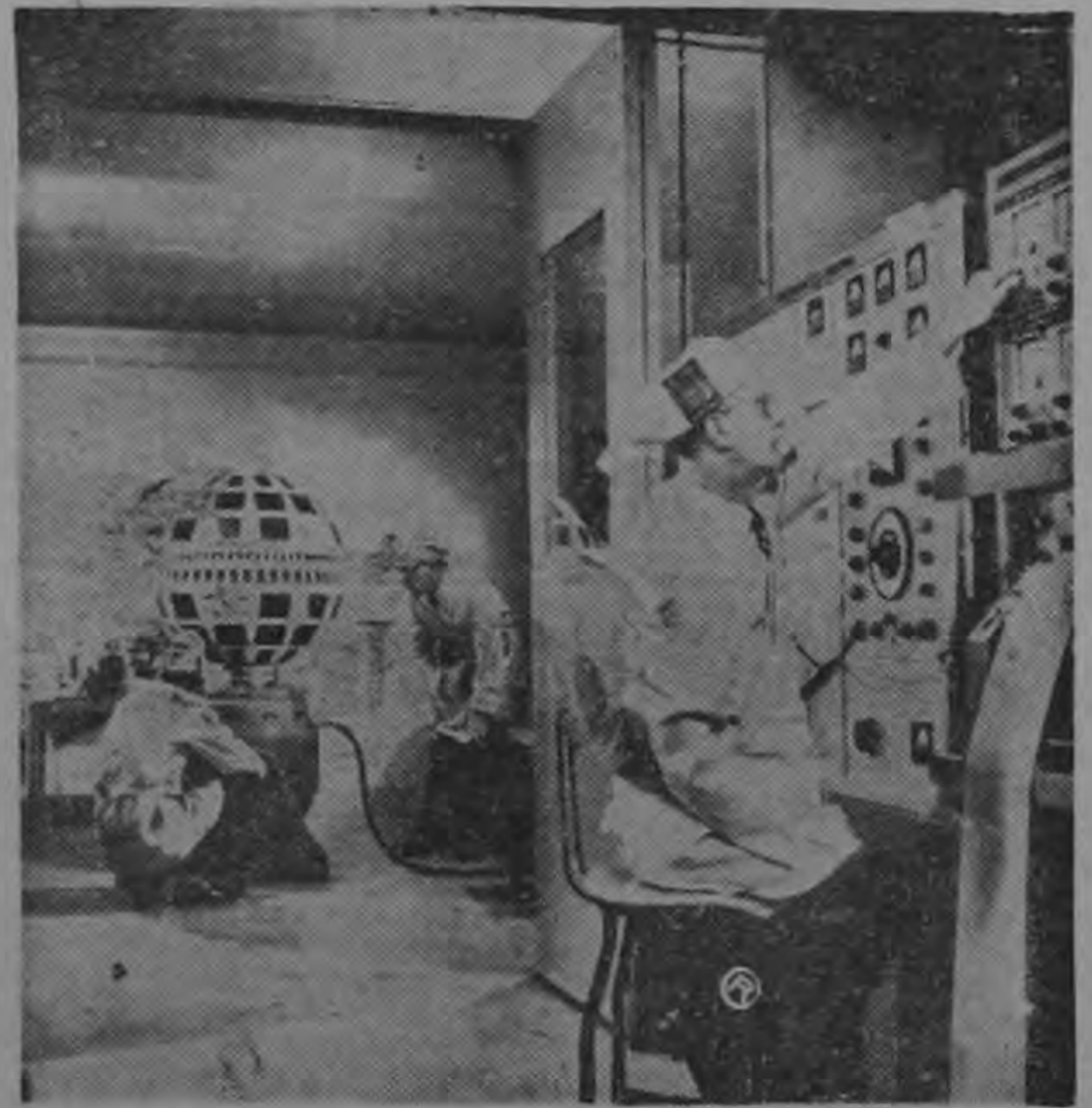
Artículo XXIII.— Se acuerda: mandar una nota al Instituto Costarricense de Electricidad, en vista de que son muchas las personas que a esta Municipalidad solicitan su intervención para que sea extendida la red de electricidad hasta don-

de ellos habitan, y también que habiendo manifestado el dueño de la planta en servicio a los interesados que su planta no está en condiciones de suplir la energía que ellos solicitan, esta Municipalidad trasladada a ese Instituto las inquietudes de quienes se han dirigido a ella solicitándole su intervención, por lo que se ruega al Institu-

to, si a bien lo tiene, interesar se por que su energía alcance a este cantón, pues, como se dijo, la de particulares es insuficiente".

Al respecto, el Gerente del ICE sometió el asunto en referencia a estudio de la Dirección de Electrificación.

## SINTONIZANDO ESTRELLAS



Demostrando gran visión, muchos astrónomos han dejado de mirar para dedicarse a escuchar. El hombre puede ahora oír más allá de lo que puede ver. Lo que oye son ondas de radio emitidas por las estrellas. Descubiertas en 1931, dichas señales sólo pudieron escucharse mediante el radar.

Los astrónomos franceses se han dedicado intensamente, desde 1947, a captar señales de radio procedentes de lejanas estrellas. En aquella época, un dispositivo reticular, compuesto de 32 pequeños receptores parabólicos colocados en línea comenzó a investigar las señales solares. Era el más grande de su tipo en el mundo. Pero los astrónomos del Observatorio de Meudon querían oír más. Y, con esa idea "in mente", resolvieron construir un radiotelescopio de tamaño clásico.

Un radiotelescopio está formado de múltiples rejillas delgadas. La curvatura de cada rejilla

varía, así como su radio y la posición de su punto focal. La totalidad de esos exactísimos cálculos fueron elaborados en el IBM Datacenter de París.

Luego se levantaron las estructuras de acero en las inmediaciones de Nancy. La estructura más complicada es una cara de 203 metros de largo por 40 metros de ancho. Las señales de radio que emiten las estrellas se reflejan sobre otra estructura de 300 metros de largo por 35 metros de alto. Desde aquí, las señales vuelven a reflejarse sobre una antena receptora en forma de copa y que son registradas para los astrónomos quienes esperan trazar un mapa del cielo. Tratarán de localizar estrellas desconocidas, computar sus respectivas posiciones y determinar su distancia. Observarán la masa y curva de rotación de unas 1.000 galaxias, que, con elementos convencionales, han sido apenas detectadas.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## EMPATARON ANOCHE CERO A CERO URUGUAY Y NICOLAS MARIN



El Uruguay de Coronado con sólo empatar el domingo permanece en primeras divisiones.

Para el segundo partido de la serie de promoción anunciada para anoche se daba por un hecho la segura victoria del once isidreño.

Se argumentaba para respaldar ese criterio ensu claro dominio del primer juego en el que se impuso con claro marcador de cuatro por dos.

Pero vino la contienda y pese a que los colachistas se presentaron con su equipo parchado debido a lesiones sufridas por varios de sus titulares en el juego del domingo, mostraron una defensa más firme y un ataque por lo menos más rápido sacando en definitiva un empate a cero goles.

Este tanteador en blanco ojalá a la celebración de un tercer partido el próximo domingo en el que pueden ocurrir una o tres cosas.

Si ganan los uruguayos tendrán su puesto en el campeonato superior.

Si el juego queda otra vez empatado siempre ganan la promoción los isidreños con cuatro puntos contra dos.

Y si ganan los colachos empatarán la puntuación a tres puntos cada equipo y entonces contará el gol average de cada bando.

Ha de comprenderse que con el resultado de anoche la serie de promoción ha cobrado vida y con ello gran interés entre los partidarios de ambos equipos.

La defensa colacha ejerció anoche una estricta marcación sobre el goleador isidreño Guillermo Elizondo anulando por completo a base de vigilancia constante y juego duro.

Por el lado de los artilleros colachista también fue muy bien cuidado el internacional Guillermo Valenciano.

Los momentos más interesantes del partido fueron en el primer tiempo cuando primero Elizondo estrelló un balón en los palos del Nicolás Marín y poco después Valenciano estremeció la valla isidreña con otro tremendo remate.

El primer tiempo fue de mejor juego colachista pero la complementaria fue de mayor do-

minio uruguayo.

Por eso el resultado puede considerarse justo.

La figura más destacada que tuvo el Nicolás Marín fue su nivel zaguero central suplente Galardo que fue una verdadera mastin del área.

En el sector isidreño el mejor hombre fue el volante Luis Cha con gran figura de la media cancha.

En general fue un buen partido que consideramos superior al del domingo.

La cancha pese a la lluvia cuida durante la tarde estaba bastante buena y los equipos no tuvieron problemas para acomodarse a ella.

El arbitraje estuvo a cargo de Carlos Luis Monge que cumplió en excelente forma pese a lo difícil del partido.

La concurrencia fue regular y pudo ser mucho mayor pero mucho público creyó que el partido iba a ser pospuesto para hoy debido a la lluvia.

## Actividades pro-techo para estadio de Puntarenas

Puntarenas, Febrero 7 de 1963. Señor Secretario del Club Sport HEREDIANO HEREDIA

Muy estimado señor secretario: En nombre propio y de todos los deportistas de Puntarenas, me tomo la libertad de dirigirle a Ud. con el ruego muy atento, de ponerlo en conocimiento de la Honorable Directiva de ese prestigioso club deportivo, para exponerle lo siguiente: Los puntarenenses hemos construido un pequeño, como muy modesto Estadio de Fútbol con el decidido esfuerzo de todos los que de una manera u otra intervenimos en este campo del deporte. Por falta de dinero no hemos podido completar la obra que nos habíamos propuesto y es casi como las gradas han quedado sin el techo y eso desde luego nos representa un grave inconveniente, porque en un clima tan riguroso como este, presenciar partidos de fútbol al sol es un verdadero sacrificio por el cual no están dispuestos a pasar muchos aficionados. Naturalmente, la cantidad de público en el Estadio y como consecuencia las entradas económicas han disminuido mucho.

Por diferentes conductos hemos tocado las puertas de los Gobiernos y en honor a la ver-

dad hemos fracasado rotundamente. Por esas y otras razones un grupo de personas interesadas en el deporte de Puntarenas, nos hemos impuesto el trabajo de buscarle fondos a la financiación de la construcción del techo del Estadio de Puntarenas.

Como primera medida hemos organizado un torneo Pro-construcción del techo del Estadio en el cual participan 5 equipos de primera división y el campeón de segundas de esta ciudad. Hasta el momento los resultados son satisfactorios, pero la verdad es que necesitamos presentar en el Estadio partidos de mayor interés como son juegos nocturnos con equipos profesionales de la jerarquía del club Sport Herediano, por ejemplo, a fin de mover un poco más la afición de esta ciudad y aumentar notoriamente los fondos que tanto necesitamos para el fin que les hemos expuesto.

Es por esa razón que nos permitimos hacerle el ruego muy respetuoso de que el primer equipo del club Sport Herediano nos visite un sábado a fin de un partido con el PUNTA-RENAS F.C., en el entendido de que los fondos que esa noche se recojan son exclusiva-

mente para la construcción del techo del Estadio.

Como se trata de una lucha Pro-techo del Estadio, nosotros solamente podemos ofrecerle a la Honorable directiva las siguientes condiciones: Pago de una cazadora de Heredia—Puntarenas y un Puntarenas—Heredia comida y dormida del sábado, desayuno y almuerzo del domingo. Todo en un Hotel de primera.

Las fechas que nosotros encontramos como adecuadas para esa visita son: la del sábado 23 de Febrero o bien el sábado 9 de Marzo.

Abriremos la esperanza de que han de ver con simpatía esta solicitud nuestra y les rogamos nos disculpen por el atrevimiento de ofrecerle tan poco a un club de tanto prestigio, pero Uds. comprenderán lo necesitado que estamos de reunir fondos para terminar la obra de nuestro Estadio que aunque humilde y pequeño nos ha costado mucho esfuerzo.

Con toda consideración me suscribo respetuosamente muy atento seguro servidor y amigo,

Gonzalo Lizano R.

Por/Junta Pro—Techo del Estadio.

## Aceptaron todos los seleccionados

La primera reunión con los seleccionados de fútbol efectuada anoche en los salones de la Federación Nacional sirvió para aclarar la posición de cada uno de los veintitres elementos escogidos.

Asistieron veintiuno de ellos excusándose Edgar Quesada y Alex Sánchez por no encontrar se en la ciudad por razones de trabajo.

Impuestos de su honroso nombramiento por el miembro directivo Sr. Fabio Castro se les explicó que la Fedefútbol se haría cargo de los sueldos caídos que dejarán de devengar todos ellos durante la permanencia en El Salvador y que se les reconocería además un sueldo fijo de cuatrocientos colones mensuales que comenzarían a correr desde el próximo lunes.

Contestando a preguntas de los propios jugadores quedó claro que no se podría pagar a nadie más de esa suma ya que no se requiere hacer excepciones y que la disciplina será ex-

gida tanto en la asistencia a los entrenamientos y juegos como en la vida privada de todos los seleccionados, procediéndose a eliminar a cualquier elemento al que se comprobara faltas en los sentidos apuntados.

La Fedefútbol hará esfuerzos ante los patronos de los seleccionados para que les concedan permiso con goce de sueldo apelando al patriotismo de todos ellos ya que se trata de ir a defender nuestros colores en el duro certamen salvadoreño.

El sábado comenzará el examen médico en el Estadio Nacional y el lunes será el primer entrenamiento a las once de la mañana.

Todos los seleccionados y el cuerpo técnico aceptaron la designación.

Incluso asistió Alvaro Murillo que se temía no aceptaría el nombramiento de seleccionado pero explicó que depende del permiso del INS el ir a El Salvador.

## Club Sport la Libertad en plena actividad el domingo

Tres divisiones del Club Sport La Libertad estarán en acción el domingo. La tercera división juega en San Rafael de Heredia contra el Deportivo Rafaeleno a la una de la tarde y la primera división a las tres contra la pri-

mera de ese mismo club herediano.

Los veteranos vajarán a San Vicente de Moravia donde medirán potencialidad también con los viejecitos de ese cantón.

## COMENZO TORNEO DE FUTBOL EN GOICOECHEA

Guadalupe, Febrero 18 de 1963

Señor REDACTOR DEPORTIVO "LA REPUBLICA" S. O.

Estimado señor Redactor:

Me complace como vecino de Guadalupe, hacer de su conocimiento que en la mañana del DOMINGO 17 de febrero se inició el RIMMER CAMPEONATO CANTONAL de GOICOECHEA con la participación de DIECIOCHO EQUIPOS DE FUTBOL los cuales muy lucidamente, en una mañana llena de sol y brisa, desfilaron desde la esquina del Asilo Carlos M. Ulloa hacia la plaza de Calle Blancos, encabezados por la Banda Municipal de Guadalupe y el Comité Deportivo organizador de este importantísimo torneo en que han de surgir lógicamente nuevos valores para el deporte nacional.

Los equipos participantes en esta competencia son: CRUZ ROJA F.C. — LISBOA F.C. HALCONES F.C. — CONDOR F.C. — C.S. GUADALUPE — ATLETICO GUADALUPANO — INDENDIENTE DE GUADALUPE — ONCE AGUILAS F.C. — OTTO QUIROS F.C. — INTANA F.C. — REAL ASIS — DEPORTIVO SAN MIGUEL — DEPORTIVO RITZ — DEPORTIVO MARTEN — DINAMO F.C. — VASCO F.C. y el Deportivo ANDREA DORIA. un total de dieciocho equipos en que lucen su gran entusiasmo junto a elementos que conocen de sistemas técnicos y tácticos los nuevos que suplen todo con la garra el pundonor y el natural deseo de hacer las cosas bien, en estas competencias en que no cuentan los billetes sino

las satisfacciones logradas en la cancha por la jugada efectiva.

NOVIAS, MADRINAS y MAS COTAS aportaron la nota de belleza a esta varonil competencia del músculo destacando la gracia tradicional de la mujer costarricense.

Correspondió a la encantadora señorita ALDA MARIA CHA CON BOLANOS, Candidata a Reina de las Flores por el Liceo Napoleón Quesada y como Madrina del presente Campeonato y a la vez Candidata del Deporte Guadalupeño hacer el sa que de honor al efectuarse el primer partido entre CRUZ ROJA F.C. y el LISBOA F.C. el cual finalizaría con una merecida división de honores a dos tantos por bando.

Como segundo encuentro en esta cancha jugaron HALCONES F.C. contra INTANA F.C. terminando con empate a cuatro goles luego de brindar a sus respectivas barras con un bonito espectáculo futbolero en que durante el primer tiempo los HALCONES lograron ventaja de tres goles por uno de INTANA pero en la etapa complementaria y con la cancha y el viento a su favor los delanteros de Halcones para terminar igualados a cuatro goles.

En cancha de San Francisco jugaron: ATLETICO GUADALUANO 2 vs. VASCO F.C. 1 y DEPORTIVO MARTEN 0 vs. DEPORTIVO RITZ 0.

Me complace ofrecerle ahora por las próximas confrontaciones la reseña respectiva y el material gráfico, para ilustración de su muy leída sección.

Atentamente,

L. L. Chacón A.

## Méndez Torres ganó en Tarrazú

Pavas, 18 de febrero de 1963 Sr. Redactor Deportivo de LA REPUBLICA

Estimado señor:

La presente es para saludarlo como Ud. lo merece, y al mismo tiempo molestarlo para que nos ponga los siguientes datos:

El Deportivo Méndez Torres sigue invitado en lo que va del año, con nueve partidos jugados. Cabe destacar que en nue-

ve partidos han anotado 23 goles y han permitido solamente dos goles.

El domingo 17 visitamos San Marcos de Tarrazú para enfrentarnos a la Selección de ese cantón a los que vencimos por cuatro tantos a uno. Así es que el que como uno de los mejores equipos de canchas abiertas.

Agradeciéndole la publicación se despide muy atentamente, José A. Mat, Guillén Encargado de Prensa y Radio.

## Edgar Varela entrenará a Gimnástica

En la sesión del lunes la directiva de la Sociedad Gimnástica Española tomó medidas importantes con el propósito de darle más intensidad a las actividades futbolísticas para este año.

En primer lugar se nombró entrenador a Edgar Varela Okaño que como se recuerda fue director del Orión, Guadalupeño y otros clubes y al que se le reconoce mucho entusiasmo y también capacidad.

Al mismo tiempo se aceptó una oferta para inscribir a once elementos jóvenes del Colegio San Francis y a la vez se procederá en breve a zarandear la gente inscrita ante la Fedefútbol para dejarse únicamente los elementos de posibilidades.

Se habla incluso de que en breve varios sacerdotes de dicho colegio entrarán a formar parte de la directiva que funcionará este año.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## CUATRO VICTORIAS CONTRA UNA DERROTA LLEVAN LAS BASKETBOLISTAS EN PANAMA

De acuerdo con informes que nos diera nuestro compañero de labores Enrique Azofeifa que estuvo de paso por la capital panameña a su regreso de Caracas, nuestras basketbolistas si guen cumpliendo un gran papel en aquel país.

Llevaron hasta la fecha cinco partidos jugados de los cuales

han ganado cuatro y sólo han sufrido una pérdida.

Precisamente antenoche se impusieron a la Selección de Panamá por 28 puntos contra 17 en el capital panameño para ganar así la serie ahí.

Ya habían ganado dos partidos en David.

El entrenador florense Trejos

Dittel dijo a nuestro informante que todo el equipo ha jugado maravillosamente pues jugadores propios y los refuerzos se han entendido notablemente.

Ahora vienen de regreso pero harán paradas en Santiago de Veragua y David en donde jugarán dos partidos más.

## Abierta inscripción por Campeonato de Fútbol de Empleados Públicos

Señor Luis Cartin P. Cronista Deportivo de LA REPUBLICA.

Estimado señor: La Asociación Nacional de Empleados Públicos ha tomado la dirección y organización del Campeonato de Fútbol de Empleados Públicos el cual se ha denominado EDDY CORTES, por lo tanto invita a todas las instituciones de Empleados Públicos a la inscripción de equipos que queda abierta a partir de esta fecha en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social

de las 17.30 a 19.30 horas todos los días y el sábado de las 11.30 a 12.30 horas hasta el día 21 inclusive del presente mes, fecha en que se cierra la inscripción.

Reiterándole las gracias más expresivas por la publicación que se sirva dar a la presente, me suscribo de usted muy atento y seguro servidor,

FERNANDO A. SOTO B. Secretario CAMPEONATO DE FUTBOL DE EMPLEADOS PUBLICOS "EDDY CORTES"

## RESULTADOS DEL ATLETISMO DE ANOCHE

USE PREPARACIONES DE LOS Laboratorios

# ZEPOL

PRODUCTOS DE CONFIANZA



UNGUENTO ZEPOL

contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS

contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA

FLORADORA

para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.

After Shaving and Pro Electric Shaving Lotion.

Laboratorios

# ZEPOL

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS

Avenida N° 1000, San José



100 metros Planos:

1º. Eustace Bryce	12 ss.
2º. Alfredo Cubero	12-3
3º. Alfredo Avendaño	12-4
4º. Orlando Zamora	12-8
5º. Alvaro González	13

800 Metros Planos:

1º. Rodrigo Morales	2-14-2
2º. Jorge Cubero	2-15-2
3º. Oscar González	2-17-4
4º. Edgar Espinoza	2-18-8
5º. Antonio Arias	2-20-0

Suscribase a

"LA REPUBLICA"

## Actividad hípica y ganadera domingo en La Sabana

El domingo será un día de gran actividad hípica y ganadera en el Llano de La Sabana, pues se celebran allí tres acontecimientos de gran envergadura y que constituyen el centro de mayor atracción para ese día. Habrá partidos internacionales de Polo, Carreras de Caballos en el Hipódromo, y la inauguración de la Feria Ganadera Centro América — Panamá.

### EL POLO

El domingo venidero, a las once y media de la mañana será inaugurada la triangular Internacional de Polo en la que tomarán parte los Estados Unidos, Colombia y Costa Rica, cuyas selecciones jugarán una serie de partidos, — todos contra todos, — que se espera interesante y reñida.

El viernes llegarán a esta capital, vía aérea, siendo esperados en el Aeropuerto de El Coco, los dos conjuntos extranjeros, integrados por muy salientes jinetes expertos polistas, a quienes se le suplirá aquí de las bestias necesarias para la confrontación. El orden de los partidos que van a efectuarse son

los siguientes:

Domingo 24 a las 11 y media horas ESTADOS UNIDOS vs. COSTA RICA.

Martes 26 a las 11 y media horas ESTADOS UNIDOS vs. COLOMBIA.

Jueves 28 a las 11 y media horas COLOMBIA vs. COSTA RICA.

Los citados partidos serán dedicados a los embajadores de los Estados Unidos, Colombia y el Director General de Deportes don Antonio Escarré.

### CLASICO FERIA GANADERA EN HIPODROMO.

Después del polo internacional hay un interesante programa hípico en el Hipódromo de La Sabana. En el schedule de carreras que se han elaborado para esa tarde a las dos y media, se correrá un "Clásico Feria Ganadera Centroamericana y de Panamá" en la que tomarán parte por escogencia los más salientes caballos con que cuenta el Club Hípico de Costa Rica y sus socios.

La Carrera será dedicada al Comité Organizador de la Feria, así como a las personalidades extranjeras que asistirán con ocasión de ese evento, y será invitada especial la Reina de la Feria y sus damas de honor.

Como se ve de lo anterior, el programa de carreras que se llevará a cabo en el Hipódromo de La Sabana, son todas ellas de gran atracción, y muy especialmente el Clásico que se llevará a cabo con ocasión de la citada Feria Ganadera.

### LA FERIA

La apertura de este evento de trascendencia internacional, en el que participarán Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá y Costa Rica será a las cinco de la tarde, precisamente al terminar las Carreras de Caballos, y el acto durará hasta las ocho de la noche, razón por la que dominos que el día del domingo será de gran actividad hípica y ganadera en La Sabana, pues entre caballos de polo, luego de carreras y finalmente ganado vacuno, se puede estar desde las once de la mañana hasta las ocho de la noche.

## Ganaremos otra vez, dice el manager yankee

NEW JERSEY, 16. AP— Espero la temporada próxima de la Liga Americana con verdadero entusiasmo. Creo que todavía somos el equipo a vencer.

Tuvimos algunos problemas cuando empezamos los entrenamientos el año pasado, pues Tony Kubek estaba en el ejército. Este año pondremos la atención en la primera base donde el joven Joe Peipitone intentará reemplazar a Bill Ekowron. Cambiamos a Bill a los Dodgers de Los Angeles por Stan Williams, un fuerte lanzador derecho que confiamos en que dará mayor potencia a nuestro cuerpo de pitchers abridores.

Creo que Peipitone dará respaldo. Tiene todo lo necesario, poder, habilidad defensiva tanto en la primera como en el jardín, corre bien y ya ha demostrado que pueden battear.

Si Joe no cuajara, tenemos como respaldo a los veteranos Dale Long y Héctor López. Héctor es bateador de Ligas Mayores y estoy seguro de que podría jugar la primera base si se le necesita.

Suponemos que Williams formará con Withey Ford, Ralph Terry y Bill Stafford nuestro cuarteto de Pitcher abridores. La adquisición de Williams

ayudará a los relevistas. Im Coates, Bud Dajey, Spector Brown, Im Bouton y Rollie Sheldon estarán listos para los relevos largos y esperamos que Luis Arroyo y Hal Reniff se recuperen para ayudar a Farshaj Bridges en los trabajos de taponeo en las últimas entradas. También tenemos a Bill Kunkel.

Espero otra actuación de primera calidad del catcher Elston Howard. Está respaldado por Yogi Berra y John Blanchard.

El outfielder parece estar listo, con Tom Fresh en el lado izquierdo, Mickey Mantle en el Central y Maris en el derecho

## Francia respalda a México para Mundial de 1970

Por ANGEL DIEZ DE LAS HERAS

PARIS, 20. AP— La candidatura para el Campeonato Mundial de Fútbol 1970 de México, país en plena expansión, es, en principio muy atractiva, dice hoy el cotidiano deportivo L'Equipe comentando la gira que en búsqueda de apoyos realizan por Europa Guillermo Cañedo presidente y Pedro Pons, tesorero de la Federación Mexicana.

Visitaron aquí a los dirigentes de la Federación Francesa uno de los cuales declaró: esa candidatura es para nosotros muy simpática. Los campeones precedentes se han cebrado sea en Europa, sea en Sur América. El nuevo escenario en otra zona americana solo reportaría ventajas a la causa del deporte que todos amamos. En principio una decisión firme solo puede tomarse por el pleno

del comité y la Federación Francesa la apoyará.

Otras dos candidaturas añádense hasta ahora a la mexicana, Argentina e Indonesia. Esta última no parece contar con muchas probabilidades por diversas razones. En cuanto a la Argentina, Cañedo argumenta la Confederación Sudamericana que agrupa diez países organizó ya tres campeonatos del mundo, mientras que Norte y Centro América que reúnen 17 países no organizaron ninguno.

L'Equipe publica amplia información sobre el tema, ilustrada con un mapa del país y datos geográficos y una maqueta del proyectado Estadio Azteca de 125.000 plazas.

Cañedo añade el factor de la proximidad de los Estados Unidos donde progresa ostensiblemente este deporte para lo que serviría de gran propaganda el "Mundial" de México.

L'Equipe dice que Cañedo cuenta con el apoyo del gobierno de México.

Para la inauguración del Estadio Azteca organizan para el mes de agosto un torneo al que piensan invitar un club de cada país siguiente Brasil, Uruguay, Inglaterra, España y Francia.

L'Equipe plantea dos puntos a aclarar la temperatura estival que puede ser muy fuerte en Monterrey a la altitud de 2.000 metros de la Ciudad de México.

A este último propósito cita la opinión del preparador Albert Batteux del Reims, al regreso de una gira "mis jugadores no parecieran incomodados por la altitud de México".

"Pero, comenta L'Equipe, entre un partido que requiere 48 horas de permanencia y un torneo de tres o cuatro semanas, hay una gran diferencia.

# Dos niños gravemente heridos en accidente automovilístico.

José Manuel Rodríguez Chaverri, de cinco años, y Rodolfo Benavides Lobo, de cuatro años de edad; fueron ingresados de emergencia en el Hospital de Heredia, luego de haber sido arrollados por el automóvil placa SJ-

923, el cual se estrelló contra la casa del Lic. Remigio Rodríguez en aquella ciudad. Según informaron las autoridades y testigos presenciales, los dos pequeños jugaban en la acera, frente a esa casa.

Las heridas más graves fueron sufridas por Rodolfo, pues su caso provocó una junta de nueve médicos, quienes estudian las lesiones cerebrales que sufrió la pequeña víctima. La Comandancia de Heredia reportó que las

causas por las que se estrelló la máquina que conducía W. Qui-

rós B a la sazón detenido— no han sido establecidas.

## sección policíaca

### Dos heridos de consideración en violento choque

El conductor del Jeep placa H-719 Edgar Zumbado Varela y su acompañante Juan J. Castro Jenkins, resultaron considerablemente heridos, al estrellarse su máquina contra el camión pla-

ca SJC-4654, que conducía Agustín Sánchez Tenorio.

Según informó el Sargento García de Radio Patrullas, el accidente se produjo a las 23.10 minutos en un punto de la ca-

rrera de Heredia. Castro y Zumbado salieron despedidos a través del parabrisa de su máquina. El Inspector Ureña del Tránsito levantó la información del caso.

### Lance sangriento en La Uruca

La Central de Radio Patrullas recibió llamada de auxilio de un lugar de La Uruca a las 21.45 minutos de anteaer.

Salió rápidamente hacia una finca del sector el Sargento Méndez con la unidad 35. En esa máquina fue trasladado al

Hospital San Juan de Dios seriamente herido a cuchilladas un vecino identificado como Carlos Cerdas Eluarte, de 29 años de edad, quien por orden médica quedó hospitalizado. Tiene heridas cortantes en la cara, tórax y extremidades superiores.

El mismo oficial Méndez efectuó una investigación en torno a los sucesos logrando establecer que Cerdas fue cortado por A. Bustamante, cuya detención se produjo posteriormente. Sobre el hecho instruye sumaria una autoridad judicial.

### SENTENCIAS SOVIETICAS POR COHECHO

ESTOCOLMO (ACN) — En Gorki, a unos 400 kilómetros de Moscú, un tribunal soviético acaba de sentenciar al jefe de la oficina de abastecimientos del gobierno a ser pasado por las armas por cohecho en la distri-

bución de automóviles. Su cómplice ha sido condenado a 15 años de cárcel.

El diario Rusia Soviética informó que se dictó la pena de muerte contra N. Yefremov, director de una oficina encargada de

abastecer a las expediciones geológicas. Yefremov fue acusado de haberse dejado sobornar en 77 ocasiones para entregar rápidamente vehículos. Su cómplice, que se llama A. Yegerev, es ingeniero.

### CUANTIOSO ROBO PROGRESIVO EN COMERCIO DE ESCAZU

Los detectives han atrapado a A. Arias M., quien aparece como único responsable del robo progresivo descubierto en un comercio que el señor Enrique Segura Seco tiene en Escazú.

Segura denunció en la Dirección de Investigación Criminal que a través de varias semanas de actividad, un misterioso ladrón, se había llevado tres mil colones en mercancías especiales, artículos de tienda, alhajas y valores diversos. Advirtió que no existían huellas de violación y que, por otra parte, no tenía la menor sospecha

acerca de quienes podrían estar cometiendo la fechoría.

Dos agentes expertos del DIC hallaron pistas que condujeron a la detención del citado Arias, a quien sometieron a indagación. Admitió los hechos y dio los nombres de cuatro o cinco personas —la mayoría mujeres— quienes le compraron el botín del robo. Las autoridades no han dejado las investigaciones porque se tiene la seguridad de que el individuo es autor de una serie de robos en aquel sector.

Radio Moscú informa que un alto funcionario de Vladivostok ha sido condenado a 15 años de "privación de libertad" y a la confiscación de sus bienes por cohecho en la concesión de departamentos. Según el fiscal, aceptó dinero, sombrillas, licores y prendas de vestir extranjeras para efectuar cambios arbitrarios en las listas de personas en espera de un departamento. La radio agregó que las personas implicadas eran 36 y que todas fueron condenadas a penas de cárcel; su proceso duró un mes.

### Riña sangrienta en Tambor de Alajuela

La Comandancia de Plaza y Guardia Civil de Alajuela reportaron que en jurisdicción de Tambor, a eso de las 22.30 horas de anteaer se había suscitado una riña sangrienta, resultando el menor Hermes Chacón Jiménez con una grave herida con arma blanca en la región abdominal.

Las autoridades locales procedieron a trasladar e internar en el Hospital de esa Ciudad al menor Chacón Jiménez, quien fue atendido por el Dr. Aguilera. Asimismo las autoridades procedieron a la detención del herido que resultó ser L. Espinoza a quien consignaron a la orden del Alcalde Penal para su sanción.

### DETENIDOS POR TENENCIA DE LICOR CLANDESTINO

A las 17.00 horas del sábado pasado elementos de la Guardia Civil y Radio Patrulla procedieron a la detención de F. Pereira y E. Montero, a quienes se les decomisó medias botellas de licor clandestino.

Los dos detenidos fueron pasados a la orden de la Inspección General de Hacienda a fin de que se les redactara el parte correspondiente y fueron pasados a la orden del Alcalde Penal de turno.

### Resumen de la Feria Ganadera

N°	Especie	Kilos	Peso Promedio	Precio Promedio	Valor
438	Novillos	188.253	430	¢ 1.40	¢ 263.554
542	vacas	189.138	349	1.24	234.531
82	toros	35.702	43g	1.32	47.127
3g	bueyes	19.050	544	1.48	47.813
1097		432.143	394	¢ 1.33	¢ 573.025

B. Lazo P.

### PINTURAS EUROPEAS

LONDRES (Radio Press) — La National Gallery ha adquirido recientemente una de las primeras pinturas europeas de paisaje, que data de 1518. Se debe al alemán Albrecht Altdorfer. Es un cuadro raro en el que se combinan la imaginación del autor con el paisaje de su nativo Regensburg.

### ATROPELLO Y FUGA

El Sargento Jiménez con la Radio Patrulla 27 condujo urgentemente al Hospital San Juan de Dios a la señorita Leonor Zúñiga Calderón. La joven fue arrollada por un vehículo cuyo chofer escapó del lugar dejándola tirada en la vía pública.

En el Hospital se dijo que ella sufrió lesiones de consideración. Dadas las características graves del hecho, las autoridades libra-

ron orden de captura contra varios automóviles sospechosos. Al fin localizaron al autor y al chófer causantes.

Se trata del taxímetro placa SJP-494, que conducía M. Granados B. a quien arrestó el Sargento Ryan de Radio Patrullas. El elemento intentó negar los cargos, pero las autoridades obtuvieron las evidencias necesarias.

### PELIGROSA CAIDA

Guillermo Alvarez, de doce años, fue trasladado al Hospital seriamente herido en varias partes del cuerpo. Condujo la víctima el Sargento García de la Ra-

dio Patrulla 49. El oficial informó que el jovencito sufrió aparatosa caída que le produjo las múltiples lesiones.

### LAPIDADO POR DESCONOCIDOS

Fernando Marín Artavia, de 19 años de edad, sufrió lesiones de consideración que ameritaron se le internase en el Hospital San Juan de Dios, donde fue conducido por el Sargento Salazar de la Radio Patrulla 27.

El oficial posteriormente informó que allí al herido en un lu-

gar de la carretera de La Uruca. Agregó que alguien le atacó a pedradas y le causó heridas de pronóstico reservado. Las autoridades de Investigación han sido enteradas para lo de su cargo. El incidente se produjo a las 21.30 minutos.

### Ataque a puñaladas en Ujarrás

Roberto Moya Alfaro ingresó de emergencia en el hospital Max Peralta de Cartago, herido de gravedad a puñaladas. Las autoridades de la ciudad informaron que Moya fue trasladado a Cartago por el Agente Principal de Policía de Ujarrás, lugar en donde se produjo el hecho de sangre del que resultó

victima Moya.

Se informó que el herido, que presentaba heridas cortantes de suma gravedad, fue atacado por J. L. Araya quien se dio a la fuga, siendo a la sazón buscado por todas las autoridades de la región. Inició trámites sumarios el Alcalde de Paraiso.

### VARIOS HERIDOS EN MISTERIOSO CHOQUE

La station wagon placa 5303 se estrelló contra un poste en un lugar de la carretera de Coronado, cerca de Guadalupe.

Las autoridades de Tránsito y de Radio Patrullas se personaron en el lugar del accidente poco después de las 23 horas y establecieron que varias personas habían resultado heridas, pero el vehículo había desaparecido.

Posteriormente fuentes del Hospital San Juan de Dios informaron a las autoridades, a requerimiento de éstas, que los heridos de este accidente fueron José Antonio Solano Mora, de 18 años, Franklin Lobo Marín, de 18 años y Gerardo Car-

mol Umaña, de 19 años de edad. De estos heridos el más grave es Lobo Marín, quien recibió tratamiento médico de urgencia.

El Inspector de Tránsito Alvaro Ureña levantó la información de rutina y prosiguiendo las investigaciones con la colaboración de Radio Patrullas logró descubrir la camioneta 5303 en un lugar de Moravia. Está parcialmente destruida. Se informó que el vehículo es propiedad de Sergio Umaña, pero se desconoce la identidad de quién lo conducía cuando se produjo el estrellonazo.

"MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES" ¡Cinemascope y Technicolor!



DOXY

3 - ¢ 1.25 7-9 - ¢ 1.50

Mañana: "EL ESPADACHIN" ¡A colores!

# Prohibición de trabajo a extranjeros



El problema que acusa el desplazamiento de trabajadores nacionales por parte de elementos extranjeros es motivo de serio análisis por parte de la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo. Sobre esto se ha concentrado gran parte del esfuerzo del personal de la Oficina, en especial del jefe de la misma, don Víctor Cabrera.

El señor Cabrera está empeñado en obtener varias reformas a las leyes de migración actualmente en vigencia, de manera que quienes ingresan al país en calidad de turistas no puedan postular aquí su residencia. Es decir, que están obligados a salir del país para lograrla. Otra de las reformas que se buscan, se refiere a la organización del Consejo de Migración, y lo tocante a las relaciones de este organismo con el Ministerio de Seguridad Pública, que en la actualidad puede reformar las disposiciones tomadas sin razones suficientes de ninguna clase. Es decir, se trata de dar más ponderación al Consejo para que sus resoluciones no sean inoperantes.

Por otra parte, el señor Cabrera ha esbozado un proyecto de reforma al Artículo 13 del Código de Trabajo, sujeto a la aprobación del señor Ministro, tendiente a reglamentar y prohibir a los extranjeros que desempeñan labores no especializadas. En este caso estarían los anunciadores de radio y televisión, conductores de taxis y autobuseros, cobradores, empleados de despacho o cajeros y similares, porteros, trabajadores de hoteles, etc.

Con relación a los actuales extranjeros que están trabajando en esas ocupaciones, se produciría un examen para aclarar cuál fue el motivo que alegaron

para ingresar al país, y así serían obligados a cumplir con lo ofrecido. Y en cuanto a aquellos que se han mantenido con visas de turismo, serían extraditados del país.

El motivo que se busca con estas reformas, es evitar que las empresas den trabajo a ex-

trajeros habiendo costarricenses desocupados, acogiéndose a las actuales disposiciones sobre el porcentaje de trabajadores nacionales que se permite en las diferentes empresas, y que es del diez por ciento, y 15 por ciento de los salarios anuales que se pagan.

EL DIRECTORIO REVOLUCIONARIO Estudiantil, que agrupa a miles de estudiantes cubanos dentro y fuera de Cuba, ha dado un nuevo giro a sus actividades... Entienden estos aguerridos jóvenes, que los Estados Unidos no harán nada contra el tirano Castro, salvo cuando esa acción se ajuste a sus intereses y con promisos internacionales (sigue)

POR TANTO HAN adoptado una nueva línea de combate, independiente, que puede resumirse en estos puntos: 1 — La dirección y el inicio de la lucha de Liberación es sólo responsabilidad de los cubanos (sigue)

2 — A LOS PAISES hermanos de nuestra América pidamos, no la solución de nuestro problema, sino la ayuda necesaria en calidad de justa alianza. 3 — ASPIREMOS A CONSTRUIR la nueva Cuba sobre valores cristianos (sigue)

LA POSICION NO puede ser más clara y firme... Los estudiantes cubanos saben que estos cuatro años de espera inútil, de fracasos y diplomacia, han costado a Cuba, miles de muertos, dolor y lágrimas irreparables... Y esto amenaza en convertirse en algo sin fecha ni solución... (sigue)

LO CIERTO ES que salvo el episodio oscuro de Playa Girón, que la Historia algún día calificará adecuadamente, todo lo hecho ha sido esfuerzo de cubanos de dentro y fuera que se han jugado la vida, llevando a cabo acciones que en cierto modo constituyen parte de la batalla de América... Porque ya Cuba está en las garras del comunismo... ahora las otras repúblicas están en turno!

HOY NOS TENTERAMOS que han tenido que venir militares nicaragüenses a investigar el paradero de Leonel Cabezas... ¿Y las declaraciones que anunció Seguridad Pública? ¿Nadie sabe nada? ¿O es que saben mucho y por eso no dicen ni hacen nada? ¡Misterios insondables de Seguridad Pública! (sigue)

SI LA SEGURIDAD NUESTRA está en manos de Seguridad, es preciso concluir que no estamos nada seguros... La nota ha sido bien alta, sobre todo en vísperas de una reunión donde tantas precauciones se deberán tomar...

ESPERAMOS QUE EL SANCHO de cierta columna leída y amena, otorgue la calificación necesaria a los cómplices del crimen de la ceboya con "y".

¿QUE HACEN la Oficina de Turismo y la Municipalidad de Puntarenas que no resuelven el problema de los excursionistas? Por falta de servicio, están convirtiendo los alrededores de la playa en servicios sanitarios y como dijera un colega, el mar del litoral en "aguas negras"... ¿Así se impulsa el turismo?

MIENTRAS LA MUNICIPALIDAD sigue en su pleito de comadres, los parques y las fuentes públicas, están olvidadas... La que está frente al Hotel Costa Rica está infame de sucia... Y las calles ¡ni hablar!

Extraña! Enigmática! Cortante! Filosa! Ilícita! Último día Hoy Jueves en el

— Cine Palacio —

**METROPOLITAN**

(Sólo mayores de 21 años)

A las 3 ..... \$2.50 — 7 y 9 pm. .... \$3.00  
Solo los ojos de Glaucos de Marie Lafort podrían darle expresión vital...

**LA MUCHACHA DE LOS OJOS DE ORO**  
Con Verdadero orgullo presentamos en Fin de Semana:  
**CONFESIONES DE UN ESTAFADOR.**

## CINE GUADALUPE

Jueves 21 de Febrero  
A las 8 p.m. \$1.50

Vean como viven los pueblitos

TLAYUCAN

Con Andrés Soler, la desaparecida Norma Angélica y Julio Aldama



Jueves 21 de Febrero

- 5.18 Presentación del Programa
- 5.20 Agua
- 5.30 Ministerio de Educación
- 6.00 San Juan Bosco
- 6.25 Fábula
- 6.30 Actualidades
- William Barrantes
- 7.00 Noticiero Católico
- 7.30 Variedades Orange Crush
- 8.00 Chong y Delgado
- 8.15 Acueducto y Alcantarillado
- 8.45 Paso a Medianoche
- 9.50 Las flores trabajan
- 10.00 Fin de transmisión

## ALQUILERES ROVIRA



- LOZA y CRISTALERIA
  - SILLAS y MESAS plegables
  - MESAS REGALOS
  - SILLITAS PARA NIÑO
- Estación Ferrocarril Eléctrica al Pacífico 75 varas Este  
— Teléfono 5469 —

COMIENZAS EL VERNES 1º DE MARZO

¡La más fantástica aventura ocurrida en la realidad, es ahora la más grandiosa película jamás filmada!

EN EL GRAN CINE PALACIO



METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA A

**MARLON BRANDO**  
**TREVOR HOWARD**  
**RICHARD HARRIS**

Una Producción de Aaron Rosenberg  
**MOTIN A BORDO**  
(MUTINY ON THE BOUNTY)

## TEATRO NACIONAL

GRAN COMPAÑIA DE BALLET-OPERA CHINA

**"FOO-HSING"**

(Renacimiento)

— Hoy a las 8 y 30 p. m. —

La ópera que fue el éxito cumbre de la "Feria Mundial de Seattle". Un drama musical moderno, dentro de las normas de un clasicismo oriental:

**"LA BELLA CARNADA"**

— PRECIOS —

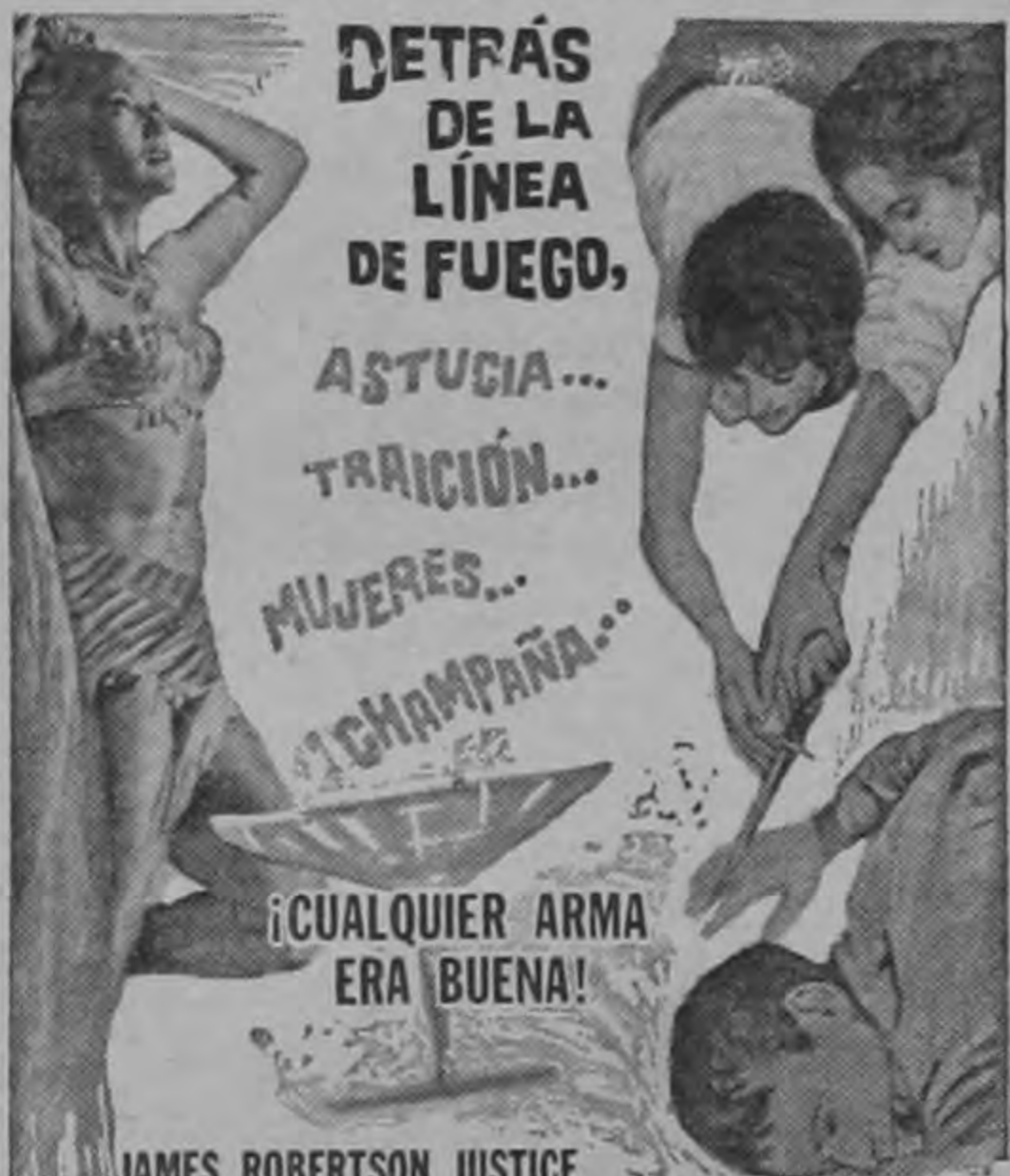
- Luneta, butaca o asiento a palco \$ 30.25
- Asiento palco galería ..... 20.25
- Galería general ..... 10.25

NOTA: Las localidades se reservan hasta las 11 a. m.

中華民族復興劇團全體向  
哥斯大黎加共和國全國人民致敬

# HOY A las 3, 7 y 9 — \$ 3.00 GRAN PRE-ESTRENO REX

"DEBO TENER OJOS Y OIDOS EN EL CAIRO" Rommel.— EL DESTINO de miles de seres humanos se jugaba muy lejos del frente de combate... Esos informes confidenciales tenían un precio muy especial, un precio que sólo podía pagar ¡UNA MUJER! "EL ESPÍA DE ROMMEL", una electrizante historia de espionaje. ¡INTRIGA! ¡SUSPENSO! ¡ACCION! ¡GUERRA!



DETRÁS DE LA LÍNEA DE FUEGO,

ASTUCIA...

TRAICIÓN...

MUJERES...

¡CHAMPAÑA...

¡CUALQUIER ARMA ERA BUENA!

JAMES ROBERTSON JUSTICE

## EL ESPÍA DE ROMMEL

Presentado por GLORIA MESTRE • ALBERT LIEVEN en el papel de ROMMEL

**- ZAIDA -**  
A las 8 — \$ 1.50  
Cinemas-cores  
**MI DULCE GEISHA**  
Bella comedia  
Shirley McLaine

**- REINA -**  
A las 8 — \$ 1.50  
(Sólo mayores de 21)  
Peter Finch en  
**VIVIRAS SIN AMOR**

**- CID -**  
A las 8 — \$ 1.25  
Cinemascope y colores! ¡Éxito!  
**TRAMPA PARA SOLTEROS**

**- DESAMPARADOS -**  
A las 7.30 — \$ 1.50  
(Sólo mayores de 21 años)

**COSTA AZUL**  
Cinemascope y colores

**- PUNTARENAS -**  
A las 4 — \$ 1.50  
**LA FAMILIA TRAPP**  
A las 7.30 — \$ 1.50  
(Mayores de 21 años)  
**MARCADOS POR UN DESTINO**

# -HOY- RAVENTOS

3, 6.45 y 9 — \$ 2.00

La PRECIOSA comedia de INOLVIDABLES RECUERDOS y ENCANTADORA DI-

VERSION A TRAVES DE ROMA. Una de las más bellas interpretaciones de la extraordinaria actriz AUDREY HEPBURN! Se olvidó que era princesa para ser MUJER... y ROMA la embriagó de amor!

## LA PRINCESA QUE QUERIA VIVIR

gregory audrey  
**PECK HEPBURN**

WILLIAM WYLER'S

## Roman Holiday

WITH EDDIE ALBERT

SCREENPLAY BY IAN MCELLEAN HUNTER AND JOHN DIGHTON

STORY BY IAN MCELLEAN HUNTER

PRODUCED AND DIRECTED BY WILLIAM WYLER



### - ARANJUEZ -

A las 8 — \$ 2.00

Cinemascope y colores  
Richard Burton, Fredric March, Claire Bloom en el supercoloso filmico

#### ALEJANDRO EL MAGNO

### - CAPITOLIO -

A las 6.45 y 9 — \$ 1.50

(Sólo mayores de 21 años)  
Natalie Wood y Warren Beatty, el galán de moda, en la joya sentimental en colores

#### ESPLENDOR en la HIERBA

### LUX 6.45 y 9 — \$ 2.00

Troy Donahue, Connie Stevens la pareja de "Parrish", en la bella historia de amor en colores. ¡Éxito!

#### AMARTE FUE PECADO

### ADELA 6.45-9 — \$ 2.00

PanaVisión y colores  
Tony Curtis, Yul Brynner, Christine Kaufmann en el gigante del cine

#### TRAS BULBA

PROXIMO SABADO — Gran estreno REX:

John Mills, Sylvia Syms, Brenda de Banzie en el film de **DINAMITA EMOCIONAL**. ¿Puede una MUJER BLANCA enamorarse de un HOMBRE NEGRO?

## AFUERA RUGE EL ODIOS

De 1ª Categoría a 5 minutos de San José! En San Francisco de Dos Ríos. Amplia zona de Parqueo.

## Cine HISPANO

Hoy 21 de Febrero 1963  
8 p.m. \$ 1.50  
Estreno Regio, Marlanno Kock, en

### ESCANDALO EN LA CORTE

En Cinemascope y colores.



Hoy Jueves 21 de Febrero de 1963.

- 8.57 pm. Patrón Canal 7 Himno Nacional, saludo y lectura del Programa del día.
- 4.00 Academia de Cocina. (vivo)
- 4.30 Chungalandia. Programa especial para niños
- 5.30 Fábulas
- 5.43 Aprendamos Inglés
- 6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)
- 6.30 La Herencia
- 7.00 26 Hombres
- 7.30 Un paso al Más Allá
- 8.00 El doctor Kildare
- 9.00 Con fe en el futuro (vivo)
- 9.30 Revista Musical sobre Ruedas (vivo)
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional despedida.

## EMPRESA TEATRAL URBINI S. A.

—oOo—

JUEVES 21 DE FEBRERO DE 1963.

### PALACE

3, 7 y 9

\$ 2.00

### IDEAL

6.30 y 8.30

\$ 1.50

Apetitoso y dislocante estreno METRO! La comedia más sabrosa, picaresca y burbujeante que ha llevado inquietud al sexo masculino. LA PELICULA PARA HOMBRES QUE DESESPERA A LAS MUJERES...!!

El descubrimiento más sensacional desde Cristóbal Colón... una colonia sólo de mujeres... y qué mujeres...!! Una tremenda colección de pollos!!

El sueño de todo varón hecho realidad... sin rivales a la vista... sin problemas económicos... y enteramente rodeado de amor, perfume y belleza...



¡El agente viajero y las ansias doncellas!

Metro-Goldwyn-Mayer presenta

## El Pueblo de las Casaderas

(VILLAGE OF DAUGHTERS)  
estrellas ERIC SYKES - SCILLA GABEL - GREGOIRE ASLAN  
producida por GEORGE BROWN - dirigida por GEORGE POLLOCK  
Argumento cinematográfico de DAVID PURSALL y JACK SEDDON

PRONTO TUNEL 28. El drama palpitante del Berlín actual! — EL AMOR ES ASUNTO PRIVADO, Brigitte Bardott — EL PIRATA DE SU MAJESTAD, Rod Taylor — PISTOLAS SALVAJES Richard Basehart.

VIERNES 1º DE MARZO — en el PALACE!

### MOTIN A BORDO

MARLON BRANDO - TREVOR HOWARD — TARITA

### CALIFORNIA

4, 6 y 8

\$ 4.00

UNICAMENTE CUATRO DIAS EN COSTA RICA! La imponente superproducción que viene sobre los pasos triunfales de "LOS CAÑONES DE NAVARONE" y "EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAT" DURANTE ESTOS TRES ULTIMOS DIAS SERA EXHIBIDA EXCLUSIVAMENTE EN EL TEATRO CALIFORNIA!! La crispante aventura que desafía el valor de cualquier hombre!

Desde la indiferencia hasta el terror, frente a la leyenda, la superstición y las fuerzas desatadas de la naturaleza...!! Un drama épico de relieves sobrehumanos!!

## ¡La fe triunfa espectacularmente donde "El Diablo Pernocta En Los Volcanes"!



COLUMBIA PICTURES presenta a SPENCER TRACY y FRANK SINATRA EL DIABLO A LAS CUATRO

la producción MERVYN LE ROY-FRED KOHLMAR

ROSEMARYS KERWIN MATHEWS - JEAN PIERRE AUMONT - ANNE ALLEN - BARBARA ASLAN - SCOURBY - LINA - LIAM O'BRIEN

#### VARIEDADES

8, 7 y 9 \$ 1.50

Elizabeth Taylor, MUJERCITAS Technicolor.

#### LIBANO

3 \$ 1.25 7 y 9 \$ 1.50

Stewart Granger, EL ESPADAQUIN DE SIENA

Color.

#### COLON

6.30 y 8.30 \$ 1.25

Cantinflas, SI YO FUERA DIPUTADO

#### ROXY

8 y 9 \$ 1.25 \$ 1.50

Mitchell Gordon, MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES

### MODERNO

8 y 7.30

\$ 1.50

Superando todos los cálculos! Arrebatando con la violencia de su imponente aventura!

Sigue el delirante éxito que está batiendo récords en Costa Rica!

Un monumento al valor! Un canto al heroísmo de los hombres en el holocausto del deber!!

## LOS CAÑONES DE NAVARONE



COLUMBIA PICTURES presenta a

GREGORY PECK DAVID NIVEN ANTHONY QUINN en la Producción CARL FOREMAN

#### CASTRO

7.30 \$ 1.00

(Inconv. Men. de 18) Glenn Ford, LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

#### RIO

8 \$ 1.50

(Sólo mayores de 21) LA ISLA DEL AMOR